

Till instruktionsbokens läsare ...

Vi gratulerar till köpet av den nya husvagnen. Du har köpt ett högvärdigt fordon som du kommer att ha stor glädje av.

För att underlätta en säker och enkel användning av husvagnen ger Bürstner-återförsäljaren detaljerad information om alla viktiga funktioner redan vid överlåtelsen.

Sedan står den här handboken och instruktionsböckerna från apparattillverkarna till förfogande vid frågor eller problem med husvagnen.

Före den första färden

Läs den här handboken ordentligt; använd den inte bara för att slå upp olika saker.

Fyll i garantikorten till de fasta apparaterna och extrautrustningen och skicka in dem till apparattillverkarna. Garantikorten finns i resp. bruksanvisning. Därigenom bekräftas garantin för alla apparater.



1	Inledning	7	5.8.1	Anläggning med automatisk antennjustering (Teleco)	38
1.1	Allmänt	8	5.8.2	Anläggning med automatisk antennjustering (Oyster)	39
1.2	Information om miljöskydd	8			
2	Säkerhet	9	6	Boende	41
2.1	Brandskydd	9	6.1	Ingångsdörr	41
2.1.1	Undvika brandrisker	9	6.1.1	Ingångsdörr, utsida	41
2.1.2	Brandbekämpning	9	6.1.2	Ingångsdörr, insida	42
2.1.3	Vid brand	9	6.1.3	Fönster ingångsdörr (extrautrustning)	42
2.2	Allmänt	10	6.1.4	Veckat insektsskydd på ingångsdörren (extrautrustning)	43
2.3	Trafiksäkerhet	10	6.2	Utvändiga luckor	43
2.4	Släpvagnskörning	11	6.2.1	Lucklås, ellipsformat	44
2.5	Gasanläggning	11	6.2.2	Lucklås med greppkåpa	44
2.5.1	Allmänna anvisningar	11	6.2.3	Lucklås, fyrkantigt	45
2.6	Gasflaskor	13	6.2.4	Lucka för toalett-kassett	45
2.7	Elektrisk anläggning	13	6.2.5	Lucka för 230 V-anslutning, kvadratisk	46
2.8	Vattensystem	14	6.2.6	Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten	46
3	Innan resan börjar	15	6.3	Skåpluckor	47
3.1	Nycklar	15	6.3.1	Skåpluckor med tryckknapp	47
3.2	Fordonsregistreringen	15	6.3.2	Skåpluckor med handtag	47
3.3	Manövreringssystem Truma XT (extrautrustning)	16	6.3.3	Skåpluckor med trycklås	48
3.4	Påkoppling	18	6.3.4	Skåpluckor med handtag och låsknapp	48
3.5	Släpvagnskopplingar	19	6.4	Ljusbrytare	49
3.5.1	Säkerhetskoppling AKS 1300	19	6.4.1	Ingång	49
3.5.2	Säkerhetskoppling AKS 3004	20	6.4.2	Bodel	49
3.6	Släpvagnskontrollsystem (ATC) (extrautrustning)	21	6.4.3	Infälld lampa med LED	50
3.7	Frånkoppling	21	6.5	Spotlight	50
3.8	Last	22	6.6	Fäste för platt bildskärm	50
3.8.1	Begrepp	22	6.6.1	Fäste på pelare	51
3.8.2	Beräkning av last	24	6.6.2	Fäste på skena	51
3.8.3	Lasta husvagnen på rätt sätt	25	6.6.3	Fäste i TV-skåp	52
3.8.4	Släpvagnsvikt, kultryck och axellast	26	6.7	Uppvärmning	52
3.8.5	Cykelställ (extrautrustning)	27	6.8	Vädra	52
3.9	Ytterspegel	29	6.9	Fönster	53
3.10	TV-anläggning (extrautrustning)	29	6.9.1	Överkantshängt fönster	54
3.11	Diskhollock	29	6.9.2	Mörkläggningsrullgardin och insektsnät	55
3.12	Fastsättning av komponenter	30	6.10	Takluckor	56
3.13	Trafiksäkerhet	31	6.10.1	Heki-taklucka (mini och midi) (delvis extrautrustning)	57
4	På väg	33	6.10.2	Heki-taklucka (extrautrustning)	59
4.1	Körning med husvagn	33	6.11	Bord	61
4.2	Bromsar	33	6.11.1	Hängbord med vikbart ben	61
4.3	Backning	34	6.11.2	Svängbord	61
5	Ställa upp husvagnen	35	6.11.3	Hängbord och svängbord	62
5.1	Parkeringsbromsen	35	6.11.4	Lyftbord	63
5.2	Stoppklossar	35	6.11.5	Hängbord och lyftbord	63
5.3	Vevstöd (delvis extrautrustning)	36	6.12	Sängar	64
5.4	Fotsteg (fristående)	37	6.12.1	Våningssäng	64
5.5	Avloppstank, mobil (extrautrustning)	37	6.12.2	Fast säng (fjäderuppställning)	64
5.6	230 V-anslutning	37			
5.7	Kylskåp	37			
5.8	Satellitssystem (extrautrustning)	38			

Innehållsförteckning

6.12.3	Höjbar säng, manuell (Premio Plus och Averso Plus)	65	9	Fast installerade apparater	103
6.12.4	Skåpsäng (Nordic)	67	9.1	Allmänt	103
6.12.5	Sängbreddning, enkelsängar (extrautrustning)	69	9.2	Värmesystem och varmvattenberedare	104
6.13	Bygga om sittgrupperna för sänggående	69	9.2.1	Modeller med avgaskanal på höger fordonssida	105
6.13.1	Längsgående sittgrupp utan extra dyna	70	9.2.2	Uppvärmning på rätt sätt	105
6.13.2	Längsgående sittgrupp med extra dyna	71	9.2.3	Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde (delvis extrautrustning)	105
6.13.3	Längsgående sittgrupp med extra dyna (sneddad)	71	9.2.4	Varmluft-värmesystem Truma S 3004/S 5004	109
6.13.4	Längsgående sittgrupp med sängbreddning	72	9.2.5	Väggkamin	112
6.13.5	Rund sittgrupp med extra dyna (fällbar)	72	9.2.6	Airmix-komfortpaket (extrautrustning)	113
6.13.6	Rund sittgrupp utan extra dyna	73	9.2.7	Extra elvärme Ultraheat (extrautrustning)	113
6.13.7	Rund sittgrupp med extra dyna	73	9.2.8	Uppvärmning av avloppsledningar (extrautrustning)	114
6.14	Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning)	74	9.2.9	Elektrisk golvvärme (extrautrustning)	115
7	Gasanläggning	75	9.2.10	Varmvattenberedare Truma (extrautrustning)	116
7.1	Allmänt	75	9.2.11	Varmvattenaggregat (delvis extrautrustning)	118
7.2	Gasflaskor	76	9.3	Klimatanläggning (extrautrustning)	120
7.3	Gasavstängningsventiler	77	9.3.1	Klimatanläggning Truma Aventa	120
7.4	Extern gasanslutning (extrautrustning)	78	9.3.2	Telair	124
7.5	Omkopplingsenhet för gasflaska (extrautrustning)	78	9.4	Styrning av Truma-apparater med mobil terminalenhet (extrautrustning)	125
7.6	Byta ut gasflaskor	82	9.5	Spis	126
8	Elektrisk anläggning	83	9.5.1	Gasspis	127
8.1	Allmänna säkerhetsanvisningar	83	9.5.2	Gasugn (Dometic) (extrautrustning)	128
8.2	Begrepp	83	9.5.3	Mikrovågsugn (extrautrustning)	130
8.3	12 V-nät	84	9.5.4	Spisfläkt (extrautrustning)	131
8.3.1	Strömaggregat CSV 300	84	9.6	Kylskåp	131
8.4	Batteri-huvudbrytare (Nordic)	85	9.6.1	Kylskåpets ventilationsgaller	132
8.5	Elektro-kit (extrautrustning)	85	9.6.2	Dometic MES/AES	134
8.5.1	Bodelsbatteri	85	9.6.3	Thetford N3000	137
8.5.2	Strömaggregat CSV 409	87	9.6.4	Lås till kylskåpsdörr	139
8.5.3	Panel LT 408	89	10	Sanitetssystem	143
8.5.4	Anslutningsscheman	91	10.1	Vattenförsörjning, allmänt	143
8.6	230 V-nät	93	10.2	Vattensystem	144
8.6.1	230 V-anslutning	94	10.2.1	Vattentank med 25 l/40 l (delvis extrautrustning)	144
8.6.2	Anslut 230 V-försörjningen	94	10.2.2	Påfyllning av vattensystem	146
8.7	Säkringar	95	10.2.3	Tömma vattensystemet	147
8.7.1	12 V-säkringar	95	10.3	Avloppsvattenanläggning	147
8.7.2	230 V-säkring	98	10.3.1	Avloppstank (extrautrustning)	147
8.8	Anslutningsschema, 13-polig stickkontakt	99	10.3.2	Uppvärmning av avloppsledningarna (extrautrustning)	148
8.9	Uttag på utsidan (extrautrustning)	100	10.4	Toaletterum	148
8.10	El-scheman	101			
8.10.1	El-schema invändigt	101			
8.10.2	El-schema utvändigt	102			

10.5	Toalett	149	12.9.1	Taklampa	173
10.5.1	Förbered toaletten	149	12.9.2	Taklampa, platt	174
10.5.2	Svängbar toalett	150	12.9.3	Infälld lampa med LED	174
10.5.3	Svängbar toalett (Averso)	151	12.9.4	Spotlight med flexibel arm	175
10.5.4	Toalett med fast bänk	151	12.9.5	Halogenspotlight (svängbar)	175
10.5.5	Tömning av latrintank	152	12.9.6	Påbyggnadslampa	176
11	Skötsel	153	12.10	Reservdelar	177
11.1	Utvändig skötsel	153	12.11	Typskylt	178
11.1.1	Allmänt	153	12.12	Varnings- och hänvisningsetikett	178
11.1.2	Tvätta med högtrycksvätt	153	13	Hjul och däck	179
11.1.3	Tvättning av fordonet	154	13.1	Allmänt	179
11.1.4	Fönsterrutor av akrylglas	154	13.2	Däckurval	180
11.1.5	Varmförzinkat chassi	155	13.3	Beteckningar på däcken	181
11.1.6	Underrede	155	13.4	Användning av däcken	181
11.1.7	Manövreringssystem	155	13.5	Hjulbyte	181
11.2	Invändig skötsel	156	13.5.1	Allmänna anvisningar	181
11.3	Vattensystem	157	13.5.2	Åtdragningsmoment	182
11.3.1	Rengöra avloppstanken	157	13.5.3	Byta hjul	184
11.3.2	Rengöra vattentanken	157	13.5.4	Däckbyte med lättmetallfälgar	185
11.3.3	Rengöra vattenledningar	158	13.6	Reservhjulshållare	186
11.3.4	Desinficera vattensystemet	158	13.6.1	Reservhjulshållare i gasbox	186
11.4	Spisfläkt	159	13.6.2	Reservhjulshållare under fordonet (extrautrustning)	186
11.5	Klimatanläggning	159	13.7	Däcktryck	187
11.5.1	Truma	159	14	Störningsorsaker	189
11.5.2	Telair	159	14.1	Chassi	189
11.6	Vinterskötsel	160	14.2	Bromssystem	189
11.6.1	Förberedelser	160	14.3	Släpvagnskontrollsystem (ATC)	190
11.6.2	Vinterdrift	160	14.4	Manövreringssystem	191
11.6.3	Efter vintern	160	14.5	Satellitsystem	191
11.7	Avställning	161	14.6	Elektrisk anläggning	192
11.7.1	Tillfällig avställning	161	14.7	Gasanläggning	193
11.7.2	Avställning över vintern	162	14.8	Spis	194
11.7.3	Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning	163	14.8.1	Gasspis/gasugn	194
12	Underhåll	165	14.8.2	Mikrovågsugn	194
12.1	Inspektion	165	14.9	Värmesystem, varmvattenberedare och varmvattenaggregat	194
12.2	Underhållsarbeten	165	14.9.1	Varmluft-värmesystem Truma S	194
12.3	Säkerhetskopplingar	166	14.9.2	varmvattenberedare Truma	195
12.3.1	Allmänt	166	14.9.3	Truma varmvattenaggregat	195
12.3.2	AKS 1300	166	14.9.4	Värmesystem/varmvattenberedare Alde	196
12.3.3	AKS 3004	166	14.10	Kylskåp	196
12.4	Manövreringssystem	167	14.10.1	Allmänna störningar	197
12.5	Bromssystem	167	14.10.2	Dometic MES/AES	197
12.6	Dörrar	168	14.10.3	Theftord N 3000	198
12.7	Varmvatten-värmesystem Alde	168	14.11	Klimatanläggning	199
12.7.1	Kontroll av vätskenivå	168	14.11.1	Truma	199
12.7.2	Påfyllning av värmevätska	169	14.11.2	Telair	200
12.7.3	Avluftning av värmeanläggning	169	14.12	Vattenförsörjning	200
12.8	Byte av glödlampor, utvändigt	170	14.13	Påbyggnad	201
12.8.1	Belysning front	171			
12.8.2	Belysning bak	171			
12.8.3	Belysning sida	172			
12.8.4	Glödlamp typer för ytterbelysning	172			
12.9	Byte av glödlampor, invändigt	173			

Innehållsförteckning

15	Extrautrustningar	203
15.1	Vikter av extrautrustningar	203
16	Tekniska data	205
16.1	Längdmått tabell	205
16.2	Strömförsörjning	205
17	Användbara tips	207
17.1	Trafikbestämmelser i utlandet	207
17.2	Hjälp på Europavägarna	207
17.3	Köra med halvljus i europeiska stater	207
17.4	Gasförsörjningen i de europeiska länderna	208
17.5	Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna	208
17.6	Tips för en säkrare övernattnig på resan	208
17.7	Tips för vintercampare	209
17.8	Checklister	210
18	Inspektionsschema	213

Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



- ▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



- ▷ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



- ▷ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



- ▷ Denna symbol hänvisar till miljövårdsaspekter.

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller extrautrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är speciellt märkta. Din fordon har kanske inte de här extrautrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha extrautrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Extrautrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



- ▷ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.
- ▷ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.

Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.



- ▷ Det ingår ingen hjulnyckel och ingen domkraft i fordonets standardutrustning. Skaffa en vanlig hjulnyckel innan färden startas. Om husvagnen inte har någon AL-KO-domkraft (extrautrustning för AL-KO-chassi): skaffa en vanlig mekanisk domkraft (saxmodell) för nödfall innan resan påbörjas. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

1.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal.

Fordonets gasgasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Resgods och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.

Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

1.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Avloppsvatten skall aldrig tömmas i rännstensbrunnar och sopor inte slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
Avloppstanken och ev. avloppsledningen skall om möjligt spolas rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivåindikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner för frågor gällande avfallshandlingen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.
- ▷ Låt inte dragfordonets motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motorns drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemväska i låg dosering.
- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husvagnar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

Hänvisningarna gäller:

- brandskydd och förhållningssätt vid bränder
- allmänt förhållningssätt vid bruk av fordonet
- fordonets trafiksäkerhet
- släpvagnskörning
- fordonets gasanläggning
- fordonets elektriska anläggning
- fordonets vattensystem

2.1 Brandskydd

2.1.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

2.1.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckare ingår inte i leveransen.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

2.1.3 Vid brand



- ▶ Evakuera alla personer som uppehåller sig i fordonet.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.

2.2 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilation i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation) monterade. Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ För de fast installerade apparaterna (värmesystem, spis, kylskåp osv.) gäller resp. anvisningarna från apparattillverkaren. Iakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller extrautrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del extrakomponenter ska registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp fordonet.



- ▷ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▷ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▷ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

2.3 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Säkra den höjbara sängen före avfärd.
- ▶ Ställ in TV-apparaten på ett säkert ställe innan färden börjar.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Förvara alla rörliga delar och lösa föremål säkert innan färden börjar.
- ▶ När man kör får inga personer uppehålla sig i husvagnen.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklaster) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.
- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Töm avloppstanken före körningen.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 13.7).



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 3).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets tekniskt tillåtna totalvikt och den tillåtna axelbelastningen när du lastar bilen eller om du t. ex. avbryter resan för att handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Se till att det maximalt tillåtna kultrycket för dragfordonets släpvagnskoppling inte överskrids och att det minsta tillåtna kyltrycket inte underskrids. Tänk på detta när husvagnen lastas.
- ▷ Vid körning med husvagn måste dragfordonet ha två ytterspeglar.
- ▷ Stäng alla skåpdörrar, toalettdörren, alla lådor och luckor innan du startar. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.
- ▷ Veva upp stödhjulet helt före färden.
- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.
- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 5 mil när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 13).

2.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

2.5 Gasanläggning

2.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.



- ▶ Även gastryckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de ineliggande anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de ineliggande anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t. ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

2.6 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastyckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastyckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastyckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

2.7 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor fränkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

2.8 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 11).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att 12 V-försörjningen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

Hänvisningarna gäller:

- nycklarna
- fordonsregistreringen
- manövreringssystemet
- koppla på till dragfordonet
- säkerhetskopplingen
- släpvagnskontrollsystemet
- koppla från dragfordonet
- last och lastberäkning
- korrekt lastning av husvagnen
- ytterspeglarna
- förvaring av TV-apparaten
- fastsättning av komponenter

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

3.1 Nycklar



Bild 1 Nycklar

Till husvagnen medföljer två nycklar (Bild 1).

Nycklarna passar till:

- ingångsdörren
- serviceluckorna
- toalettluckan
- luckan till gasboxen

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

3.2 Fordonsregistreringen

Husvagnen måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

3.3 Manövreringssystem Truma XT (extrautrustning)



- ▶ När man manövrerar fordonet får inga personer uppehålla sig i husvagnen.
- ▶ När man manövrerar fordonet får inga personer (håll särskild uppsikt över barn) uppehålla sig inom manövreringsområdet.
- ▶ Vid fel, drag åt parkeringsbromsen.
- ▶ Använd inte manövreringssystemet som parkeringsbroms.
- ▶ Fjärrkontrollen skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Sväng alltid bort drivrullarna från däcken före körning. Om drivrullarna är insvängda mot däcken under körning kan däcken spricka.



- ▷ Kontrollera däcken och drivrullarna före manövreringen av fordonet och ta vid behov bort vassa stenar el.dyl.
- ▷ Vid manövrering i uppførsbackar ska dragstången alltid riktas nedåt. På så sätt förhindrar man att fordonet välter bakåt.
- ▷ Förvara inte känsliga apparater som kameror eller DVD-spelare i direkt anslutning till styrningen eller kablarna. När manövreringssystemet är i drift alstrar det elektromagnetiska fält som kan skada sådana apparater.
- ▷ Vid uppallning får husvagnens manövreringssystem inte användas som stödpunkt.



- ▷ Vid manövrering får avståndet mellan fjärrkontrollen och fordonets mitt inte vara större än 10 meter.
- ▷ När manövreringssystemet har stängts av med fjärrkontrollen förblir styrningen i standby-läge. För att stänga av manövreringssystemet helt måste man koppla bort det från batteriet.
- ▷ Dra ut den 13-poliga kontakten från säkerhetsuttaget efter manövrering. Annars kan bodelsbatteriet laddas ur.
- ▷ När drivrullarna är bortsvängda, måste avståndet mellan drivrullarna och däcken vara 20 mm. När däcken är slitna eller när nya däck har monterats, ska manövreringssystemet ställas in på nytt.

Fjärrstyrning

Om ingen knapp trycks in under ca 1 minut när fjärrkontrollen är aktiverad, kommer fjärrkontrollen att stängas av.

För att aktivera fjärrkontrollen igen, för skjutreglaget till läge "AV", vänta ca 1 sekund och för sedan skjutreglaget till läge "PÅ" igen.

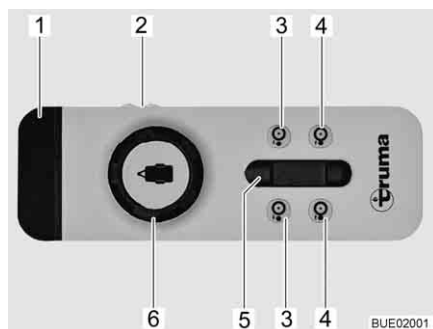


Bild 2 Fjärrstyrning

Fordonet styrs med en vridregulator och ett skjutreglage på fjärrstyrningen (Bild 2). I följande tabell beskrivs funktionen för varje indikator-/reglagefunktion:

Nummer i Bild 2	Visnings-/Kontrollelement	Funktion
1	LED 1 röd	Lyser när batterierna i innerummet är svagt laddade eller tomma
	LED 2 gul	Lyser vid korta störningar; blinkar när styrorganet är avstängt och drivrullarna på hjulen är svängda
	LED 3 röd	Lyser vid en störning
	LED 4 grön	Lyser när systemet är redo att sättas i arbete
2	Skjutreglage "PÅ/AV"	Koppla på och av manövreringssystemet
3	Knapparna "Sväng bort drivrullarna"	För bort drivrullarna från hjulen (körställning)
4	Knapparna "Sväng drivrullarna på hjulen"	Sväng drivrullarna på hjulen (rangeringsläge)
5	Skjutlager "framåt/bakåt"	Fordonet rakt fram framåt (skjutreglaget uppåt) eller bakåt (skjutreglaget nedåt)
6	Vridreglaget "vänster/höger"	Vrid fordonet medurs på plats (vridreglaget åt vänster) Vrid fordonet moturs på plats (vridreglaget åt höger)

Manövrera:

- Koppla av fordonet (se avsnittet 3.7).
- Ställ in skjutlagret (Bild 2,2) på fjärrstyrningen i läget "PÅ". Den gröna lysdioden 4 (Bild 2,1) blinkar ca 5 sekunder och lyser därefter konstant. Manövreringssystemet är nu i drift.
- Sväng drivrullarna på hjulen på båda sidorna. Tryck därefter samtidigt på knapparna "Sväng drivrullarna på hjulen" (Bild 2,4) under ca. 3 sekunder.
- Lossa parkeringsbromsen och ta bort stoppklossarna.
- Fordon med vridregulator (Bild 2,6) och skjutreglage (Bild 2,5) ställ in dem i önskat läge. Fordonet sätts i rörelse och bromsas på ett mjukt sätt.
- Dra åt parkeringsbromsen igen (se avsnitt 5.1).

- Sväng bort drivrullarna från däcken på båda sidorna. Tryck därefter samtidigt på knapparna "Sväng bort drivrullarna" (Bild 2,3) under ca. 3 sekunder.
- Ställ in skjutlagret (Bild 2,2) på fjärrstyrningen i läget "AV".

Nödavstängning

Om avvikelser förekommer under drift (t. ex. kontrollerat förhållande i manövreringssystemet): Ställ in skjutlagret (Bild 2,2) på fjärrstyrningen i läget "AV".

Påkoppling till dragfordon

Manövreringssystemet kan även användas för att föra fram husvagnen vid påkoppling till ett dragfordon.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

3.4 Påkoppling



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta dragfordonets tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Bakaxellastens värden finns angivna i fordonets dokumentation.
- ▶ Se till att kopplingens invändiga delar är rena och att kopplingens rörliga delar (inte kulfästet) är smorda.
- ▶ Om säkerhetskoppling används ska kulan inte smörjas. Friktionsbeläggen pressas mot kopplingskulan och ger därigenom en svängningsdämpande effekt. Svängningsdämpningen säkerställs bara om det inte finns fett eller andra föroreningar på dragfordonets kopplingshuvud. Se till att det inte hamnar olja eller fett på friktionsbeläggen när säkerhetskopplingen smörjs.
- ▶ På en avtagbar släpvagnskoppling fästs säkerhetsvajern på ögla i släpvagnskopplingen (om sådan finns). I annat fall bromsas inte husvagnen om den avtagbara släpvagnskopplingen skulle lossa.



- ▷ Husvagn med påskjutsbroms: Om bromsen är aktiverad får husvagnen varken kopplas på eller loss.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta bruksanvisningen till släpvagnskopplingen.
- ▷ Gå inte på dragstångsskyddet. Risk för brott!
- ▷ Veva ned stödhjulet på marken när fordonet ska kopplas på.
- ▷ Använd inte säkerhetskopplingens stabiliseringsstång för att koppla på/loss.



- ▷ Kontrollera om husvagnens stickkontakt passar till dragfordonets uttag. Om stickkontakten och uttaget inte passar, kontakta auktoriserade återförsäljare och verkstäder för att inhämta information om adaptar.
- ▷ För ytterligare information om säkerhetskopplingen se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

- Påkoppling:*
- Koppla på husvagnen (se avsnitt 3.5). Kopplingsgapet och kulan måste gripa in i varandra ordentligt och får inte ligga löst på varandra. Hela kulan måste ligga i kopplingsgapet.
 - Lägg säkerhetsvajern i en slinga kring släpanordningens kulhuvud på dragfordonet. På en avtagbar släpvagnskoppling fästs säkerhetsvajern även på öglan i släpvagnskopplingen. Beakta vajerns längd: Vajern får inte släpa mot marken eller aktivera bromsfunktionen i kurvor.
 - Veva upp stödhjulet helt. Rikta styrrullen parallellt med körriktningen och mot stänglådan.
 - Anslut husvagnens stickkontakt till dragfordonets uttag. Se till att tapparna på stickkontaktens skyddslock hakar fast ordentligt. Tapparna förhindrar att stickkontakten lossnar under körning.
 - Lägg anslutningskabeln i en lös slinga över dragstången. Se till att den inte kan släpa mot marken.
 - Kontrollera att släpvagnskopplingen sitter rätt på kopplingskulan. Beakta säkerhetsindikatorn.
 - Kontrollera att alla vevstöd och stödhjulet är uppdragna.
 - Kontrollera husvagnens belysning när dragfordonet har anslutits.

3.5 Släpvagnskopplingar



- ▷ Kontrollera att släpvagnsanordningens kulhuvud är ren innan husvagnen kopplas på; det får inte finnas smuts eller fettrester på den.

3.5.1 Säkerhetskoppling AKS 1300

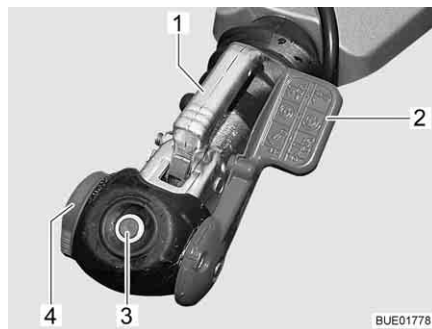


Bild 3 Säkerhetskoppling AKS 1300

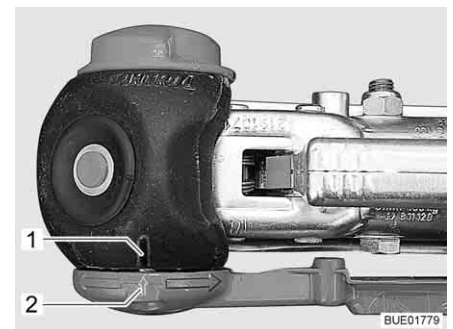


Bild 4 Kontroll "AKS stängd"

- Påkoppling:*
- Ställ stabiliseringsstången (Bild 3,2) i det översta läget.
 - Vrid ratten (Bild 3,4) moturs till stoppläget (till öppet-läget).
 - Drag upp kopplingshandtaget (Bild 3,1).
 - Sätt den öppna säkerhetskopplingen på kopplingskulan. Kopplingshandtaget hakar fast (så att det hörs) och återgår till utgångsläget.
 - Tryck sedan ned kopplingshandtaget med handen (trampa inte på den). Kopplingen stängs och säkras automatiskt.
 - Gör en visuell kontroll: Säkerhetsindikatorns gröna cylinder (Bild 3,3) måste synas.

- Vrid ratten medurs tills vridmomentbegränsningen tydligt (och ljudligt) spärrar.
- Tryck stabiliseringsstången nedåt tills markeringen på stabiliseringsstången (Bild 4,2) stämmer överens med markeringen på stabiliseringshuset (Bild 4,1).

3.5.2 Säkerhetskoppling AKS 3004

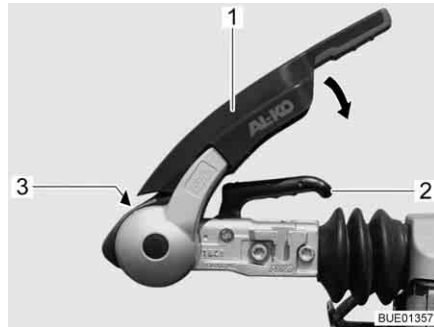


Bild 5 Säkerhetskoppling AKS 3004



Bild 6 Kontroll "AKS stängd"

Påkoppling:

- Drag upp stabiliseringsstången (Bild 5,1) till stoppläget.
- Drag upp kopplingshandtaget (Bild 5,2).
- Sätt den öppna säkerhetskopplingen på kopplingskulan. Kopplingshandtaget hakar fast (så att det hörs) och återgår till utgångsläget.
- Tryck sedan ned kopplingshandtaget med handen (trampa inte på den). Kopplingen stängs och säkras automatiskt.
- Gör en visuell kontroll: Säkerhetsindikatorns gröna cylinder (Bild 5,3) måste synas.
- Aktivera stabiliseringsanordningen. Tryck ned stabiliseringsstången (Bild 5,1) till stoppläget.
- Gör en visuell kontroll: Pilen (Bild 6,2) ska vara vid markeringen "2" (Bild 6,1).

3.6 Släpvagnskontrollsystem (ATC) (extrautrustning)



- ▶ Konstant plus på anslutningsuttaget på dragfordonet måste vara säkrad med 15 A eller 20 A. Brandfara!
- ▶ Släpvagnskontrollsystemet kan inte sätta de fysikaliskt föregivna gränserna ur kraft. Överskrid inte den konstruktivt förutsedda maxhastigheten på 100 km/h och anpassa alltid körhastigheten efter väderleks-, väg- och trafikförhållanden.



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



1 Kontroll-LED

Bild 7 Kontroll-LED

- Koppla på släpvagnen.
- Anslut släpvagnen till dragfordonet med anslutningskabeln. Släpvagnskontrollsystemet startar en självtest. Kontroll-LED:n (Bild 7, 1) på släpvagnen lyser rött i ca 3 sekunder.
- Kontrollera om kontroll-LED:n lyser grönt efter självtestet. Släpvagnskontrollsystemet är nu aktivt.

3.7 Frånkoppling



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ Beakta dessutom säkerhetsanvisningarna för påkoppling i denna instruktionsbok.



- ▷ Gå inte på dragstångsskyddet. Risk för brott!

Frånkoppling:

- Drag åt husvagnens parkeringsbroms.
- Lägg stoppklossar vid båda hjulen.
- Drag ut husvagnens stickkontakt ur dragfordonets uttag och sätt in den i hållaren på dragstången.
- Tag bort säkerhetsvajern från dragfordonet.

- Veva ned stödhjulet så att det står stabilt på marken. Lossa sedan släpvagnskopplingen.
- Lyft med hjälp av stödhjulet dragstången så att dragfordonet kan köras bort utan risk.

3.8 Last



- ▶ Om fordonet överbelastas och har felaktigt däcktryck kan det leda till att däcken punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 13.7).
- ▶ I fordonshandlingarna anges den tekniskt tillåtna totalvikten, respektive vikten inklusive extrautrustning från fabriken (faktisk vikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 3.8.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.



- ▷ Överskrid inte genom lastning den tekniskt tillåtna totalvikten, som anges i fordonshandlingarna (tillåten totalvikt), eller det maximala axeltrycket.
- ▷ Inbyggda tillbehör och extrautrustning gör att man kan lasta mindre mängder.
- ▷ Observera alltid fordonets tillåtna axelbelastning som står i fordonshandlingarna.

Lasta husvagnen så att dragstången inte överlastas på kopplingshuvudet så att kultrycket blir för högt. Tunga föremål bör lastas nära axeln så att det bildas ett "lastcentrum" i vagnens mitt.

Vid lastning av husvagnen skall följande beaktas:

- Maximalt tillåten släpvagnsvikt för dragfordonet
- Maximalt tillåtet kultryck (t. ex. 50 kg)
- Min. kultrycket på 25 kg

Uppgifterna finns i dragfordonets bruksanvisning.

Maximalt tillåten last

Beteckning	Belastning (kg)
Taklast	90
Våningssängar	100
Höjbar säng	200
Cykelställ	2 cyklar 35

3.8.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.
- ▷ Alla uppgifter enligt EU-standard DIN EN 1645-2.

Tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd är den vikt som fordonet aldrig får överskrida.

I den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd ingår **faktisk vikt** och **lasten**.

Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Faktisk vikt I den faktiska vikten ingår fordonets vikt i körklart tillstånd och extrautrustning från fabriken.

Vikt i körklart tillstånd Vikten i körklart tillstånd är vikten på det körklara standardfordonet (exklusive extrautrustning från fabriken).

Vikten i körklart tillstånd är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik
- Standardutrustningens vikt

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett fyllt färskvattensystem
- En till 100 % fylld gasflaska
- Ett fyllt värmesystem
- Ett fyllt toalettspolningssystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri

Avloppstanken och latrintanken är tomma.

Exempel på beräkning av standardutrustning

Vattentank med 25 liter	25 kg
Aluminium - gasflaska (11 kg _{gas} + 5,5 kg _{flaska})	+ 16,5 kg
230 V-försörjningsledning	+ 4 kg
Summa	= 45,5 kg

Vikten i körklart tillstånd och den faktiska vikten anges i fordonets dokumentation.

Last Lasten är sammansatt enligt följande:

- Extrautrustningar
- Personlig utrustning

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.



- ▷ Fordonets last kan ökas genom att den faktiska vikten minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

Extrautrustningar

Tillbehörsutrustningen består av tillbehör och extrautrustningar. Extrautrustning är till exempel:

- Reservhjul
- Cykelställ
- Satellitsystem
- Mikrovågsugn
- Varmvattenförsörjning

Viktuppgifterna till extrautrustningarna finns i kapitel 15, eller erhålls från resp. tillverkare.

Personlig utrustning Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i extrautrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:

- Livsmedel
- Hushållsartiklar
- TV-apparat
- Radio
- Kläder
- Sängkläder
- Leksaker
- Böcker
- Hygienartiklar

Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:

- Cyklar
- Båtar
- Surfbrädor
- Sportartiklar

För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:

Formel Minsta vikten M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$

Förklaring N = max. antal sängar, enligt tillverkarens uppgifter
 L = husvagnens totala längd i meter, dragstången ej medräknad

Exempel Husvagn med 4 sängar och en längd på 5 m:
 Minsta vikt M (kg) = $10 \times 4_{\text{sängar}} + 10 \times 5_{\text{meter}} = 90$ kg

3.8.2 Beräkning av last



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelvikt. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges den tekniskt tillåtna totalvikten, respektive vikten inklusive extrautrustning från fabriken (faktisk vikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 3.8.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.

Lasten (se avsnitt 3.8.1) är här viktskillnaden mellan

- tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd och
- den faktiska vikten.

Exempel på beräkning av lasten

	Vikt i kg	Beräkna
Tekniskt tillåten totalvikt enligt fordonshandlingarna	1500	
Fordonets vikt i körklart tillstånd inklusive standardutrustning enligt fordonshandlingarna	- 1200	
Ger tillåten last	300	

Beräkningen av lasten utgående från differensen mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna faktiska vikten är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän våg med fyllda tankar, fyllda gasflaskor och komplett extrautrustning.

Skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga lasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

3.8.3 Lasta husvagnen på rätt sätt



- ▶ Den tekniskt tillåtna totalvikten får aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.
- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringsskåpen.
- ▶ Lasta aldrig husvagnens bakdel.

Eftersom förvaringsutrymmena finns på olika ställen över hela husvagnen kan det alltid förekomma avvikelser från den rekommenderade lastfördelningen. Se dock till att tunga föremål förvaras i närheten av axeln och nedtill i husvagnen, d.v.s. direkt över fordonsgolvet. Förvara vid behov (förtält, konserver o. dyl.) i dragfordonet.

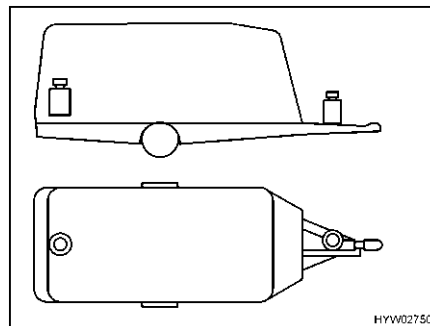


Bild 8 Felaktig lastfördelning

Felaktig lastfördelning

Om lasten (Bild 8) fördelas på många olika ställen ökar risken för slirning.

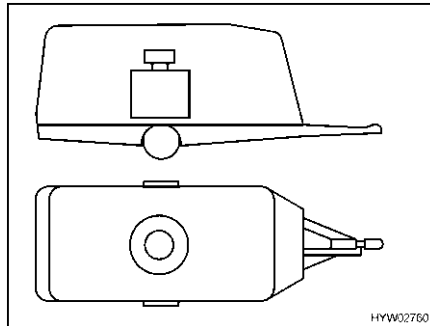


Bild 9 Rätt lastfördelning

Rätt lastfördelning

Förvara inte tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i husvagnen, utan i dragfordonet. Montera cyklarna på dragfordonets tak. Koncentrera lasten kring axeln (Bild 9).

3.8.4 Släpvagnsvikt, kultryck och axellast

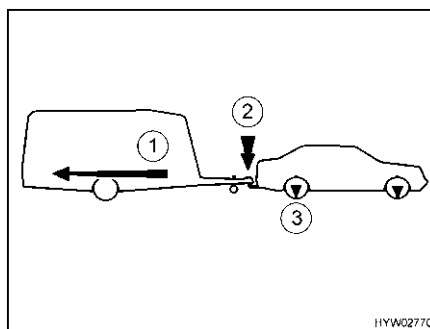
- ▶ Ställ alltid in högsta möjliga kultryck.
- ▶ Observera alltid min. kultryck på 25 kg.



- ▷ Husvagnens stödlast får maximalt uppgå till 100 kg.



- ▷ Beakta alltid uppgifterna i fordonshandlingarna vid val av dragfordon och släp.



- 1 Släpvagnsvikt
- 2 Kultryck
- 3 Axellast

Bild 10 Släpvagnsvikt, kultryck och axellast

Släpvagnsvikt

Den tillåtna släpvagnsvikten, som anges i fordonshandlingarna (Bild 10,1) till dragfordonet, anger hur stor **vikt** dragfordonet maximalt får dra. Släpvagnsvikten gäller för husvagnens **verkliga** vikt, och **inte** för husvagnens tekniskt tillåtna totalvikt.

Exempel

Dragfordonet får dra 1200 kg. Om husvagnens tekniskt tillåtna totalvikt är 1200 kg och om den verkligen väger 900 kg, kan man lasta den med ytterligare 300 kg. Om husvagnens tekniskt tillåtna totalvikt däremot är 1400 kg, får den bara lastas tills den väger max. 1200 kg.

Kultryck Kultrycket (Bild 10,2) anger med vilken vikt husvagnens dragstång får trycka mot dragfordonets släpvagnskoppling. Uppgifterna finns i beskrivningen till släpvagnskopplingen och i fordonshandlingarna. En släpvagnskoppling med ett maximalt tillåtet kultryck på 50 kg får alltså inte användas till en lastad husvagn med ett faktiskt kultryck på 75 kg. Dessutom måste kultrycket räknas med till dragfordonets tekniskt tillåtna totalvikt. Vid behov måste lasten i dragfordonet reduceras med ett värde som motsvarar kultrycket.

Den tekniskt tillåtna totalvikten för dragfordonet och för husvagnen får aldrig överskridas.

Ekipaget når endast sin bästa körstabilitet när kultrycket är optimalt anpassat till dragfordonet och husvagnen. Det optimala kultrycket är samtidigt det maximalt möjliga kultrycket.

- Maximalt tillåtet kultryck framgår av fordonshandlingarna och beskrivningen till släpvagnskopplingen.
- Om det anges olika värden i fordonshandlingarna och beskrivningen till släpvagnskopplingen: Välj det **lägsta** värdet. Detta värde är det **maximalt möjliga kultrycket** för ekipaget.
- Kontrollera kultrycket före varje färd, t. ex. med en kultrycksvåg. För att få ett korrekt värde ska man placera kultrycksvågen lodrätt under kulhand-sken och ställa husvagnens dragstång vågrätt.
- Fördela lasten i husvagnen så att det uppmätta kultrycket ligger så nära det maximalt möjliga kultrycket som möjligt. Överskrid inte det maximalt möjliga kultrycket.

Axellast Axellasten (Bild 10,3) finns också i fordonshandlingarna till dragfordonet och anger max. tillåten belastning för fram- och bakaxeln. Den tillåtna axellasten får inte överskridas genom släpvagnen. Ovanstående bild illustrerar vilka krafter som verkar var på fordonet med husvagn.

3.8.5 Cykelställ (extrautrustning)



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar cykelstället.
- ▶ Se till att det maximalt tillåtna kultrycket för dragfordonets släpvagnskoppling inte överskrids och att det minsta tillåtna kultrycket inte underskrids. Tänk på detta när husvagnen lastas.
- ▶ Den totala bredden får inte överstiga 2,55 m. Ställ in fästianordningarna för cyklarna i enlighet därmed. Den utstickande delen på sidan måste markeras med en röd flagga.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 2 st.) på cykelstället.
- ▶ Fäst cyklarna med medföljande remmar och kontrollera att de sitter fast ordentligt efter några kilometer.
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 1 mil. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Använd inte cykelställ för annat bagage eller som stege.



- ▷ Cykelstället ska endast användas för cyklar.
- ▷ Totalvikten som anges av tillverkaren får inte överskridas.
- ▷ Nummerplåtarna och bakljusen får inte täckas över.
- ▷ Max. bärformåga av cykelstället är 35 kg.



- ▷ När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära fordonsväggen som möjligt.
- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
 Är det tomta cykelstället ordentligt hopfällt?
 Är cyklarna säkert fastlåsta på cykelstället med cykelställets remmar?

Cykelställ, fram

Cykelstället sätts fast med monteringsmaterialet på dragstångens "krokar".

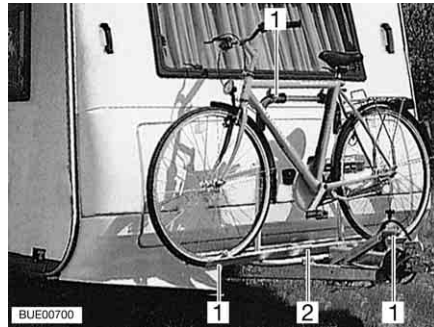


Bild 11 Cykelställ, fram

Lasta cyklar:

- Sätt cyklarna på cykelstället (Bild 11,2) och fäst dem med snabbremmarna (Bild 11,1).

Cykelställ, bakvägg

Beroende på modell är cykelställets övre del fastskruvad direkt i bakväggen eller fasthakad i speciella hållare baktill. Under fordonet är cykelstället fastskruvat i bottenplattan.



Bild 12 Cykelställ, bakvägg

Lasta cyklar:

- Sätt cyklarna på cykelstället och fäst dem med snabbremmarna.
- Fäst vidare varje cykel med fästbygel eller fästarmen.

3.9 Ytterspegel



- ▶ Ställ, av säkerhetsskäl, in dragfordonets ytterspeglar före varje körning.



- ▷ Extraspeglar måste vara EG-typgodkända och därmed motsvara EU-direktiven.

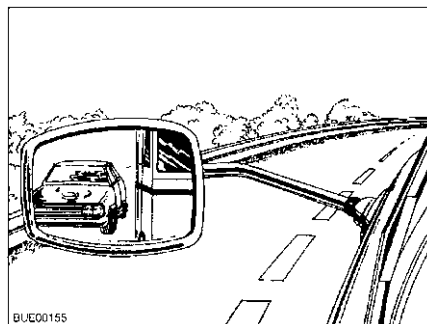


Bild 13 Ytterspegel

För släpvagnskörning måste dragfordonet ha två ytterspeglar. Ytterspeglarna måste säkerställa fri sikt på vägen bredvid släpvagnen/husvagnen.

Vid köp av extra speglar

- Kör, om möjligt, med bilen och husvagnen till inköpsstället.
- Prova spegeln på plats.
- Kontrollera om spegeln passar till fordonet och förarens sittställning.

3.10 TV-anläggning (extrautrustning)



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▷ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 6.

3.11 Diskholock



- ▷ Om fordonet är utrustat med en fastmonterad diskbänkskydd, skall diskbänkskyddet stängas före körning.
- ▷ Om fordonet är utrustat med en lös diskbänkskydd, kan diskbänkskyddet vid en olycka, vid en nödbromsning eller på ojämna vägar ramla från diskbänken och skada utrustningens delar. Tag, före färden, bort diskhons lock från diskhon och förvara det säkert i köket eller i klädskalet.

3.12 Fastsättning av komponenter



- ▷ Vid olyckor eller nödbromsningar kan lösa komponenter skada utrustningen i fordonet. Sätt fast lösa komponenter i de avsedda hållarna eller förvara dem på ett säkert ställe i fordonet innan du kör i väg.
- ▷ Olåsta luckor och dörrar kan gå upp under körning och skada delar av inredningen. Lås alla luckor och dörrar innan du kör iväg.

Innerdörrar och bord är exempel på komponenter. Skåpluckor, se avsnitt 6.3.



Bild 14 Bord, sänkt (exempel)

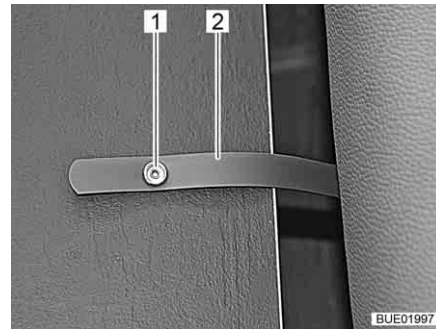


Bild 15 Låsband

Beroende av utrustningen finns det olika möjligheter att säkra borden:

Låsband

Det sänkta bordet (Bild 14) säkras med ett låsband (Bild 15,2). Låsbandet fästas vid tryckknappar (Bild 15,1) som finns monterade under bordsskivan på sittbänken.



Bild 16 Spännlås



Bild 17 Krok

Spännlås

Om fordonet är utrustat med ett hängbord (Bild 16,1) och ett svängbord/lyftbord, säkras det sänkta bordet (Bild 16) via två spännlås. Spännlåsen (Bild 16,2) skall hängas in och låsas vid undersidan av hängbordets brodskiva i svängbordets/lyftbordets hakar (Bild 17,1).

3.13 Trafiksäkerhet



- Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 13.7).

Gå igenom följande checklista innan du startar:

Dragfordon med husvagn


Nr.	Kontroller	Kontrollerad
1	Alla fordonshandlingar finns med	
2	Två ytterspeglar på dragfordonet	
3	Kultrycket ej över- eller underskridet	
4	Däck och fyllnadstryck i ordentligt skick	
5	Belysning fungerar	
6	Påskjutsbromsen fungerar	
7	Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runtom	
8	Bilen och husvagnen kör rakt fram (slirar inte) även när man bromsar	
9	Uppmätt och antecknad totalhöjd. Ha viktvärdena till hands i dragfordonet	

Påbyggnad utsida

10	Markisen helt inrullad	
11	Taket har befriats från snö och is (på vintern)	
12	Utvändiga anslutningar fränkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme	
13	Externa stöd har tagits bort	
14	Vevstöd och stödhjulet är helt uppfällda	
15	Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats	
16	Fotsteget i säkert läge eller indraget	
17	De utvändiga luckorna stängda och låsta	
18	Ingångsdörren stängd	

Påbyggnad insida

19	Fönster och takluckor är stängda och låsta	
20	TV-apparaten har tagits bort från hållaren och sitter säkert	
21	Den platta bildskärmen säkrad	
22	TV-antennen är indragen (om sådan finns)	
23	Alla lösa delar befinner sig i lådor och skåp eller är fastsurrade	
24	Öppna hyllor är tomma	
25	Locket till diskhon säkert placerat	
26	Inga gaspatroner eller andra lättantändliga material i förtältsbelysningens taksåp	
27	Kylskåpsdörren är låst	
28	Kylskåp omställt till 12 V-drift	
29	Alla lådor och luckor är stängda	

	Nr.	Kontroller	Kontrollerad
	30	Innerdörrar samt bord säkrade	
	31	Den höjbara sängen är säkrad	
Gasanläggning	32	Gasflaskorna är ordentligt fastsurrade i gasboxen	
	33	Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen	
	34	Om det inte finns någon Crash Protection Unit: Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd, gasavstängningsventiler stängda	
Elektrisk anläggning	35	Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet (se kapitel 8). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste bodelsbatteriet laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 8  ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat bodelsbatteri.	
Vattensystem påbyggnad	36	Mobil avloppstank säkrad i gasboxen	
	37	Vattensystemet ska vara tömt om det finns risk för frost. Vattenkranar och avtappningskranar öppna	

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra husvagnen.

Hänvisningarna gäller:

- körhastigheten
- bromsarna
- backning

4.1 Körning med husvagn



- ▶ När man kör får inga personer uppehålla sig i husvagnen.
- ▶ Husvagnarna har konstruerats för en tekniskt tillåten maximal hastighet på 130 km/h.
- ▶ Beakta dessutom alltid gällande hastighetsbegränsningar (se kapitel 17).

De största skillnaderna mellan körning med och utan husvagn är att man har större fordonsbredd och fordonslängd, sämre acceleration och längre bromssträcka med husvagn. Anpassa körsättet till körning med husvagn.

4.2 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar påskjutsbromsen?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter husvagnen och bilen rakt fram (slirar inte) vid bromsning?

4.3 Backning



- ▷ Vid backning reagerar husvagnen "spegelvänt" mot styrningen. När man styr åt vänster med dragfordonet svänger husvagnen åt höger!
- ▷ Backa inte utan att en andra person står utanför och "dirigerar".

På alla modeller med backningsautomatik går det att backa husvagnen utan problem. Förutom rullmotståndet måste man räkna med en restbromskraft.

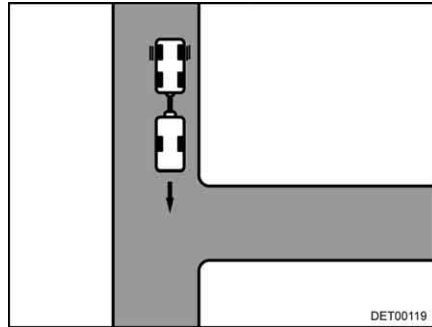


Bild 18 Start

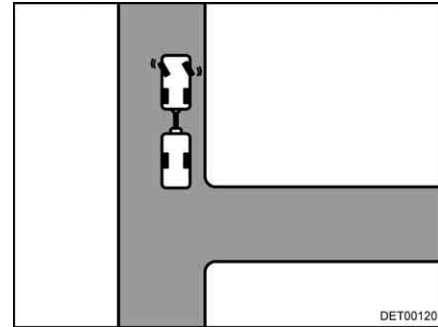


Bild 19 Styr åt vänster

- Backa:**
- Kör mot infarten så långt att husvagnens bakdel befinner sig unng. framför infarten (Bild 18).
 - Vrid ratten åt vänster när fordonet står still (Bild 19).
 - Backa försiktigt. Husvagnen svänger åt höger.

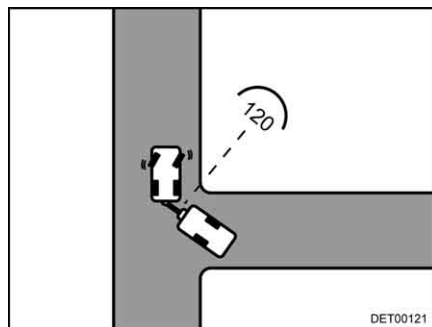


Bild 20 Start

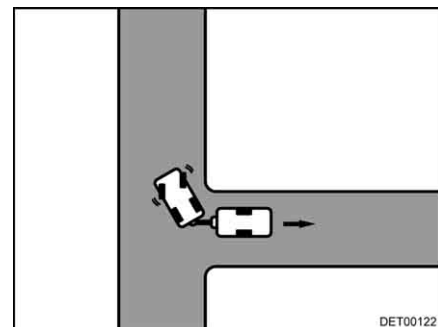


Bild 21 Styr åt höger



- ▷ Se till att vinkeln mellan bilen och husvagnen inte blir för liten, hörnen kan stöta emot varandra. Fordonen kan skadas. Låt en andra person "dirigera"!

- Stanna genast när bilen och husvagnen står i ca 120° vinkel mot varandra (Bild 20).
- Vrid ratten åt höger och backa försiktigt (Bild 21).
- Fortsätt att backa, korrigera vid behov med ratten.
- Vrid ratten åt vänster på de sista 2 till 3 metrerna så att husvagnen och bilen står rakt efter varandra.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- parkeringsbromsen
- stoppklossarna
- användning av stöd
- fotsteget
- mobil avloppstank
- 230 V-anslutningen
- kylskåpet
- satellitsystemet
- justering av antennen



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.

5.1 Parkeringsbromsen



- ▷ Gå inte på dragstångsskyddet. Risk för brott!



- ▷ Vid risk för frost lossa och dra åt parkeringsbromsen ibland. På så vis undviks fastfrysning eller fastrostning. Säkra fordonet så att det inte kan börja rulla innan parkeringsbromsen lossas.

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.



Bild 22 Parkeringsbromsen

För att lossa, tryck på bromsspaken för parkeringsbromsen (Bild 22,1) framåt.

5.2 Stoppklossar

Använd båda stoppklossarna även i lätta uppförs- eller nedförslutningar.

5.3 Vevstöd (delvis extrautrustning)



- ▷ De fast monterade vevstöden ska aldrig användas som domkraft. Vevstöden har endast till uppgift att stabilisera det uppställda fordonet. Fordonets hjul får inte belastas.
- ▷ Se till att vevstöden belastas jämnt vid uppställningen av fordonet.
- ▷ Veva upp vevstöden till stoppläget innan färden påbörjas.

Använd de standardmässigt monterade vevstöden för att stabilisera den uppställda husvagnen.

Ställ husvagnen vågrätt med hjälp av stödhjulet. Använd ett litet vattenpass för att kontrollera uppställningen.

Veva ned vevstöden när husvagnen står helt vågrätt.



- ▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.

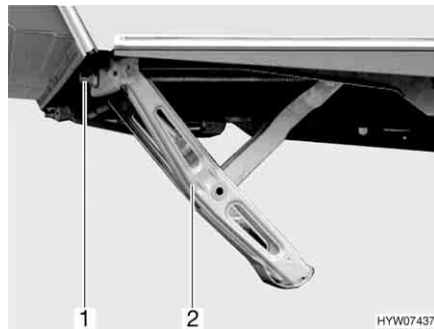


Bild 23 Vevstöd nedvevat

- Veva ned:**
- Sätt den medföljande handveven mot sexkanten (Bild 23,1) på vevstödet (Bild 23,2).
 - Vrid handveven medurs. Vevstödet fälls ned.
- Veva upp:**
- Vrid handveven moturs. Vevstödet fälls upp.

5.4 Fotsteg (fristående)



- ▶ Se till att fotsteget står på stabil och jämn mark. Annars kan fotsteget välta.
- ▶ Stig inte upp på fotstegets kanter. Halkrisk!
- ▶ Sätt fast fotsteget i marken, t. ex. med tältpinnar. Annars kan fotsteget förskjutas.



Bild 24 Fotsteg (fristående)

- Ställ fotsteget (Bild 24,1) framför husvagnens ingång.

5.5 Avloppstank, mobil (extrautrustning)

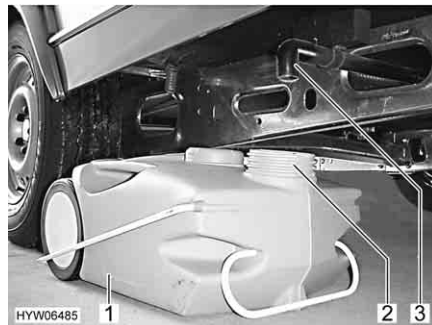


Bild 25 Avloppstank, mobil

Under körningen förvaras avloppstanken (Bild 25,1) i husvagnens gasbox. Husvagnens avloppsröret (Bild 25,3) sitter på golvet till vänster i körriktningen. Innan vattensystemet används: Ställ avloppstanken under husvagnen så att avloppstankens öppning (Bild 25,2) sitter under avloppsröret.

5.6 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 8).

5.7 Kylskåp

Utan självförsörjningspaket går kylskåpet endast på 12 V-drift, när ett dragfordon är anslutet och motorn på dragfordonet är igång. Ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift när fordonsmotorn är avstängd.

5.8 Satellitsystem (extrautrustning)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



- ▷ Placera, vid stark blåst (över 80 km/h), antennen i parkeringsläge.



- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

5.8.1 Anläggning med automatisk antennjustering (Teleco)

Satellitsystemet har en automatisk styrenhet. Den automatiska styrenheten sørjer för exakt riktning av antennen.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatiskt. Vid avstängning av anläggningen eller vid start av fordonsmotorn, kommer antennen att föras in automatiskt.

När det önskade TV-programmet väljs, kommer motsvarande satellit, automatiskt att väljas och riktas in.

Satellitsystemet styrs via fjärrstyrningen. Som alternativ kan även en enkel fjärrstyrning erhållas.



Bild 26 Fjärrstyrning

- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Programvalknappar

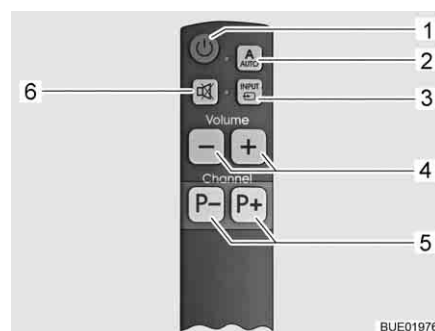


Bild 27 Enkel fjärrstyrning (tillval)

- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Knappar för ljudstyrka
- 5 Programvalknappar
- 6 Mute-knapp

- Slå på anläggningen:*
- Tryck in knapparna AUTO (Bild 26,2 eller Bild 27,2) i 1 sekund. På så sätt slås TV-apparaten och styrenheten på.

Om antennen var införd, körs den nu ut i driftsläge. Antennen startar sedan automatiskt sökningen efter den motsvarande satelliten för det valda TV-programmet.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

- Välja TV-program:*
- Tryck in programvalknapparna (Bild 26,4 eller Bild 27,5) tills önskat TV-program valts.

Antennen söker automatiskt de motsvarande satelliterna.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

- Välja signalkälla:*
- Tryck in INPUT knappen (Bild 26,3 eller Bild 27,3) tills önskad signalkälla valts.
 - För att gå tillbaka till satellitkanalvisningen, tryck in knappen INPUT (Bild 26,3 eller Bild 27,3) tills signalkällan DVB-S2 valts.

- Slå av anläggningen:*
- Tryck in knapparna AUTO (Bild 26,2 eller Bild 27,2).

Antennen förs automatiskt till parkeringsläge. Uppnåendet av parkeringsläget, visas på bildskärmen.

TV-apparaten och styrenheten, slås av efter några sekunder.

- Driva anläggningen utan användning av antennen:*
- Tryck in knapparna TV-apparat på/av (Bild 26,1 eller Bild 27,1). Styrenheten slås inte på, antennen stannar kvar i parkeringsläge.
 - Tryck in INPUT knappen (Bild 26,3 eller Bild 27,3) tills önskad signalkälla (t. ex DVD) valts.
 - För att slå av TV-apparaten, tryck in knapparna TV-apparat på/av (Bild 26,1 eller Bild 27,1).

5.8.2 Anläggning med automatisk antenjustering (Oyster)

Satellitssystemet har en automatisk positionsenhet. Den automatiska positionsenheten sørjer för att antennen riktas exakt mot önskad satellit.

Manövreringen görs menystyrt (TV-skärmen) med hjälp av fjärrstyrningen.

- Justera anläggningen:*
- Slå på TV-apparaten.
 - Slå på receivern med nätbrytaren. Receivern är driftklar när den gröna lysdioden på receivers IR-mottagare lyser.
 - Slå på receivern med fjärrstyrningen. Parabolantennen lämnar viloläget och växlar till sökläge.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

Satellitmus Beroende på modell är satellitanläggningen försedd med en satellitmus. Satellitmusens indikator (Bild 28,2) visar den inställda kanalen. Via de båda knapparna kan satellitanläggningens grundläggande funktioner styras (sändarbyte, sätta igång/stänga av).

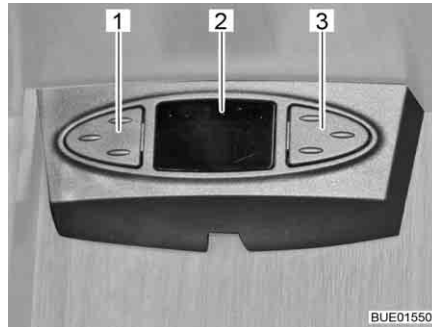


Bild 28 Satellitmus

- Använda satellitmusen:*
- Välja föregående sändare från sändarlistan: Tryck ner vänster knapp (Bild 28,1).
 - Välja nästa sändare från sändarlistan: Tryck ner höger knapp (Bild 28,3).
 - Växla mellan radio och tv: Tryck samtidigt kort på knapparna (Bild 28,1 och Bild 28,3).
 - Till- och frångkoppling av mottagare: Tryck samtidigt kort på knapparna (Bild 28,1 och Bild 28,3) och håll ner dem.

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- öppning och stängning av dörrar och luckor
- ljusbrytarna
- inställning av spotlights
- positionering av TV-apparaten
- uppvärmning av fordonet
- vädring av fordonet
- öppning och stängning av fönster och rullgardiner
- öppning och stängning av takluckorna
- ombyggnad av bord
- användning av sängar
- användning av ytterduschen

6.1 Ingångsdörr



► Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.

6.1.1 Ingångsdörr, utsida

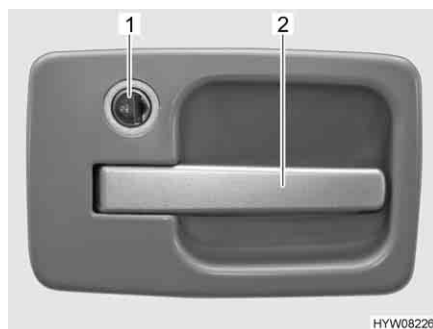


Bild 29 Dörrlås ingångsdörr, utsida

Öppna:

- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 29,1) och vrid till symbolen "☞". Dörrlåset är upplåst.
- Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
- Drag i dörrhandtaget (Bild 29,2). Dörren är öppen.

- Låsa:*
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 29,1) och vrid till symbolen "🔒". Dörrlåset är låst.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.



- ▷ Ingångsdörrar som öppnas åt vänster, låses och öppnas upp samma sätt, men "spegelvänt".

6.1.2 Ingångsdörr, insida

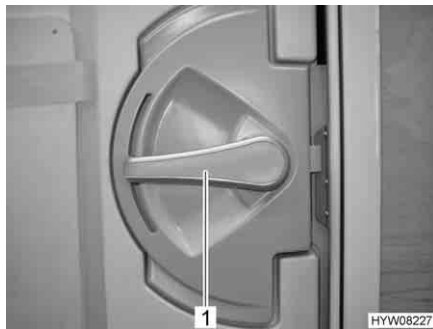


Bild 30 Dörrlås ingångsdörr, insida

- Öppna:*
- Tryck ner dörrhandtaget (Bild 30,1).
- Låsa:*
- Vrid dörrhandtaget (Bild 30,1) ca 45° uppåt och låt det vara kvar i det läget.

6.1.3 Fönster ingångsdörr (extrautrustning)

Ingångsdörren har ett fönster med plisségardin.



Bild 31 Plisségardin

- Stänga:*
- Ta tag i mitten på plisségardinens (Bild 31,2) list (Bild 31,1) och drag den nerifån och upp och släpp loss den vid önskad höjd. Plisségardinens stannar på denna höjd.
- Öppna:*
- Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

6.1.4 Veckat insektsskydd på ingångsdörren (extrautrustning)



- ▷ Öppna insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.



Bild 32 Insektsskydd

- Stänga:**
- Ta tag i listen (Bild 32,1) och drag ut insektsskyddet helt.
- Öppna:**
- Ta tag i listen (Bild 32,1) och ställ tillbaka insektsskyddet till utgångsläget.

6.2 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylindrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.

6.2.1 Lucklås, ellipsformat



- ▷ Vid regn kan det komma vatten i det öppna lucklåset. Stäng därför låshandtaget.

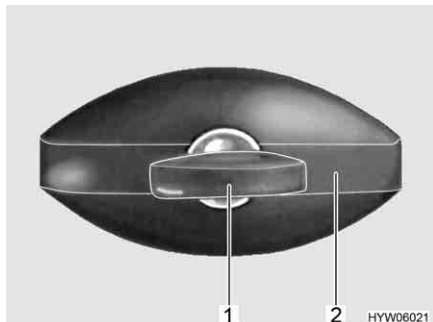


Bild 33 Lucklås, ellipsformat, låst

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 33,1) och vrid ett kvarts varv moturs. Låshandtaget (Bild 33,2) frigörs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Låshandtaget vrids ett kvarts varv moturs. Nu är luckan öppen.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
 - Vrid låshandtaget medurs tills det är i vågrätt läge. Lucklåset har nu hakats fast, det är dock inte låst.
 - Stick in nyckeln i låscylindern.
 - Låshandtaget trycks i med nyckeln insatt, nyckeln vrids ett kvarts varv medurs. Låshandtaget är nu låst.
 - Dra ut nyckeln.

6.2.2 Lucklås med greppkåpa



- ▷ Drag i luckans alla låshandtag samtidigt för att öppna den utvändiga luckan.

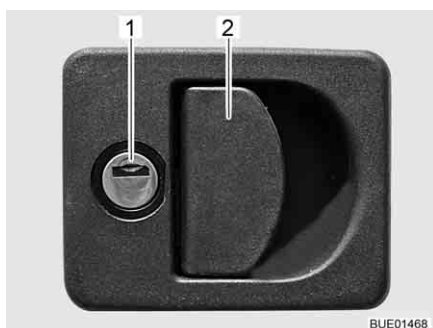


Bild 34 Lucklås med greppkåpa

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 34,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Drag i låshandtaget (Bild 34,2). Den utvändiga luckan är öppen.

- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

6.2.3 Lucklås, fyrkantigt

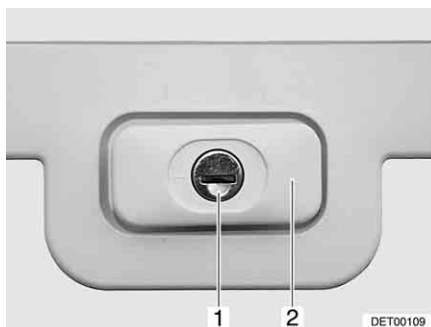


Bild 35 Lucklås, fyrkantigt, låst

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 35,1) och vrid ett kvarts varv. Låshandtaget (Bild 35,2) frigörs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Vrid låshandtaget ett kvarts varv. Nu är luckan öppen.

- Stänga:**
- Stäng luckan helt.
 - Vrid låshandtaget tills det är i vågrätt läge. Locklåset har nu hakats fast, det är dock inte låst.
 - Stick in nyckeln i låscylindern.
 - Låshandtaget trycks i med nyckeln insatt, nyckeln vrids ett kvarts varv. Låshandtaget är nu låst.
 - Dra ut nyckeln.

6.2.4 Lucka för toalett-kassett

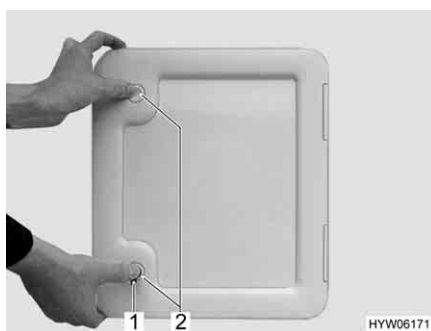
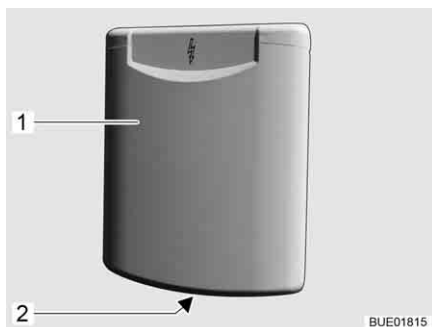


Bild 36 Lucka för toalett-kassett

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern i trycklåsets (Bild 36,1) och vrid ett kvarts varv.
 - Dra ut nyckeln.
 - Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 36,2) med tummarna och öppna luckan för toalett-kassetten.

- Stänga:**
- Stäng och tryck på luckan till toalett-kassetten.
 - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 36,1) och vrid ett kvarts varv.
 - Dra ut nyckeln.

6.2.5 Lucka för 230 V-anslutning, kvadratisk



- 1 Utvändig lucka
- 2 Handgrepp

Bild 37 Lucka för 230 V-anslutning

- Öppna:**
- Ta tag i handgreppet (Bild 37,2) på den utvändiga luckan (Bild 37,1) och fäll upp den utvändiga luckan.


- Stänga:**
- Fäll ned den utvändiga luckan och tryck till.

6.2.6 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten



Bild 38 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten



- ▷ Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med symbolen  (Bild 38,1).

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 38,2) och vrid moturs.
 - Locket tas av.

- Stänga:**
- Sätt på locket i påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Vrid nyckeln medurs.
 - Dra ut nyckeln.

6.3 Skåpluckor



- ▷ Stäng och lås alla skåpluckor och innerdörrar innan du startar.
- ▷ Skåpluckorna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan lås och handtag på skåpluckorna avvika från det här visade utseendet.

6.3.1 Skåpluckor med tryckknapp

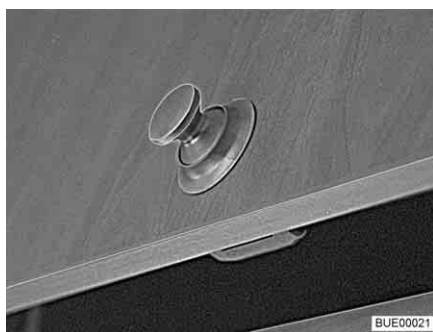


Bild 39 Skåplucka med tryckknapp (rund)



Bild 40 Skåplucka med tryckknapp (fyrkantig)

- Öppna:**
- Tryck på låsets inre del. Tryckknappen skjuts ut (Bild 39 resp. Bild 40).
 - Ta tag i tryckknappen och öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Stäng skåpluckan.
 - Tryck in tryckknappen så att den hakar i. När knappen har hakat i är skåpluckan ordentligt stängd.

6.3.2 Skåpluckor med handtag

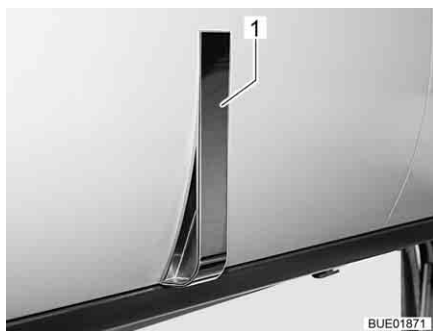


Bild 41 Skåplucka med handtag (exempel)

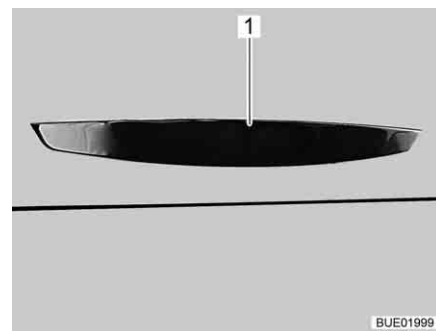


Bild 42 Skåplucka med handtag (alternativ)

- Öppna:**
- Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget (Bild 41,1 eller Bild 42,1).
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd.

6.3.3 Skåpluckor med trycklås

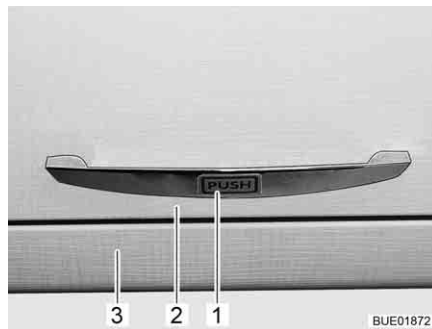


Bild 43 Skåplucka med trycklås

- Öppna:**
- Tryck på skåpluckan (Bild 43,2) vid handtaget (Bild 43,1) mot skåpskroppen (Bild 43,3). Skåpluckan är upplåst.
 - Öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills att låset hörbart hakar fast.

6.3.4 Skåpluckor med handtag och låsknapp

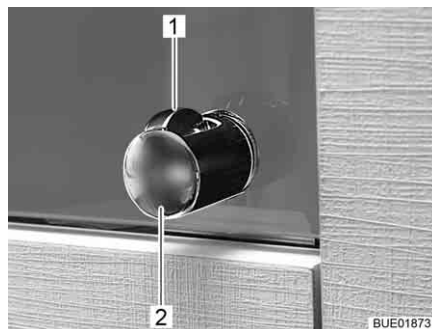


Bild 44 Handtag med låsknapp

- Öppna:**
- Tryck in låsknappen (Bild 44,1) och håll den intryckt.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget (Bild 44,2).
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills att låset hörbart hakar fast.

6.4 Ljusbrytare

6.4.1 Ingång



- ▷ Ljusbrytarna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan typ och beläggning för ljusbrytarna avvika från det här visade utseendet.

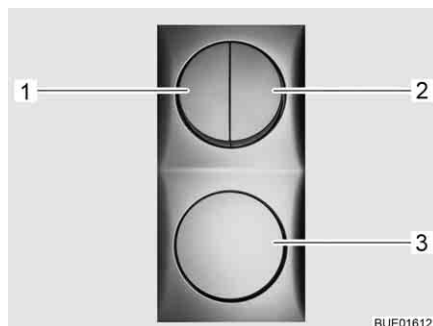


Bild 45 Ljusbrytare



Bild 46 Förtältsbelysning

I ingångsområdet finns ljusbrytarna (Bild 45,1-3) för följande lampor:

- Belysning ingång
- Belysning förtält
- Belysning bodel
- Markisbelysning (extrautrustning)

6.4.2 Bodel



- ▷ Lamporna som visas i det här avsnittet är exempel. Här illustreras inte alla lampor som används i fordonet. Med hjälp av exemplen tydliggörs det möjliga monteringsstället för ljusbrytarna. Typ av ljusbrytare och utseendet på ljusbrytarna kan avvika från formen som illustreras här.

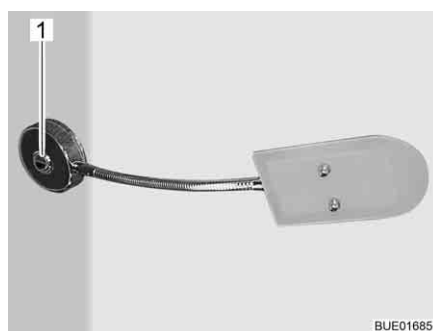


Bild 47 Inomhusbelysning, ljusbrytare direkt på lampa



Bild 48 Inomhusbelysning, ljusbrytare fränskild från lampan

Ljusbrytarna för boendeutrymmet sitter direkt i anslutning till resp. lampa (Bild 47,1), eller i närheten av lampan (Bild 48,1).

6.4.3 Infälld lampa med LED



Bild 49 Infälld lampa, ljusbrytare i lampan

Ljusbrytaren sitter i den infällda lampan. För till- och frånkoppling, tryck på den inre delen av den infällda lampan (Bild 49,1).

6.5 Spotlight



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och ljusarmaturer svalna innan de vidrörs.
- ▶ När lampan är påslagen, eller fortfarande varm, måste avståndet till brännbara föremål som t. ex. förhängen eller gardiner vara minst 30 cm. Brandfara!



Bild 50 Spotlight



Bild 51 Spotlight med flexibel arm

Vrida: ■ Ta tag i huset (Bild 50,1 eller Bild 51,1) och vrid.

Huset kan vridas i olika riktningar:

- åt vänster eller höger
- uppåt eller neråt

6.6 Fäste för platt bildskärm



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.



- ▶ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

6.6.1 Fäste på pelare

Fästet för den platta bildskärmen är fastsatt på en pelare.

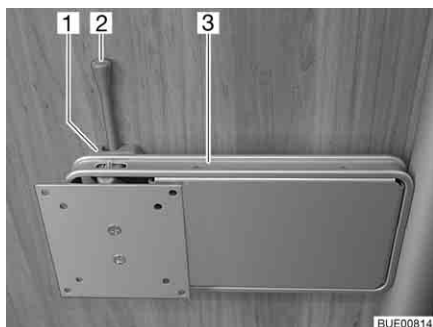


Bild 52 Fäste på pelare

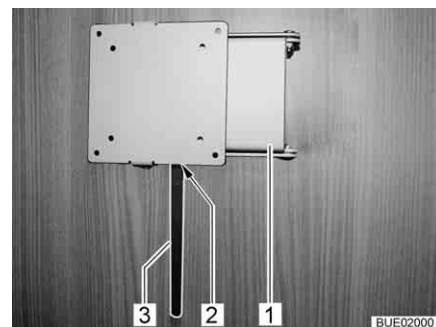


Bild 53 Fäste på pelare (alternativ)

Positionera:

- Tryck låsspaken (Bild 52,2 resp. Bild 53,3) åt sidan och sväng fästet (Bild 52,3 resp. Bild 53,1) med den platta bildskärmen till önskat läge.
- Tryck den platta bildskärmen lätt uppåt och sväng den till önskat läge. Tre olika lutningsvinklar kan ställas in.

Förvara:

- Vrid tillbaka den platta bildskärmen tills fästet (Bild 52,3 resp. Bild 53,1) hakar fast i låset (Bild 52,1 resp. Bild 53,2).

6.6.2 Fäste på skena

Fästet för den platta bildskärmen är fastsatt på en skena.

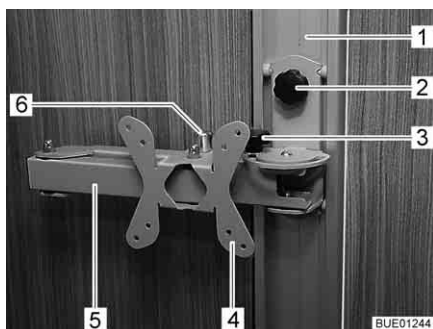


Bild 54 Fäste på skena

Justera:

- Lossa vingskruven (Bild 54,2) och positionera fästet (Bild 54,4) i skenan (Bild 54,1) på önskad höjd.
- Drag åt vingskruven igen.
- Lossa vingskruven (Bild 54,3).
- Dra i låsknappen (Bild 54,6). Den ledade armen (Bild 54,5) är upplåst.
- Vrid den platta bildskärmen till önskat läge.
- Drag åt vingskruven (Bild 54,3) igen.

Förvara:

- Lossa vingskruven (Bild 54,3).
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills den ledade armen (Bild 54,5) hakar fast i låset (det hörs att den hakar fast).
- Drag åt vingskruven (Bild 54,3) igen.
- Lossa vingskruven (Bild 54,2), positionera fästet (Bild 54,4) i önskad höjd och dra fast vingskruven igen.

6.6.3 Fäste i TV-skåp

Den platta bildskärmen är fäst i TV-skåpet på ett utdrag.

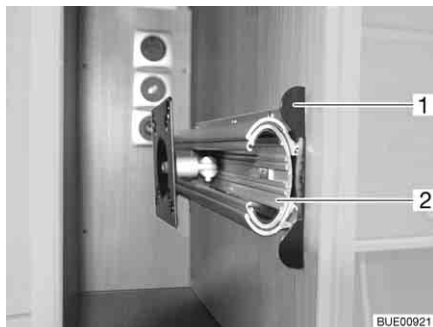


Bild 55 Fäste i TV-skåp

- Justera:**
- Tryck in låslisten (Bild 55,1).
 - Drag ut utdragsanordningen (Bild 55,2) till stoppläget.
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:**
- Sväng tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget.
 - Skjut in utdragsanordningen (Bild 55,2), tills låslisten (Bild 55,1) hakar i.

6.7 Uppvärmning



- ▶ Vid uppvärmning blir avgasröret i klädskalet mycket varmt. Förvara därför inga värmekänsliga kläder direkt intill avgasröret (se även kapitel 9).



- ▷ Användning av värmesystemet beskrivs i kapitel 9.

6.8 Vädra



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.



- ▷ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädra tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).
- ▷ Öppningar (t. ex. kanterna på fälltak, takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

Kondensvatten

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kalt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

6.9 Fönster


▷ Fönstrena är försedda med mörklägningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörklägningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.

▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.

▷ När mörklägningsrullgardinen eller plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörklägningsrullgardinen/plisségardinen och fönstret. Fönstret kan skadas.

Om mörklägningsgardinen är inbyggd i den nedre rullgardinskassetten skall den därför vid starkt solljus bara stängas till 2/3. Då släpps värmen mellan fönstret och mörklägningsgardinen ut.

Om mörklägningsgardinen är inbyggd i den övre rullgardinskassetten ska den stängas helt och öppnas regelbundet.

Ställ dessutom fönstret i läge for "kontinuerlig vädring".

▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.

▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstrena så mycket att fukt inte kan tränga in.

▷ Öppna resp. stäng alla låsarmar på fönstret för att öppna/stänga fönstren.



▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.

▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

6.9.1 Överkantshängt fönster



- ▷ Om fönstren är monterade med automatik-spärrar, måste fönstret öppnas helt för att spärren ska frigöras. Om spärren inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

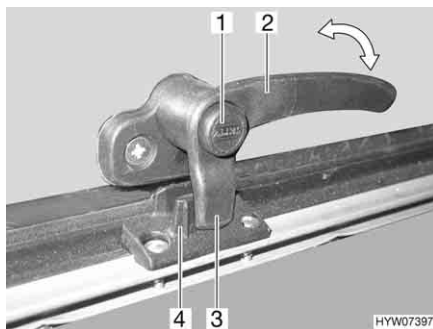


Bild 56 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

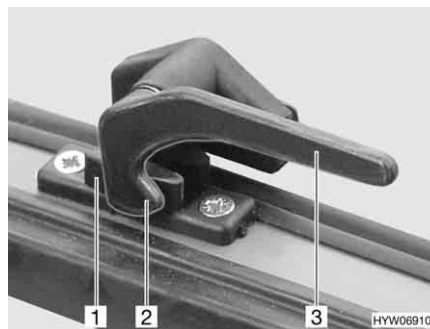


Bild 57 Låsarm i läget "stängd"

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 56,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 56,2 eller Bild 57,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.



Bild 58 Överkantshängt fönster med vridspärr



Bild 59 Överkantshängt fönster med automatik-spärr

- Överkantshängt fönster med vridspärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge och lås det med den lettrade hylsan (Bild 58,1).
- Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 59,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Överkantshängt fönster med vridspärr: Vrid den lettrade hylsan (Bild 58,1) tills låsningen släpper.
 - Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigörs.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 56,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 56,2 eller Bild 57,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 56,3 eller Bild 57,2) på låsarmen sitter helt på fönsterlåsets insida (Bild 56,4 eller Bild 57,1).

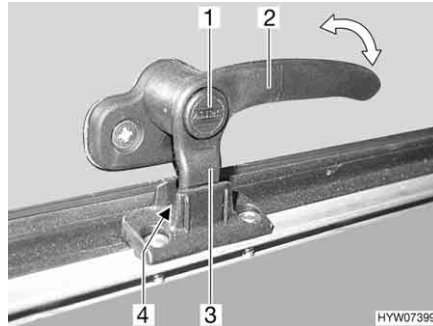


Bild 60 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

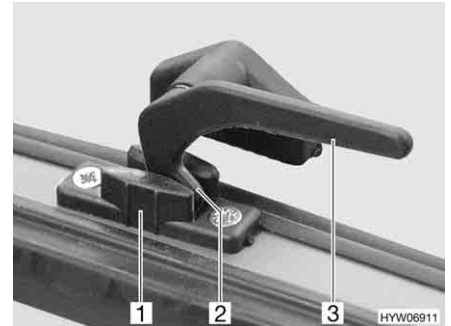


Bild 61 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 60 och Bild 61)
- I läget "helt stängt" (Bild 56 och Bild 57)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 60,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 60,2 eller Bild 61,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Vrid tillbaka låsarmen. Därvid måste låsarmens låsspak (Bild 60,3 eller Bild 61,2) föras in i spåret på fönsterlåsen (Bild 60,4 eller Bild 61,1).
- Släpp låsknappen (Bild 60,1) om sådan finns.
- Kontrollera att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarmen.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

6.9.2 Mörklägningsrullgardin och insektsnät



- ▷ Öppna rullgardinerna före färden. När rullgardinerna är fördragna kan fjäderaxeln skadas genom vibrationerna.



- ▷ Beroende på fönsterstorleken har rullgardinerna ett eller två handtag.

Fönstren är försedda med mörklägningsrullgardin och insektsnät. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet kan användas separat.

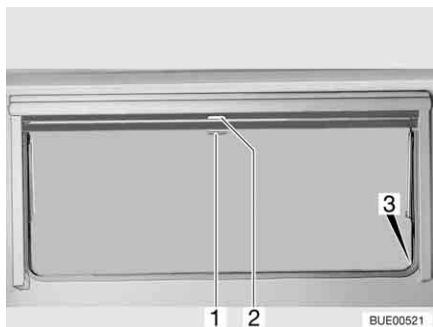


Bild 62 Överkantshängt fönster

Mörklägningsrullgardin

Mörklägningsrullgardinen finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ned mörklägningsrullgardinen med handtaget (Bild 62,2). När mörklägningsrullgardinen dras ned helt fäster man det man i spärrarna (Bild 62,3) på båda sidorna på fönsterkarmen.
- Öppna:**
- När mörklägningsrullgardinen är helt neddragen: Tryck ned handtaget (Bild 62,2) och drag det något inåt. Nu kan man ta loss mörklägningsrullgardinen ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - När mörklägningsrullgardinen inte är helt neddragen: Drag handtaget (Bild 62,2) lätt nedåt tills spärren släpper.
 - Mörklägningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät

Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ner insektsnätet med handtaget (Bild 62,1) och fäst det i spärrarna (Bild 62,3) på båda sidorna av fönsterkarmen.
- Öppna:**
- Tryck ned handtaget (Bild 62,1) och drag det något inåt. Lossa insektsnätet ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

6.10 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv.



- ▷ Takluckorna är försedda med mörklägningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörklägningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.



- ▷ När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Gå inte på takluckorna.
- ▷ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▷ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.

6.10.1 Heki-taklucka (mini och midi) (delvis extrautrustning)

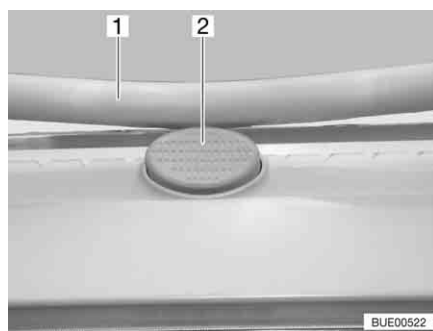


Bild 63 Låsknapp på Heki-takluckan

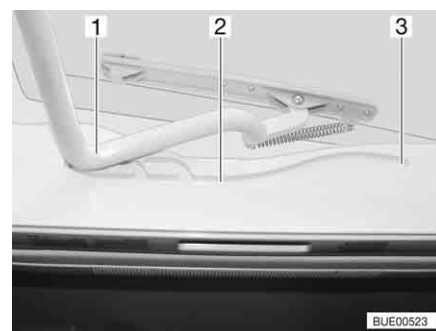


Bild 64 Heki-taklucka, spår

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 63,2) och dra ner bygel (Bild 63,1) med båda händerna.
 - Dra in bygel (Bild 64,1) i spåren (Bild 64,2) till den bakersta positionen (Bild 64,3).
- Stänga:**
- Tryck bygel (Bild 64,1) lätt uppåt med båda händerna.
 - Skjut tillbaka bygel i spåren.
 - Tryck bygel uppåt med båda händerna tills bygel ligger ovanför låsknappen (Bild 63,2).

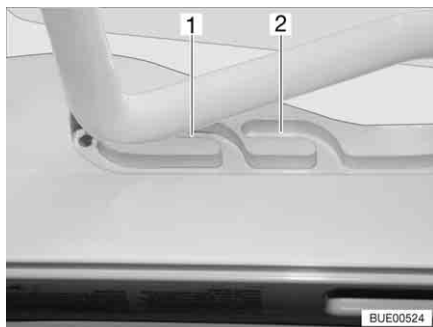


Bild 65 Heki-takluckan i ventilationsläge

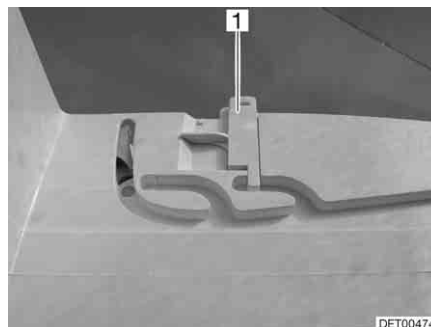


Bild 66 Lås ventilationsläge

Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 65,1) och mittläget (Bild 65,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med de båda spärrarna (Bild 66,1) till höger och vänster om ramen till takluckan.

- Tryck på låsknappen (Bild 63,2) och dra ner bygel (Bild 63,1) med båda händerna.
- Drag bygel till önskad position i spåret (Bild 64,2).
- Tryck bygel lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 65,1 eller 2) och lås eventuellt.

Plisségardin

Stänga och öppna plisségardinen:

- Stänga:*
- Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:*
- För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

Insektsskydd

Stänga och öppna insektsskyddet:

- Stänga:*
- Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.
- Öppna:*
- Tryck på handtaget på insektsskyddet baktill. Spärren lossas.
 - Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

6.10.2 Heki-taklucka (extrautrustning)

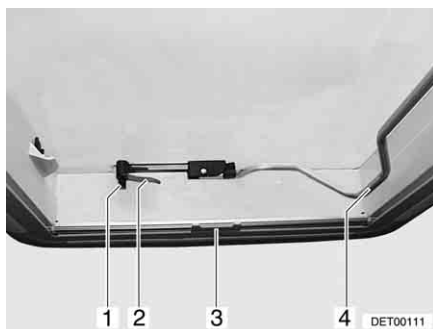


Bild 67 Heki-taklucka, stängd

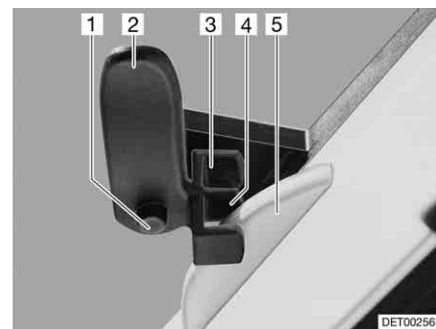


Bild 68 Heki-takluckan i ventilationsläge 1

Heki-takluckan kan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck ned låsknappen (Bild 67,1) och vrid låsarmen (Bild 67,2) ett kvarts varv inåt.
 - Dra ut bygel (Bild 67,4) nedåt, så att spärren släpper.
 - Tryck upp Heki-takluckan med bygel.
 - Tryck in bygel i spärren igen.

- Stänga:**
- Dra ut bygel (Bild 67,4) nedåt, så att spärren släpper.
 - Drag ned Heki-takluckan med bygel.
 - Vrid låsarmen (Bild 67,2 och Bild 68,2) ett kvarts varv. Takspärrens tapp (Bild 68,5) måste hakas in i den översta fästdelen (Bild 68,3).
 - Tryck in bygel i spärren igen.

- Ventilationsläge (variant 1):**
- Öppna Heki-takluckan och tryck den lite utåt.
 - Tryck på låsknappen (Bild 68,1) och vrid tillbaka låsarmen (Bild 68,2). Takspärrens tapp (Bild 68,5) måste hakas in i den nedre fästdelen (Bild 68,4).
 - Tryck in bygel i spärren igen.

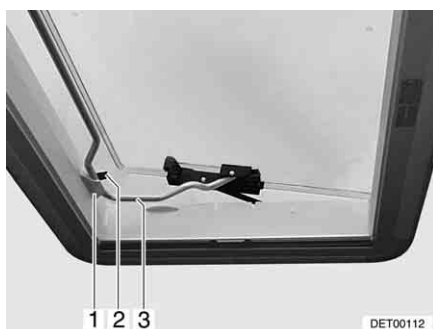


Bild 69 Heki-takluckan i ventilationsläge 2

- Ventilationsläge (variant 2):**
- Öppna Heki-takluckan.
 - Sätt in bygel (Bild 69,3) i hållaren (Bild 69,1).
 - Ställ spaken (Bild 69,2) över bygel.

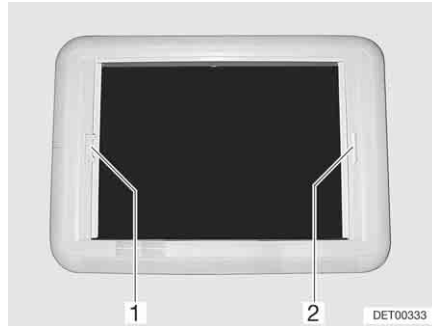


Bild 70 Heki-taklucka, rullgardinslås

Mörklägningsrullgardin

Stänga och öppna mörklägningsrullgardinen:

- Stänga:**
- Mörklägningsrullgardinen dras med handtaget (Bild 70,2) till insektsnätets (Bild 70,1) handtag på den motsatta sidan, där det hakas i.
- Öppna:**
- Håll fast mörklägningsrullgardinens handtag med den ena handen.
 - Tag med den andra handen tag i insektsnätets handtag och tryck låslisten (Bild 70,1) mot handtaget. Spärren lossas.
 - Mörklägningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät

Stänga och öppna insektsnätet:

- Stänga:**
- Drag, med handtaget (Bild 70,1), insektsnätet till mörklägningsrullgardinens handtag (Bild 70,2) på den motsatta sidan, där det hakas i.
- Öppna:**
- Håll fast insektsnätets (Bild 70,1) handtag och tryck låslisten mot handtaget. Spärren lossas.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

6.11 Bord

6.11.1 Hängbord med vikbart ben



Bild 71 Hängbord med vikbart ben

Hängbordet kan användas som sängbotten.

Ombyggnad till sängbotten:

- Lyft upp bordsskivan något fram till.
- Skjut spärren (Bild 71,4) mot bordsskivan.
- Fäll upp den nedre delen av benet (Bild 71,3) 90°.
- Haka ur hängbordet ur den övre bärskenan (Bild 71,1).
- Haka fast hängbordet i den nedre bärskenan (Bild 71,2) och ställ ned det på bordsbenets led.

6.11.2 Svängbord



▷ Innan färd skall svängbordet förkortas.



Bild 72 Svängbord med metallstativ

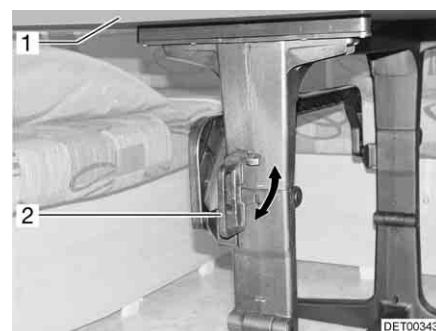


Bild 73 Svängbord med plaststativ

Tack vare svängmekanismen kan svängbordet användas som sängbotten.

Ombyggnad till sängbotten:

- Skjut handtaget (Bild 72,2) uppåt resp vrid handtaget (Bild 73,2) till vågrätt läge.
- Sväng ned bordsskivan (Bild 72,1 resp. Bild 73,1).
- Låt handtaget (Bild 72,2) haka fast resp vrid tillbaka handtaget (Bild 73,2) till lodrätt läge. Svängmekanismen är låst.

6.11.3 Hängbord och svängbord

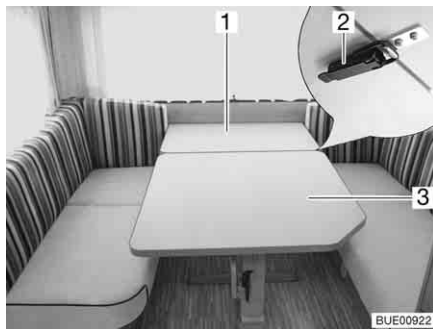


Bild 74 Hängbord och svängbord



Bild 75 Efter ombyggnad till rund sittgrupp

Kombinationen av hängbord och svängbord kan byggas om till en rund sittgrupp.

Ombyggnad till rund sittgrupp:

- Lås upp de två låsen (Bild 74,2) på bordets undersida.
- Dra svängbordet (Bild 74,3) något mot mitten.
- Lyft upp bordsskivan på hängbordet (Bild 74,1) ca 45°.
- Drag ned den nedre delen av bordsbenet till hängbordet och fäll in det 90°.
- Tag ut hängbordet ur den övre fästlisten.
- Häng fast hängbordet i den undre fästlisten och ställ det med foten på golvet.
- Lägg på extradynorna.
- Sväng åter bak svängbordet (Bild 75).

6.11.4 Lyftbord

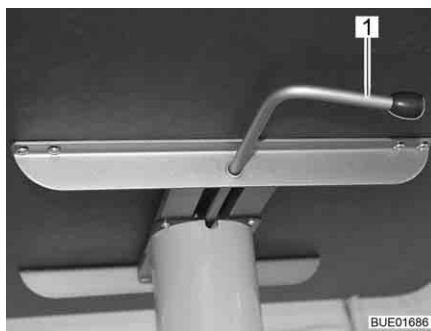


Bild 76 Lyftbord-frigöring



Bild 77 Lyftbord-frigöring (alternativ)

Tack vara lyftmekanismen kan bordet även användas som sängbotten.

Ombyggnad till sängbotten:

- Sväng låsarmen (Bild 76,1) åt vänster resp. tryck på låsspaken (Bild 77,1). Spärren till lyftmekanismen är öppen.
- Tryck ned bordsskivan på mitten tills stoppläget nås, fortsatt sedan trycka emot bordsskivan.
- Sväng låsarmen (Bild 76,1) åt höger (Bild 76) resp. släpp låsspaken (Bild 77,1). Lyftmekanismen är låst.

Ombyggnad till bord igen:

- Sväng låsarmen (Bild 76,1) åt vänster. Spärren till lyftmekanismen är öppen. Bordsskivan åker till det övre stoppläget.
- Sväng låsarmen åt höger (Bild 76). Lyftmekanismen är låst.

6.11.5 Hängbord och lyftbord

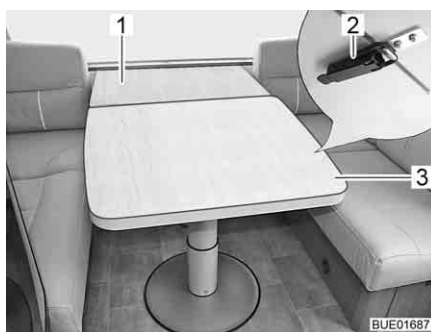


Bild 78 Hängbord och lyftbord



Bild 79 Efter ombyggnad till rund sittgrupp

Kombinationen av hängbord och lyftbord kan byggas om till en rund sittgrupp.

Ombyggnad till rund sittgrupp:

- Lås upp de två låsen (Bild 78,2) på bordets undersida.
- Dra lyftbordet (Bild 78,3) något mot mitten.
- Lyft upp bordsskivan på hängbordet (Bild 78,1) ca 45°.
- Drag ned den nedre delen av bordsbenet till hängbordet och fäll in det 90°.
- Tag ut hängbordet ur den övre fästlisten.
- Häng fast hängbordet i den undre fästlisten och ställ det med foten på golvet.
- Lägg på extradynorna.
- Sväng åter bak lyftbordet (Bild 79).

6.12 Sängar

6.12.1 Våningssäng



- ▶ Använd endast den övre våningssängen med monterade fallskydd.
- ▶ Våningssängen får belastas med högst 100 kg.
- ▶ Barn under 6 år får inte använda den övre våningssängen.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i våningssängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från våningssängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.

Beroende på modell är fordonet utrustat med en våningssäng. Våningssängen kan användas direkt utan ombyggnadsarbeten.

För att komma upp i den övre sängen ska man alltid använda det avsedda levererade hjälpmedlet.

6.12.2 Fast säng (fjäderuppställning)



- ▶ Tryck försiktigt ned ribbotten när du stänger. Vid slutet av rörelsen dras ribbotten ned snabbt på grund av fjädrarna. Därför finns det risk för klämskador!

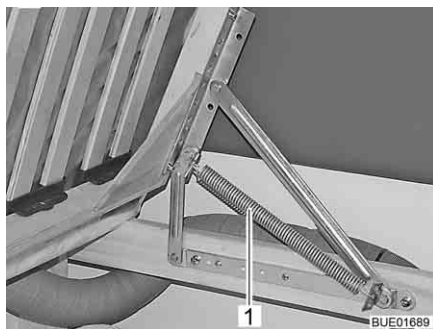


Bild 80 Fast säng

Under sängen finns det ett förvaringsutrymme. Fäll upp sängens ribbotten inifrån för att lägga in eller ta ut sakerna från fordonets förvaringsutrymme.

- Öppna:**
- Dra madrassen något mot mitten.
 - Lyft ribbotten. Fjädrarna (Bild 80,1) håller kvar ribbotten i öppet läge.
- Stänga:**
- Tryck ned ribbotten mot fjädrarnas motstånd.

6.12.3 Högbar säng, manuell (Premio Plus och Averso Plus)



- ▶ Släck läslamporna i den höjbara sängen när sängen ska köras upp. Brandfara!
- ▶ Läslamporna på den höjbara sängens undersida ska släckas då den höjbara sängen sänks ned. Brandfara!
- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Säkra den höjbara sängen före avfärd. Gör detta genom att låsa den höjbara sängen.
- ▶ Före användning ska den höjbara sängen dras till det nedre ändläget. Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när skyddsnätet är upphängt.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.



- ▷ Det måste gå att stänga den höjbara sängen utan större ansträngning så att den är fri från spänning i spärrläget. Föremål på den höjbara sängen kan leda till spänningar i mekaniken på ena sidan, vilket kan orsaka skador.

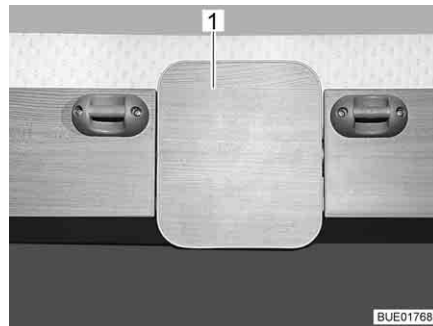


Bild 81 Upplåsningsyta

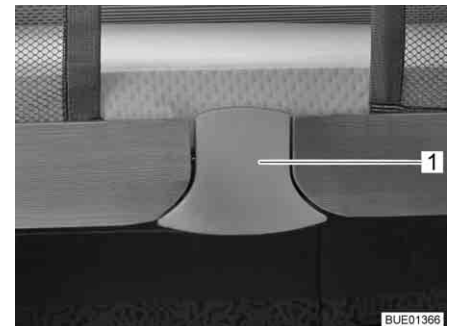


Bild 82 Upplåsningsyta (alternativ)



Bild 83 Låsknapp

Den höjbara sängen finns över den bakre sittgruppen.

Den höjbara sängen har två spärrlägen i den övre positionen. Den höjbara sängen är ordentligt låst i båda spärrlägena.

Sänka ned den höjbara sängen:

- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Avlägsna hinder i utkörningsområdet (t. ex. nackstöd).
- Vänd ryggdynan.
- Dra ut upplåsningssytan nere (Bild 81,1 resp. Bild 82,1) eller tryck på låsknappen (Bild 83). Låset är upplåst.
- Drag sedan ner den höjbara sängen till stoppläget med båda händerna.
- Om den höjbara sängen befann sig i det översta spärrläget: Dra ut upplåsningssytan nere för att övervinna det andra stoppläget igen resp. tryck på låsknappen igen. Dra sedan ner den höjbara sängen till stoppläget med båda händerna.
- Se till att den höjbara sängen har dragits ner till det nedre ändläget och inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.



Bild 84 Fastsättningshjälp

Höja den höjbara sängen:

- Släck läslamporna i taket.
- Tryck upp den höjbara sängen till det första spärrläget med båda händerna. Beakta att fastsättningshjälpens dra inåt (Bild 84,1) på båda sidor av tygbanorna på sidan. Tryck vid behov upp den höjbara sängen till det översta spärrläget. Se till att snäpplåset hörbart går i lås i låsbygeln.
- Se till att den höjbara sängen är ordentligt låst. Kontrollera genom att dra den höjbara sängen nedåt med kraft.



- ▷ Beroende på modell är den höjbara sängen utrustad med ett tvådelat skyddsnet.



Bild 85 Höjbar säng med uppspant skyddsnet

Skyddsnet

Skyddsnetet (Bild 85,2) med säkerhetsremmarna befinner sig under madrassen i den höjbara sängen. Skyddsnetet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.

Hänga upp:

- Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 85,1) i krokarna i taket.

Stege Använd endast den medföljande stegen (Bild 85,5) för att komma upp i den höjbara sängen.

Haka fast: ■ Haka in stegens (Bild 85,5) två byglar (Bild 85,4) på den höjbara sängens list (Bild 85,3).

Förvara: ■ Lossa stegen (Bild 85,5) från den höjbara sängens list (Bild 85,3).
 ■ Förvara stegen på ett säkert sätt.

6.12.4 Skåpsäng (Nordic)



- ▶ Använd endast skåpsängen när skyddsnäten är upphängda.
- ▶ Skåpsängen får belastas med högst 60 kg.
- ▶ Säkra skåpsängen före avfärd.
- ▶ Lämna aldrig småbarn i skåpsängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, till att de inte kan ramla ner från skåpsängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.

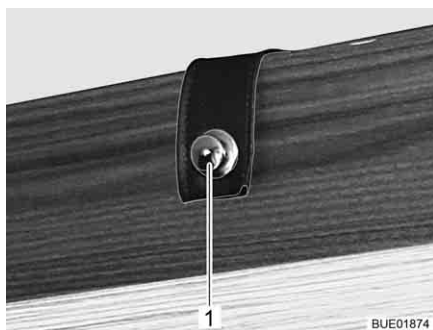


Bild 86 Bälte med dragknopp



Bild 87 Frigöring

Öppna skåpsängen: ■ Öppna dragknoppen (Bild 86,1) på bältet.
 ■ Tryck på tryckknappen (Bild 87,1). Tryckknappen skjuts ut.
 ■ Ta tag i tryckknappen och sväng skåpsängen nedåt tills den vilar på stöden (Bild 87,2) på sidan.

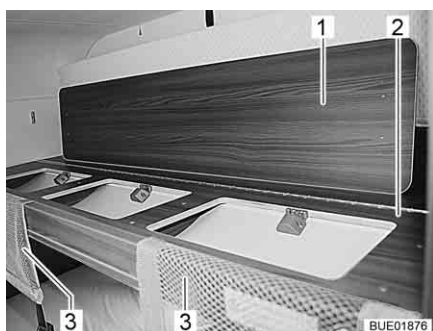


Bild 88 Skyddsnät och iläggsskiva

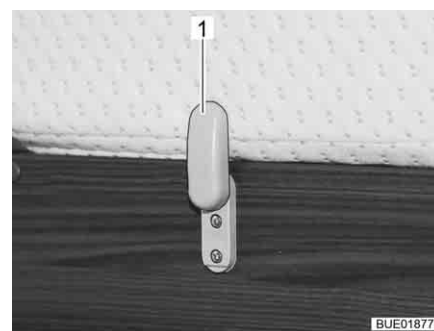


Bild 89 Hållarspak

- Ta bort skyddsnätet (Bild 88,3) från sängytan.
- Lägg iläggsskivan (Bild 88,1) på sängytan (Bild 88,2).
- Dra ned madrassens hållarspak (Bild 89,1).
- Lägg madrassen på sängytan och vik ihop.

- Stäng skåpsängen:*
- Vik ihop madrassen och säkra den med hållarspaken. Dra upp hållarspaken.
 - Ställ iläggsskivan framför madrassen.
 - Lägg skyddsnätet på sängytan.
 - Vrid skåpsängen uppåt.
 - Stäng bältet med dragknoppen.
 - Se till att skåpsängen är ordentligt låst.

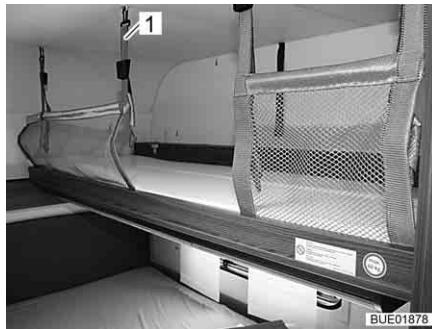


Bild 90 Skåpsäng med uppspant skyddsnät

Skyddsnät De båda skyddsnäten ska först monteras när personen som ska sova där befinner sig i skåpsängen.

Hänga upp:

- Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 90,1) i krokarna i taket.

6.12.5 Sängbreddning, enkelsängar (extrautrustning)



Bild 91 Före ombyggnaden

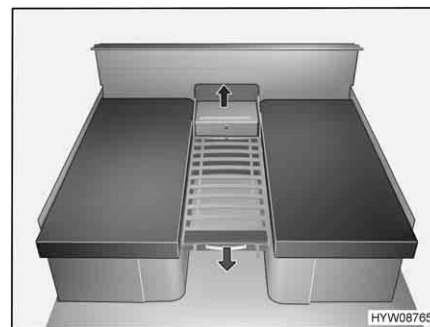


Bild 92 Förbered sängbreddning

- Ta bort nattduksskåpets påbyggnad och ställ det åt sidan.
- Dra ut sängunderredet helt från underredet för nattduksskåpet.



Bild 93 Efter ombyggnaden

- Lägg en liten extradyna på nattduksskåpet.
- Lägg en stor extradyna på sängens underrede.

6.13 Bygga om sittgrupperna för sänggående

I nedanstående tabell finns en överblick över sittgrupperna som är inbyggda i olika modeller med uppgift om i vilket avsnitt ombyggnaden till säng finns.

	Modell	Sittgrupp	Anmärkning	Avsnitt
Premio Plus	440 TK	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6
	510 TK	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6
	510 TK	Längsgående/främre sittgrupp	Med extra dyna	6.13.2
Averso Top	465 TS	Rund/främre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6
	470 TS	Längsgående sittgrupp/ sittgrupp i mitten	Med sängbreddning och extra dyna	6.13.4
	475 TL	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6
	485 TS	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6
	520 TK	Längsgående sittgrupp/ sittgrupp i mitten	Utan extra dyna	6.13.1
	535 TL	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6

Modell	Sittgrupp	Anmärkning	Avsnitt
545 TS	Längsgående sittgrupp/ sittgrupp i mitten	Med sängbreddning och extra dyna	6.13.4
560 TK	Längsgående sittgrupp/ sittgrupp i mitten	Med extra dyna	6.13.5

Nordic

580 TS	Rund/främre sittgrupp	Med extra dyna	6.13.7
600 TK	Rund/främre sittgrupp	Med extra dyna	6.13.7
650 TS	Rund/främre sittgrupp	Med extra dyna	6.13.7
	Längsgående sittgrupp/ sittgrupp i mitten	Med extra dyna	6.13.3

Averso Plus

440 TK	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6
500 TS	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6
510 TK	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6
510 TK	Längsgående/främre sittgrupp	Med extra dyna	6.13.2
520 TL	Rund/bakre sittgrupp	Utan extra dyna	6.13.6



▷ De följande bilderna gäller delvis för olika fordon. Därmed kan längden, bredden och formen av de enskilda dynorna avvika från dem som visas här.

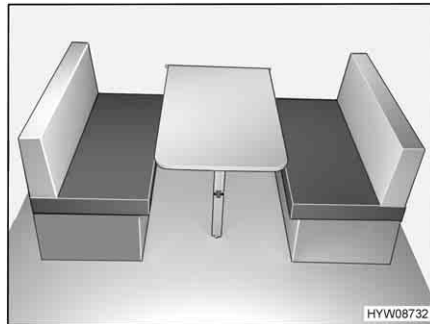
6.13.1 Längsgående sittgrupp utan extra dyna

Bild 94 Före ombyggnaden

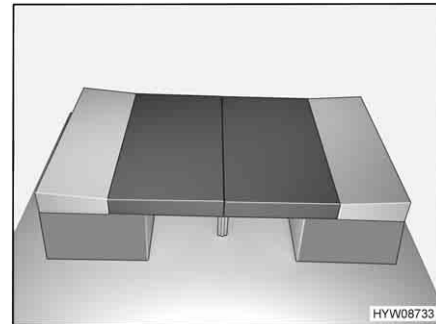


Bild 95 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Dra sittdynorna till mitten.
- Lägg dit ryggdynorna mellan sittdynan och väggen (se Bild 95).

6.13.2 Längsgående sittgrupp med extra dyna

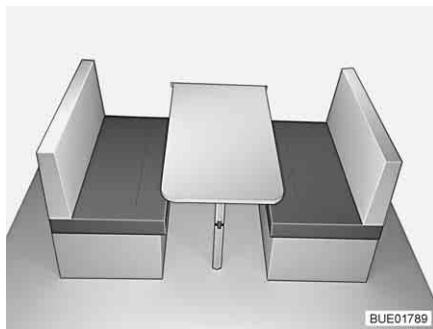


Bild 96 Före ombyggnaden

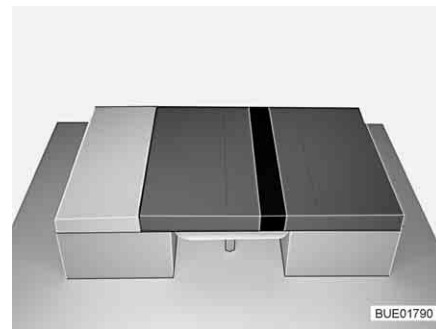


Bild 97 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort en ryggdyna och lägg den åt sidan.
- Dra en sittdyna till mitten.
- Lägg de kvarstående ryggdynorna mellan sittdynan och väggen.
- Lägg den extra dynan mellan sittdynorna (se Bild 97).

6.13.3 Längsgående sittgrupp med extra dyna (sneddad)

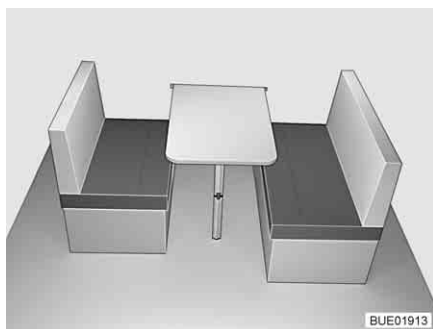


Bild 98 Före ombyggnaden

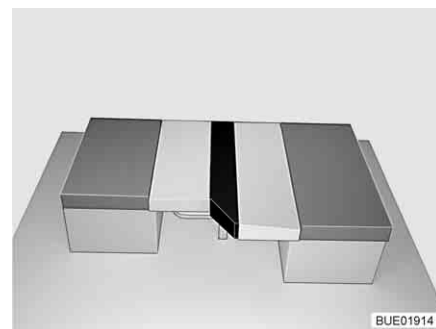


Bild 99 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Ta bort den korta ryggdynan och lägg den åt sidan.
- Lägg den långa ryggdynan framför sittdynan på bordet.
- Skjut in den extra dynan som visas mellan ryggdynan och sittdynan (se Bild 99).

6.13.4 Längsgående sittgrupp med sängbreddning

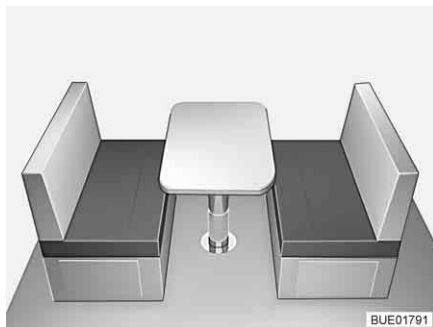


Bild 100 Före ombyggnaden



Bild 101 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Gör sittbänkarna bredare.
- Tag bort en ryggdyna och lägg den åt sidan.
- Dra en sittdyna till mitten.
- Lägg de kvarstående ryggdynorna mellan sittdynan och väggen.
- Lägg den smala extra dynan mellan sittdynorna.
- Lägg de två breda extra dynorna på sittbänkbreddningen (se Bild 101).

6.13.5 Rund sittgrupp med extra dyna (fällbar)

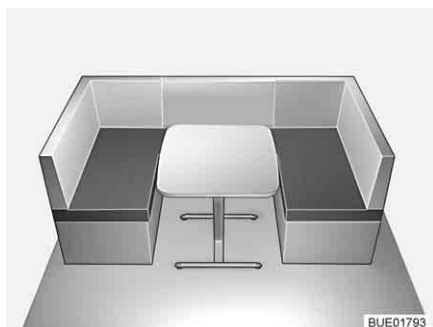


Bild 102 Före ombyggnaden



Bild 103 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag alla ryggdynor och lägg de åt sidan.
- Fäll upp den extra dynan och lägg den mellan sittdynorna (se Bild 103).

6.13.6 Rund sittgrupp utan extra dyna

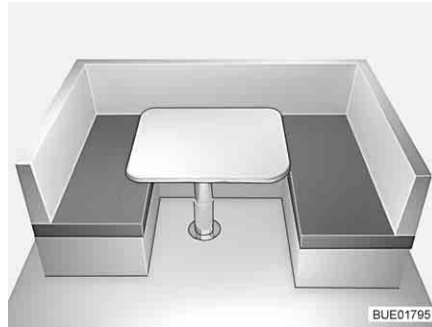


Bild 104 Före ombyggnaden

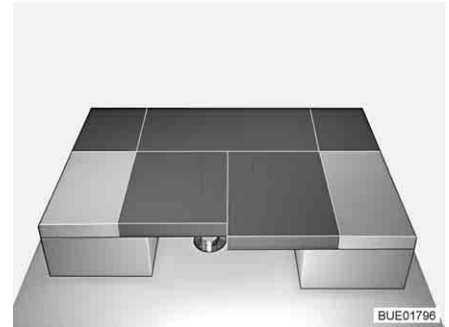


Bild 105 Efter ombyggnaden

- Ta bort hörn-ryggdynorna och ryggdynan och lägg dem under bordet.
- Ställ upp sidesittdynorna rakt.
- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Lägg sidoryggdynorna vid ytterväggen.
- Tryck de båda sittdynorna mellan ryggdynorna (se Bild 105).

6.13.7 Rund sittgrupp med extra dyna

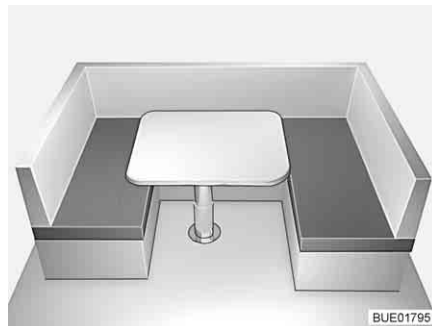


Bild 106 Före ombyggnaden

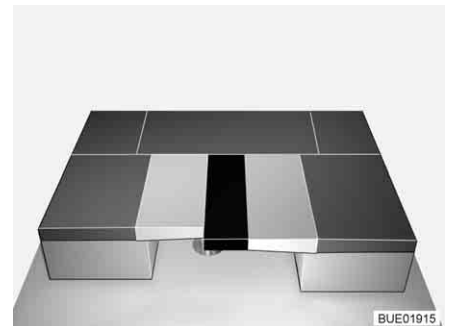


Bild 107 Efter ombyggnaden

- Ta bort hörn-ryggdynorna och ryggdynan och lägg dem under bordet.
- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Lägg sidoryggdynorna framför sittdynorna på bordet. Den jämna sidan pekar uppåt.
- Tryck in den extra dynan mellan ryggdynorna (se Bild 107).

6.14 Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning)



- ▶ Använd enbart den yttre duschen när avståndet till närmsta elektriska apparat eller anslutning uppgår till minst 1,20 m. Risk för elstöt!



- ▷ Vid avställning samt risk för frost ska vattenanläggningen tömmas.

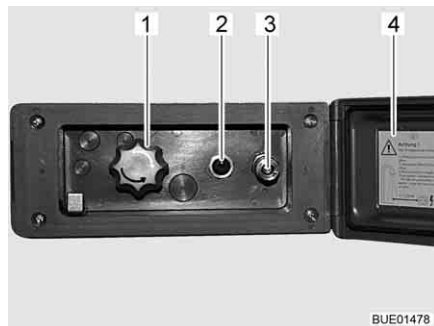


Bild 108 Duschanslutning utsida

Ansluta yttre dusch:

- Lås upp och öppna locket (Bild 108,4).
- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen (Bild 108,3).

Använda duschen:

- Koppla in vattenpumpen med brytaren (Bild 108,2).
- Ställ in vattentemperaturen enligt önskemål med vredet (Bild 108,1).
- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 108,2).

Stänga duschanslutningen:

- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 108,2).
- Koppla bort slangen från snabbkopplingen. Snabbkopplingen är försedd med en backventil så att inget ytterligare vatten kan tränga ut.
- Stäng locket (Bild 108,4) och lås det med nyckeln.

Tömning:

- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen. Backventilen öppnas och ledningarna kan tömmas.
- Ställ vredet (Bild 108,1) på mittläget.
- Töm vattensystemet (se avsnitt 10.2.3).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning.

Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- byte av gasflaskor
- gasavstängningsventil
- extern gasanslutning
- automatisk omkopplingsenhet

Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 9.

7.1 Allmänt



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de ineliggande anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de ineliggande anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.



- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett driftryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t. ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

7.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



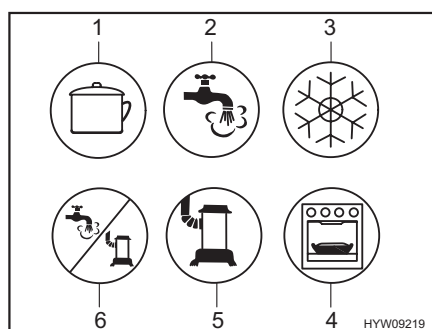
- ▷ Fastskruvningarna på gasflaskan är i regel vänstergängade.
- ▷ Gastrycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Mer information får du hos din återförsäljare eller ditt serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 17.

Gastryckregulatorn reducerar gasflaskans gastryck till gasapparaternas driftstryck.

Gastryckregulatorn är fast inbyggd i gasboxen. Gasflaskan ansluts via en gashögtrycksslang till gastryckregulator.

Gashögtrycksslangen och dess anslutningar är olika i olika länder. Motsvarande landsanpassade utföranden och adapter erbjuds av tillbehörshandeln.

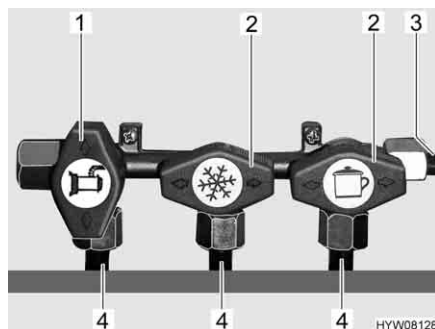
7.3 Gasavstängningsventiler



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 109 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

I husvagnen finns en gasavstängningsventil (Bild 109) för varje gasapparat. Dessa gasavstängningsventiler befinner sig nedanför spisen.



- 1 Öppen gasavstängningsventil
- 2 Stängd gasavstängningsventil
- 3 Inkommande gasledning
- 4 Ledning till gasapparat

Bild 110 Inställning gasavstängningsventil (exempel)

- Öppna:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat parallellt (Bild 110,1) med den ledning (Bild 110,4) som går till gasapparaten.
- Stänga:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat tvärs (Bild 110,2) mot den ledning (Bild 110,4) som går till gasapparaten.

7.4 Extern gasanslutning (extrautrustning)



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast en gasförbrukningsenhet till den externa gasanslutningen. Använd inte den externa gasanslutningen som matning (anslutning av ytterligare en gasflaska).
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta hänvisningarna på märket på den externa gasanslutningen.

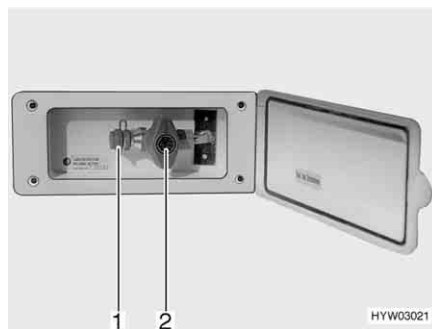


Bild 111 Extern gasanslutning, gasavstängningsventilen stängd

Den externa gasanslutningen (Bild 111) befinner sig, beroende på modell, på fordonets bakdel eller på fordonets vänstra resp. högra sida.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 111,1).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 111,2).

7.5 Omkopplingsenhet för gasflaska (extrautrustning)



- ▶ Om fordonet är utrustat med en omkopplingsenhet för gasflaskor utan Crash-Protection-Unit (CPU), är det inte tillåtet att använda gasapparater under färden. Stäng huvudavstängningsventilen och gasavstängningsventilen på gasflaskorna före färden.



- ▷ När fordonet är utrustat med Crash-Protection-Unit får värmesystemet för bodelen vara tillkopplat under färden.
- ▷ Omkopplingsenheten för gasflaskor och slangarna måste bytas ut senast 10 år efter tillverkningsdatum. Användaren ansvarar för detta.

Den automatiska omkopplingsenheten kopplar automatiskt om gastillförseln från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. Omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg.

Anläggning utan Crash-Protection-Unit (CPU)

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 112,3). Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gasslangarna (Bild 112,1).

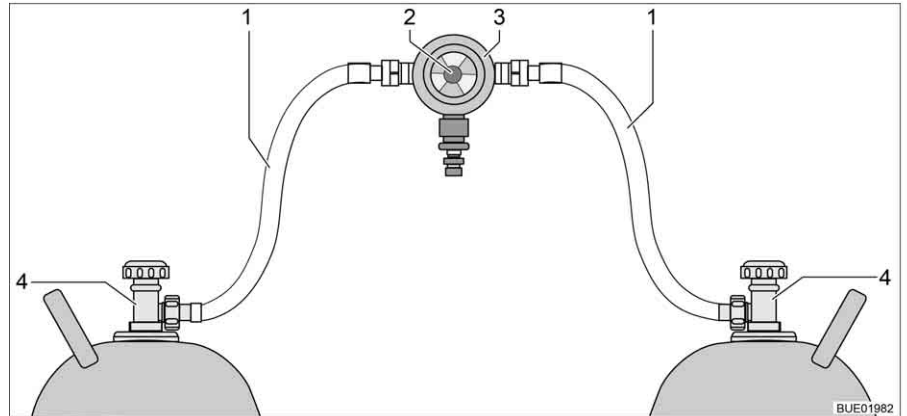


Bild 112 Omkopplingsenhet för gasflaska

- 1 Gasslang
- 2 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 3 Gastryckregulator med omkopplingsventil och visning
- 4 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Anläggning med Crash-Protection-Unit (CPU)

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 113,4) och en elektroventil (Bild 113,2). Elektroventilen spärrar vid kraftig bromsning, olycksfall eller kraftig lutning, av gastillförseln till fordonet. Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gasslangarna (Bild 113,1) med slangbrotts-säkringar (Bild 113,5).

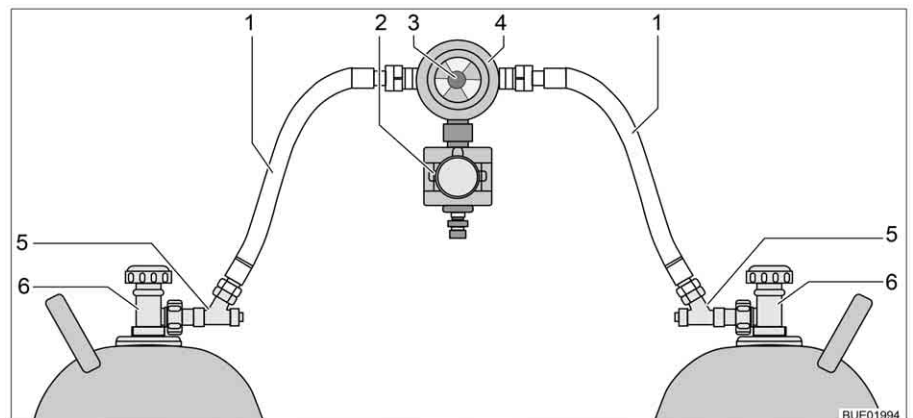


Bild 113 Omkopplingsenhet för gasflaskor med CPU

- 1 Gasslang
- 2 Elektroventil (CPU)
- 3 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 4 Gastryckregulator med omkopplingsventil och visning
- 5 Slangbrotts-säkring
- 6 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Funktion Omkopplingsenheten för gasflaskorna sørjer for ett konstant gstryck, oberoende vilken gasflaska som används. Indikeringen i omkopplingsventilen visar nivån i driftflaskan. När indikeringen är grön sker gasförsörjningen från driftflaskan. När indikeringen är röd är driftflaskan tom. Gasförsörjningen sker då med reservflaskan.

Med vredet (Bild 112,2 resp. Bild 113,3) på omkopplingsenheten, ställer du in vilken av gasflaskorna som ska användas som driftflaska och vilken gasflaska ska användas som reservflaska.

Kontrollenhet Beroende på utrustningen, är omkopplingsenheten för gasflaskor, försedd med en elektrisk kontrollenhet (med eller utan fjärravläsning).



Bild 114 Kontrollenhet



Bild 115 Kontrollenhet med fjärravläsning

Med kontrollenheten (Bild 114) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 112,4 resp. Bild 113,6) måste öppnas eller stängas för hand.

Utan fjärravläsning Kontrolllampan på kontrollenheten indikerar gasanläggningens tillstånd. När kontrolllampan (Bild 114,1) lyser grönt är anläggningen OK. När kontrolllampan blinkar rött eller lyser föreligger en störning. Gasförsörjningen har avbrutits.

Med fjärravläsning Kontrolllampan på kontrollenheten (Bild 114,1) indikerar gasanläggningens tillstånd:

Kontrollampa	Betydelse
Från	Systemet frånkopplat, gastillförsel frånkopplad
Grön	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad
Röd	Gastillförsel frånkopplad, lutning eller för stort accelerationsvärde har lett till utlösning, t.ex. vid olycka
Gul	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad, driftflaska tom
Blinkar gult	Självkontroll i ca 2 sekunder efter påslagning
Blinkar rött en gång	Ventil ej ansluten till styrenhet eller internt fel
Blinkar rött två gånger	Överspänning konstaterad, gastillförsel avbruten
Blinkar rött tre gånger	Underspänning konstaterad, gastillförsel avbruten

- Ta i drift:*
- Öppna huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 112,4 resp. Bild 113,6).
 - Tryck in slangbrottsäkringarna (Bild 113,5) i 10 sekunder, efter varandra.

- Välj med vredet (Bild 112,2 resp. Bild 113,3) på omkopplingsenheten, gasflaskan som ska prioriteras (driftflaska).
Vrid alltid vredet till stoppläget.
- Koppla till omkopplingsenheten på kontrollenheten.
Ställ för detta vippkontakten (Bild 114,2 eller Bild 115,2) på "ON". Omkopplingsventilen är nu avluftad. Kontrolllampan (Bild 114,1 resp. Bild 115,1) blinkar gult (systemtest) och lyser därefter grönt.

Slå från:

- Ställ vippkontakten (Bild 114,2 eller Bild 115,2) på "OFF". Kontrolllampan (Bild 114,1 resp. Bild 115,1) slocknar.
- Stäng huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 112,4 resp. Bild 113,6).



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.

Byta ut gasflaskor:

- Koppla om omkopplingsenhetens vred. Indikeringen blir åter grön. När indikeringen blir röd är även reservflaskan tom och måste också bytas.
- Stäng huvudavstängningsventilen på den tomma gasflaskan.
- Skruva loss gasslangen från gasflaskan.
- Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den nya gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
- Anslut den fulla gasflaskan till gasslangen.
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- Tryck in slangbrottssäkring i 10 sekunder.
- Vrid vredet på omkopplingsventilen till den utbytta flaskan. När indikeringen är grön är frigöringen öppen.
- Vrid vredet på omkopplingsventilen ett halvt varv så att den nya gasflaskan fungerar som reservflaska.

7.6 Byta ut gasflaskor



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ Efter byte av gasflaskan skall kontrolleras att anslutningsställena är täta. Anslutningar skall sprayas in med läckagespray. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

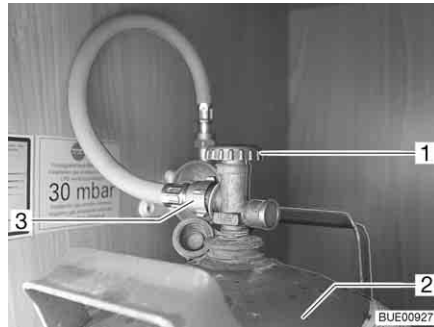


Bild 116 Gasbox

- Öppna gasboxens utvändiga lucka (se kapitel 6).
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 116,1) på gasflaskan (Bild 116,2). Beakta pilriktningen.
- Skruva loss gasslangen (Bild 116,3) från gasflaskan.
- Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den fyllda gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
- Skruva fast gasslangen på gasflaskan.
- Stäng gasboxens utvändiga lucka.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om husvagnens elektriska anläggning. Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- förklaringar av fackbegrepp för batterierna
- 12 V-nätet
- strömaggreatet
- batteri-huvudbrytaren
- elektro-kittet
- 230 V-nätet
- anslutning till 230 V-försörjning
- säkerhetsspak
- koppling till dragfordonet
- uttaget på utsidan
- ledningarnas förlopp

Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 9.

8.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



► Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.

Det är säkert att uppehålla sig i fordonet under åskväder (Faraday's bur). Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna.

8.2 Begrepp

Kapacitet

Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra. Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). I regel används det s.k. K20-värdet.

K20-värdet anger hur mycket ström ett batteri kan ge ifrån sig under en period på 20 timmar utan att det skadas eller hur mycket ström det krävs för att ladda upp ett tomt batteri på 20 timmar.

Om ett batteri t.ex. kan ge 4 ampere i 20 timmar har det en kapacitet på $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.

Om det flyter mer ström reduceras batteriets kapacitet i proportion med detta. Yttre omständigheter som temperatur och ålder förändrar batteriets lagringskapacitet. Kapacitetsangivelserna gäller nya batterier som drivs i rumstemperatur.

8.3 12 V-nät



- ▷ När husvagnen försörjs med ström från dragfordonets batteri: Tänk på att batteriet har en begränsad kapacitet. Om batteriet laddas ur för mycket kan det bli svårt att starta dragfordonet.
- ▷ Koppla alltid bort elanslutningen mellan husvagnen och dragfordonet innan husvagnen ansluts till den lokala strömförsörjningen. Drag ut kontakten ur dragfordonets uttag.

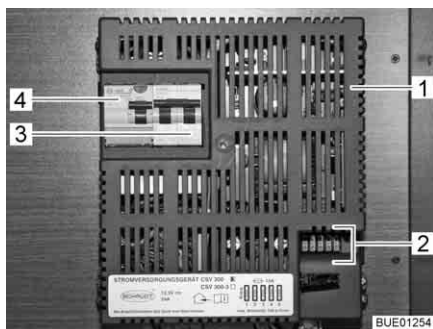
När husvagnen inte är ansluten till en 230 V-försörjning, sker 12 V-försörjningen över startbatteriet i det anslutna dragfordonet eller över bodelsbatteriet (elektro-kit). Startbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning när dragfordonets motor är avstängd.

När husvagnen är elektriskt ansluten till dragfordonet laddas bodelsbatteriet av fordonets generator när fordonsmotorn är igång (elektro-kit).

8.3.1 Strömaggregat CSV 300



- ▷ Strömaggregatets ventilationsspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning.



- 1 Strömaggregat
- 2 Flatsäkringar
- 3 Tvåpolig automatsäkring
- 4 Jordfelsbrytare (FI)

Bild 117 Strömaggregat CSV 300

Funktioner

Strömaggregatet fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa.

Om fordonet **inte** har anslutits till 230 V-försörjningen tas strömmen från dragfordonets batteri, förutsatt att kontakt 9 "konstant plus" är ansluten i dragfordonets uttag (se anslutningsschemat på slutet av kapitlet).

12 V-bodelsbelysningen och 12 V-uttagen kan användas, men inte uttaget TV-utgång.

Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.

När fordonet ansluts till 230 V-försörjningen kopplar strömaggregatet automatiskt om strömförsörjningen för bodelen från dragfordonets batteri till nätdrift. Den interna nätdelen i strömaggregatet levererar spänning till 12 V-uttagen och 12 V-förbrukaren.



- ▷ Dragfordonets startbatteri laddas inte av strömaggregatet.

Monteringsställe

Strömaggregatet (Bild 117) finns i klädskalet.

Termosäkring

Om strömaggregatet blir för het p.g.a. för hög omgivningstemperatur eller otillräcklig ventilation, reducerar den automatiskt uteffekten. Förbrukarna som är anslutna till strömaggregatet och är påkopplade försörjs då med en lägre spänning än 12 V. Om strömaggregatet fortfarande är för varmt så stängs det av helt. Om detta överhettningsskydd (termosäkring) löses ut: Förbättra strömaggregatets ventilation och stäng av en del av 12 V-förbrukarna.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

8.4 Batteri-huvudbrytare (Nordic)

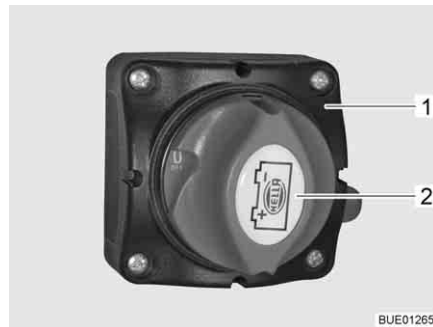


Bild 118 Batteri-huvudbrytare, läge "FRÅN"



Bild 119 Batteri-huvudbrytare, läge "TILL"

För att helt koppla bort spänningen från 12 V-nätet måste man stänga av batteri-huvudbrytaren (Bild 118,1).

Slå från: ■ Vrid vridströmställaren (Bild 118,2) ett kvarts varv moturs till läge "FRÅN". 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd.

Slå på: ■ Vrid vridströmställaren (Bild 119,1) ett kvarts varv medurs till läge "TILL". 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen.

8.5 Elektro-kit (extrautrustning)

Innehåll Följande komponenter ingår i elektro-kittet:

- Batteri 12 V, 90 resp. 110 Ah
- Strömaggregat med laddningsfunktion för bodelsbatteriet
- Panel

8.5.1 Bodelsbatteri



- ▷ Bodelsbatteriet får ej öppnas.
- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall endast det inbyggda strömaggregatet användas.
- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas upp helt.
- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Vid långa stilleståndstider (4 veckor eller längre): Koppla bort bodelsbatteriet, eller ladda det regelbundet.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.



- ▷ Innan bodelsbatteriet kopplas från och kopplas på skall dragfordonets motor stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Vrid inte på dragfordonets tändning när bodelsbatteriet är fränkopplat och husvagnen är elektriskt ansluten till dragfordonet. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!



- ▷ Resan skall om möjligt påbörjas med fulladdat bodelsbatteri. Därför skall bodelsbatteriet laddas upp innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.
- ▷ Batteriet kräver inget underhåll. Underhållsfri betyder:
Det är inte nödvändigt att kontrollera syrenivån.
Det är inte nödvändigt att smörja in batteripolerna.
Det är inte nödvändigt att fylla på destillerat vatten.
Även ett underhållsfri batteri måste laddas.
Rekommendation: Genomför alla 6 till 8 veckor en fullständig laddningscykel. Beroende av batterikapaciteten och av laddaren tar laddningscykeln 24 till 48 timmar.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försör bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

Urladdning

Genom viloströmmen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

Även ett helt laddat bodelsbatteri kan efter längre tid djupurladdas genom apparater i standby-läge (t. ex. klocka eller kontrollampor).

Vid låga yttertemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Batteriets självurladdning beror även på temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till: Vid 35 °C uppgår självurladdningstakten till ca 20 % av kapaciteten/månad.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.

För att förhindra att bodelsbatteriet laddas ut för snabbt, kan kylskåpet endast drivas av 12 V-försörjningen när fordonsmotorn är igång och det finns en elektrisk anslutning mellan dragfordonet och husvagnen.

Ladda

Bodelsbatteriet skall endast laddas med strömaggregatet. Fordonet ska för detta anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt.



- ▷ Efter en djupurladdning ska batteriet laddas minst 48 timmar.
- ▷ Vid temperaturer på under 0 °C har bodelsbatteriet lägre ingångsström. Vid ca -15 °C flyter ingen ström alls. Bodelsbatteriet kan inte laddas längre.

När husvagnen är elektriskt ansluten till dragfordonet och dragfordonets motor är igång laddas bodelsbatteriet av dragfordonets generator.

Batteribyte


- ▶ Batterisyran i batteriet är både giftig och frätande. Därför ska all kontakt med hud eller ögon absolut undvikas.
- ▶ Skölj genast med rent vatten om hud eller ögon kommer i kontakt med syran.
- ▶ Håll batteriet borta från öppen eld eller giskällor. Explosionsrisk!



- ▷ Använd endast samma typ av batteri vid batteribyte (samma kapacitet, spänning, tålighet).

Byta batteri:

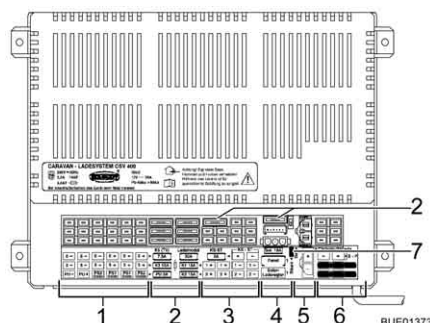
- Lossa anslutningsklämman minus (-).
- Lossa anslutningsklämman plus (+).
- Tag ut batteriet.
- Sätt in ett nytt batteri.
- Anslut det nya batteriet i omvänd ordningsföljd.

Monteringsställe: (Nordic-modeller)

Aggregatet för bodelen finns i sittbänken.

8.5.2 Strömaggregat CSV 409


- ▷ Strömaggregatets ventilationsspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning.



- 1 Anslutningar: Förbrukarkrets 3 och 5 (förtältsbelysning, TV), vattenpump
- 2 Säkringar (se tabellen i avsnitt 8.7)
- 3 Anslutningar: Förbrukarkrets 1 och 2, kylskåpsstyrning
- 4 Anslutningar: Laddningsregulator för solpanel, panel
- 5 Anslutning: Bodelsbatteri
- 6 Anslutningar: Dragfordon, lastkrets kylskåp

Bild 120 Strömaggregat CSV 409

Funktioner Strömaggregatet har följande funktioner:

- Strömaggregatet laddar bodelsbatteriet.
- Strömaggregatet fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- Strömaggregatet erbjuder anslutningar för en laddningsregulator för solpanel samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- Strömaggregatet skiljer dragfordonets startbatteri elektriskt från husvagnens bodelsbatteri när det finns en elektrisk anslutning mellan dragfordonet och husvagnen, fordonets motor är avstängd och tändningen frånslagen. Så kan husvagnens 12 V-förbrukare inte ladda ur dragfordonets startbatteri.

Strömaggregatet arbetar endast tillsammans med en panel.

Strömmen som står till förfoganden på strömaggregatet (> 28 A) delas upp i laddningsström och förbrukarström. Laddningsströmmen är endast den andel som för närvarande inte används av förbrukarna. Om förbrukarströmmen överstiger den ström som står till förfogande laddas bodelsbatteriet ur.

Monteringsställe Strömaggregatet sitter i klädskalet eller i ett förvaringsutrymme.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Batteriväljare



- ▶ Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Om batteriväljaren är felinställd kan batteriet för bodelen skadas.
- ▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.

Batteriladdning

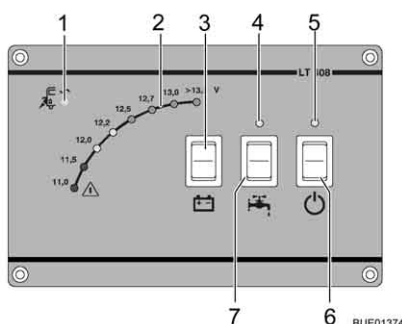
Under körning laddas bodelsbatteriet av dragfordonets generator. När dragfordonets motor stängs av och tändningen skås ifrån, skiljer strömaggregatet dragfordonets startbatteri från bodelsbatteriet, så att dragfordonets startbatteri inte kan urladdas av bodelens 12 V-förbrukare.

Då fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddar strömaggregatet bodelsbatteriet.



- ▷ Dragfordonets startbatteri laddas inte av strömaggregatet.

8.5.3 Panel LT 408



- 1 230 V-kontrollampa
- 2 V-visning
- 3 Knapp för avläsning av batterispänning, bodelsbatteri
- 4 Kontrollampa för vattenpump
- 5 Kontrollampa för 12 V-försörjningen av bodelen
- 6 12 V-huvudbrytare
- 7 Vippkontakt för vattenpump

Bild 121 Panel LT 408

230 V-kontrollampa

Den gula 230 V-kontrollampan (Bild 121,1) lyser när nätspänningen ligger på strömaggregatets ingång.

Visning V av batterispänning

Lysdioderna på V-visningen (Bild 121,2) visar bodelsbatteriets spänning.

Indikeringar:

- Tryck upp till eller ned till på knappen (Bild 121,3): Bodelsbatteriets spänning visas.

Följande tabell är ett hjälpmedel för att tolka visad spänning för bodelsbatteriet på rätt sätt.

Batterispänning (värden under pågående drift)	Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-anslutning)	Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anslutning)	Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anslutning)
Mindre än 11 V Snart djupurladdning	Ingen laddning med generatorm	Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt	Ingen laddning via CSV
	12 V-nät överbelastat	Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat	12 V-nät överbelastat
11,5 V till 13 V	Ingen laddning med generatorm ¹⁾	Normalt område	Ingen laddning via CSV ¹⁾
	12 V-nät överbelastat ¹⁾		12 V-nät överbelastat ¹⁾
13,5 V och mera	Batteriet laddas	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas

¹⁾ Om spänningen inte stiger över detta områden under flera timmar.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Mindre än 12 V	Urladdat eller djupurladdat
12,2 V	25 %
12,5 V	50 %
Mer än 12,7 V	100 %



- ▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.



- ▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 121,6) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Slå på:

- Vippkontakten (Bild 121,6) trycks in upptill: 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrollampan (Bild 121,5) lyser gult.

Slå från:

- Vippkontakten (Bild 121,6) trycks in nedtill: 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrollampan (Bild 121,5) slocknar.



- ▷ Slå ifrån 12 V-försörjningen på panelen när fordonet lämnas. Därigenom förhindras en onödig urladdning av bodelsbatteriet.
- ▷ Kylskåpsstyrningen förbrukar batteriström även när huvudbrytaren 12 V är fränkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid.

12 V-kontrollampa

Kontrollampan 12 V (Bild 121,5) lyser gult då huvudbrytaren 12 V (Bild 121,6) är inkopplad.

Brytare för vattenpump

Brytaren för vattenpumpen (Bild 121,7) kopplar in och från vattenförsörjningen.

Slå på:

- Vippkontakten (Bild 121,7) trycks in upptill: Vattenförsörjningen är aktiverad. Kontrollampan (Bild 121,4) lyser gult.

Slå från:

- Vippkontakten (Bild 121,7) trycks in nedtill: Vattenförsörjningen är avstängd.



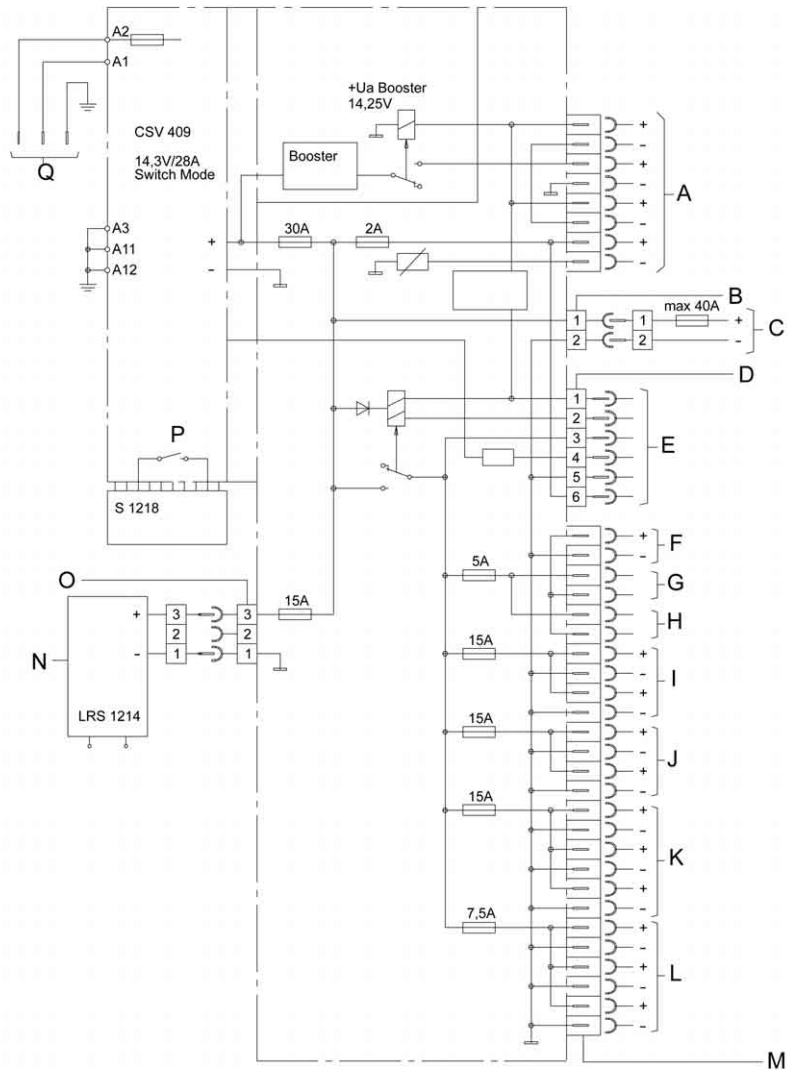
- ▷ När fordonet inte är ansluten till 230 V-nätet och vattenpumpen inte ska användas under längre tid: Stäng av strömförsörjningen till vattenpumpen. Pumpreläet förbrukar ca 4 Ah/dag.

Kontrollampa för vattenpump

Kontrollampan (Bild 121,4) lyser gult då brytaren för vattenpumpen (Bild 121,7) är inkopplad.

8.5.4 Anslutningsscheman

Strömaggregat CSV 409

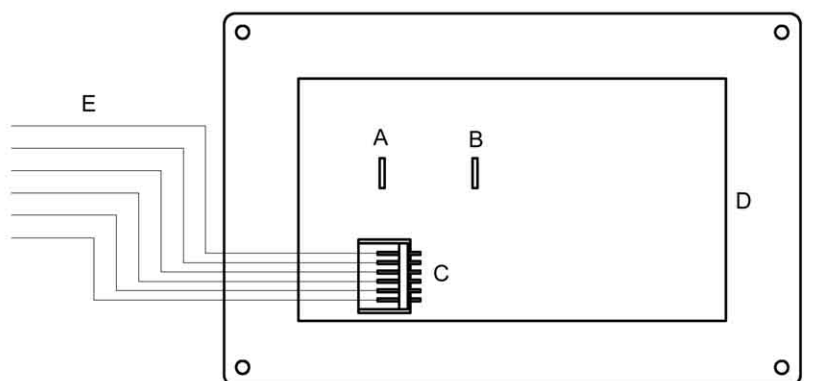


BUE01377

Bild 122 Anslutningsschema

A	Anslutningar: Dragfordon, lastkrets kylskåp
1	+ Släpvagnskoppling – 12 V-kopplad
2	– Släpvagnskoppling – kopplad till 12 V
3	+ Släpvagnskoppling – 12 V konstant plus
4	– Släpvagnskoppling – till 12 V konstant plus
5	+ Kylskåpspatron, säkring i fordonet
6	– Kylskåpspatron, säkring i fordonet
7	+ Kylskåpsstyrning
8	– Kylskåpsstyrning
B	Molex Minifit SR-F
C	Bodelsbatteri
D	Kabelhylsdon MSFQ/0 6Fh
E	Anslutningar panel
1	12 V Ut vit
2	12 V In grön
3	12 V-kontroll
4	Nätkontroll
5	– 12 V brun
6	+ 12 V brun
F	Pump
G	Pumpbrytare 1
H	Pumpbrytare 2
I	Krets 1
J	Krets 2
K	Krets 3
L	Krets 5
1	+ Förtältsbelysning
2	– Förtältsbelysning
3	+ TV
4	– TV
5	+ Reserv
6	– Reserv
M	Kontakt LF-PA 401 6,3x0,8 - 32-vägs
N	Laddningsregulator för solpanel LRS 1214
O	MNL-hylssockel-3F
P	Omkopplare bly-gel/bly-syra
Q	Kontaktkabel 6,3x0,8 3 G 1,5 L = 1,2 m 230 V~ 50 Hz

Panel



BUE01378

Bild 123 Anslutningsschema

A	Flatstift 6,3 mm Omkopplad försörjningsspänning till vattenpump
B	Flatstift 6,3 mm Försörjningsspänning för vattenpump ingång
C	MSFWQ/0 6-vägs
D	Kretskort
E	Anslutningar batteriladdare
1	12 V Ut vit
2	12 V In grön
3	12 V-kontroll
4	Nätkontroll
5	- 12 V brun
6	+ 12 V brun

8.6 230 V-nät



► Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.

230 V-nätet försörjer:

- eluttaget med skyddskontakt för apparater med maximalt 16 A
- kylskåpet
- strömaggregatet

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från strömaggregatet eller bodelsbatteriet (elektro-kit).

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. När ett bodelsbatteri är inmonterat laddas detta automatiskt via en laddningsmodul (elektro-kit).

8.6.1 230 V-anslutning



- ▷ Överspänningar kan skada de anslutna apparaterna. Orsaker till överspänningar kan vara blixtnedslag, oreglerade spänningskällor (t. ex. bensingeneratorer) eller strömanslutningar på färjor.

Krav på 230 V-anslutningen

- Anslutningskabeln, stickförbindelsen vid försörjningsstället och stickförbindelsen på fordonet måste uppfylla IEC 60309. Den beteckning som är vanlig i handeln för stickförbindelsen är "CEE blå".
- Använd gummislangledning H07RN-F med minst 2,5 mm² ledningsdiameter och maximalt 25 m längd.
- Skyddskontakt-stickförbindelse (schuko) är inte tillåten. Likaså är det inte tillåtet att mellankoppla CEE/Schuko-adaptren.

8.6.2 Anslut 230 V-försörjningen



- ▶ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).
- ▶ Kabeln måste vara helt borttagen från kabeltrumman, för att förhindra överhettning.
- ▶ I tveksamma fall eller när 230 V-försörjningen inte finns till förfogande eller är felaktig, ta kontakt med den som driver försörjningsanordningen.



- ▷ Koppla alltid bort elanslutningen mellan husvagnen och dragfordonet innan husvagnen ansluts till den lokala strömförsörjningen. Drag ut kontakten ur dragfordonets uttag.



- ▷ 230 V-anslutningen är i fordonet utrustat med en jordfelsbrytare (FI-brytare).
- ▷ För anslutningar på campingplatser (campingfördelare) måste jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning.

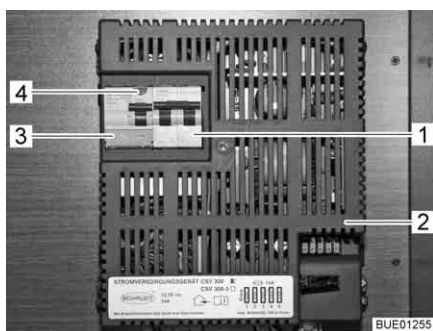


Bild 124 230 V-säkringslåda med ledningsskydds brytare och FI-brytare



Bild 125 230 V-anslutning i fordonet

Ansluta fordon:

- Kontrollera om strömförsörjningsanordningen är lämplig vad gäller anslutning, spänning, frekvens och ström.
- Kontrollera om kablarna och anslutningarna är lämpliga.
- Kontrollera stickförbindelsen och kabeln efter synliga skador.
- Koppla från ledningsskydds brytare (Bild 124,1) i säkringslådan (Bild 124,2).

- Öppna höljet på 230 V-anslutningen i fordonet (Bild 125) och stick in stickkopplingen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
- Stick in kontakten på anslutningskabeln i uttaget på strömförsörjningsanordningen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
- Koppla på ledningsskyddsbrytaren i säkringslådan.

Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonen är anslutet till 230 V-försörjningen, tryck på kontrollknappen (Bild 124,4) på jordfelsbrytaren (FI-brytare) (Bild 124,3) i säkringslådan (Bild 124,2). Jordfelsbrytaren måste lösa ut.
- Slå på jordfelsbrytaren igen.

Dela förbindelse:

- Koppla från ledningsskyddsbrytare (Bild 124,1) i säkringslådan (Bild 124,2).
- Lös låsklacken vid strömförsörjningsanordningen och dra anslutningskabellns kontakt ur stickuttaget.
- Lossa låsklacken vid fordonet, dra stickkopplingen och stäng höljet på 230 V-anslutningen.

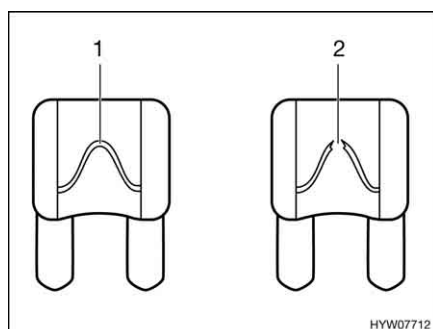
8.7 Säkringar



- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen är frånslagen.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut mot nya säkringar med samma säkringsvärde.

8.7.1 12 V-säkringar

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Man kommer åt säkringarna på strömaggregatet eller i en säkringshållare i närheten av strömaggregatet.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

Bild 126 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 126,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 126,2) ska säkringen bytas ut.

För att byta säkringar skall funktion, värde och färg för de enskilda säkringarna avläsas ur efterföljande uppgifter. Om du behöver byta en säkring ska endast flatsäckringar med följande värden användas.

Säckringar på strömaggregatet CSV 300

Funktion	Säckringstyp	Värde/färg
Säckringskrets 1	Flatsäckring	15 A blå
Säckringskrets 2	Flatsäckring	15 A blå
Säckringskrets 3	Flatsäckring	15 A blå
Säckringskrets 4	Flatsäckring	15 A blå
Säckringskrets 5	Flatsäckring	15 A blå

Säckring för kylskåpet

Säckringen sitter i en säkringshållare i närheten av strömaggregatet.

- Säkringstyp: Flatsäckring 15 A/blå

Byte:

- Ta bort täckplattan på golvet i klädskalet.
- Byt säkring.
- Fäst åter täckplattan efter byte av säkringen.

Säckringar på strömaggregatet CSV 409 (Elektro-kit)

Funktion	Värde/färg
Krets 5 (TV, förtältsbelysning)	7,5 A brun
Krets 3	15 A blå
Vattenpump	5 A ljusbrun
Intern laddare	30 A gul
Krets 1	15 A blå
Krets 2	15 A blå
Kylskåpsstyrning	2 A grå
Solcell	15 A blå

Säckring för Thetford-toalett (svängbar toalett)

Säckringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.

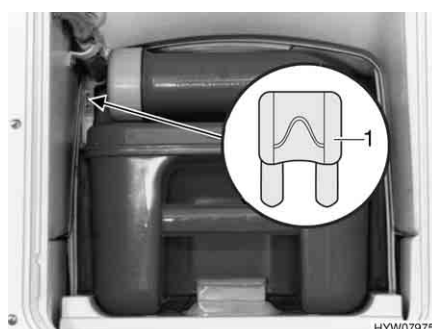


Bild 127 Säkring för Thetford-toalett

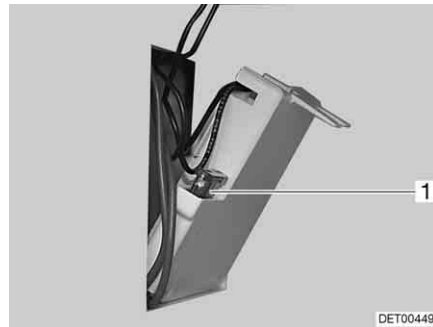
- 1 Flatsäckring 3 A/violett

Byte:

- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
- Drag ut Thetford-kassetten helt.
- Byt säkring (Bild 127,1).

Säkring för Thetford-toalett (fast bänk)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



1 Flatsäkring 3 A/violett

Bild 128 Säkring för Thetford-toalett

- Byte:*
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Ta ut Thetford-kassetten och öppna luckan på höljets vägg.
 - Byt säkring (Bild 128,1).

Säkringar för avloppsledningarnas värmesystem

Säkringarna finns på regulatorn (Bild 129,1).

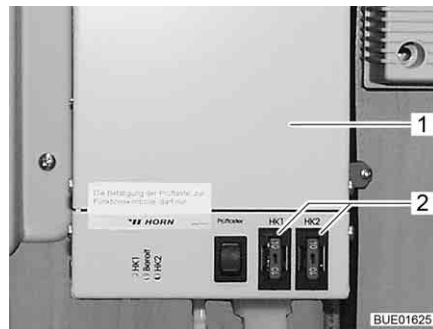


Bild 129 Regulator för avloppsledningarnas värmesystem

- Byte:*
- Stänga av värmen.
 - Byt säkring (Bild 129,2).

8.7.2 230 V-säkring



- ▷ Kontrollera alltid jordfelsbrytaren när anslutningar görs till 230 V-försörjningen, kontrollera den minst en gång var 6:e månad.



- ▷ Jordfelsbrytaren benämns i internationellt språkbruk, även som jordfels-skyddsanordning RCD (Residual Current Device).

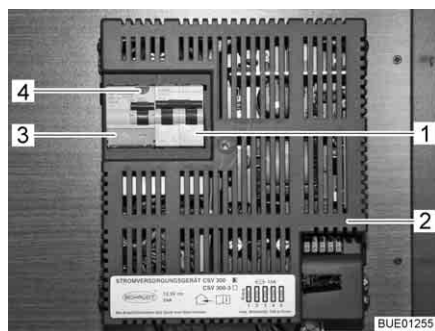


Bild 130 230 V-automatsäkring och FI-brytare (CSV 300)

En jordfelsbrytare (FI-brytare) (Bild 130,3) i strömaggregatet CSV 300 (Bild 130,2) skyddar hela fordonet mot läckström (0,03 A).

En senare inkopplad tvåpolig ledningsskydds brytare (Bild 130,1) i strömaggregatet säkrar 230 V-nätet.

Monteringsställe

Strömaggregatet finns i klädskalet.

Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen: Tryck på kontrollknappen (Bild 130,4). Jordfelsbrytaren (FI) måste lösa ut.

8.8 Anslutningsschema, 13-polig stickkontakt



- ▷ Anteckna anslutningskabelns färger för anslutningen till uttaget på dragfordonet. Detta underlättar vid nya anslutningar.
- ▷ Använd en vanlig adapter för anslutning av den 13-poliga stickkontakten till ett 7-poligt uttag (erhålls hos återförsäljare).

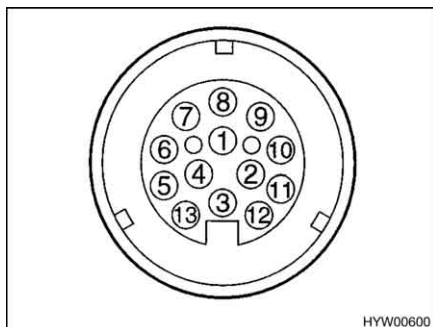


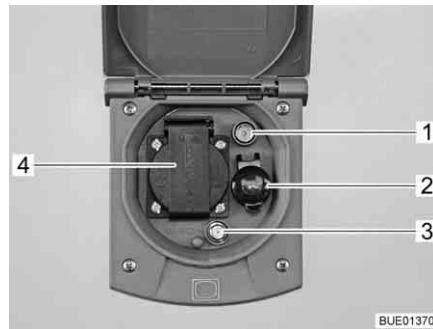
Bild 131 Den 13-poliga stickkontaktens kontakter

Anslutningsschema

Kontakt nr	DIN-beteckning	Funktion	Kabelfärg husvagn	Kabelfärg kontakt	Ledningsarea
1	L	Körriktningsvisare, vänster	Gul	Gul	1,5 mm ²
2	54 G	Dimbakljus	Blå	Blå	1,5 mm ²
3 ¹⁾	31	Jord (kontakterna 1, 2, 4 - 8)	Vit	Vit	2,5 mm ²
4	R	Körriktningsvisare, höger	Grön	Grön	1,5 mm ²
5	58 R	Höger bakljus, breddmarkeringslampa, sidomarkeringslampa, nummerplåtsbelysning	Brun	Brun	1,5 mm ²
6	54	Bromsljus	Röd	Röd	1,5 mm ²
7	58 L	Vänster bakljus, breddmarkeringslampa, sidomarkeringslampa, nummerplåtsbelysning	Svart	Svart	1,5 mm ²
8		Backljus	Grå	Rosa	1,5 mm ²
9		Konstant plus	Blå (kabel nr 78)	Orange	2,5 mm ²
10		Laddningskabel plus	–	Grå	2,5 mm ²
11		Laddningskabel jord	–	Svart-vit	2,5 mm ²
12		Ledig	–	–	–
13 ¹⁾		Jord (kontakterna 9 - 12)	Brun (kabel nr 78)	Röd-vit	2,5 mm ²

¹⁾ Dessa jordledningar får inte anslutas elektriskt ledande på släpsidan.

8.9 Uttag på utsidan (extrautrustning)



- 1 TV-uttag
- 2 Eluttag 12 V
- 3 SAT-uttag
- 4 Eluttag 230 V

Bild 132 Uttag på utsidan

Till 230 V-uttaget och 12 V-uttaget kan elektriska apparater anslutas som används i förtältet.

Anslutningsmöjligheter

TV-uttaget och SAT-uttaget ger olika möjligheter för användning av TV-apparater:

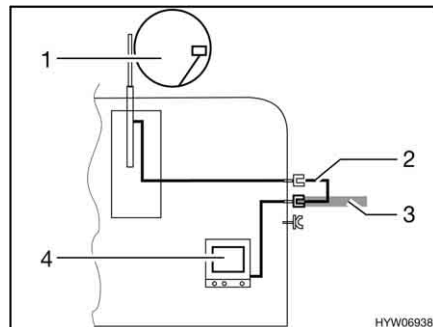


Bild 133 TV i fordonet

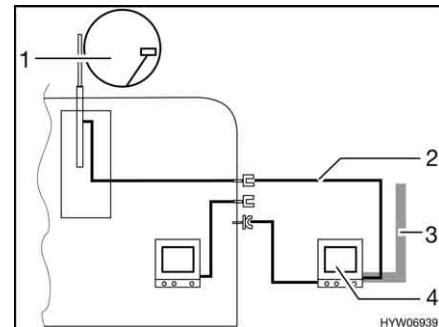
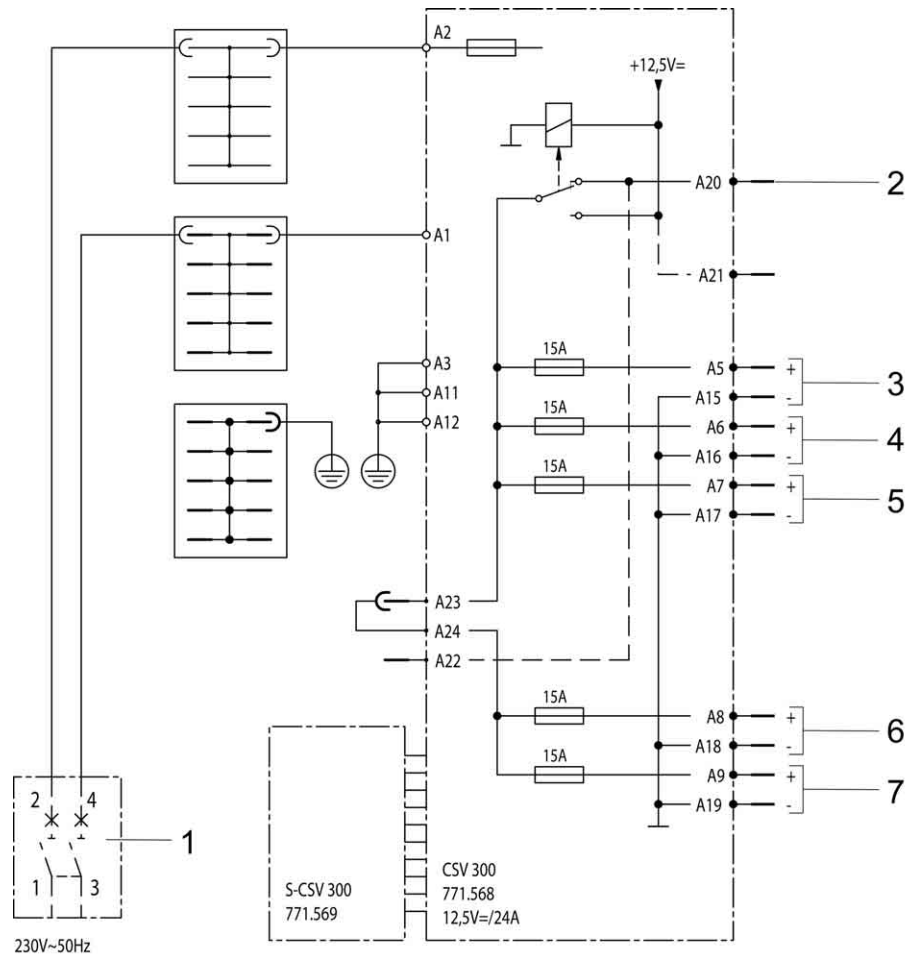


Bild 134 TV i förtältet

- TV i fordonet (Bild 133,4): Anslutning till takantenn (Bild 133,1) med anslutningskabel (Bild 133,2)
- TV i fordonet (Bild 133,4): Anslutning till extern antenn (Bild 133,3)
- TV i förtältet (Bild 134,4): Anslutning till takantenn (Bild 134,1) med anslutningskabel (Bild 134,2)
- TV i förtältet (Bild 134,4): Anslutning till extern antenn (Bild 134,3)

8.10 El-scheman

8.10.1 El-schema invändigt



BUE00824

Bild 135 El-schema invändigt (CSV 300)

- 1 230 V-automatsäkring
- 2 Batteri dragfordon (extern säkring max. 15 A)
- 3 12 V-utgång, krets 1
- 4 12 V-utgång, krets 2
- 5 12 V-utgång, krets 3
- 6 12 V-utgång, krets 4
- 7 12 V-utgång, krets 5

8.10.2 El-schema utvändigt



▷ Beroende på modell kabeldragningen avvika från denna beskrivning.

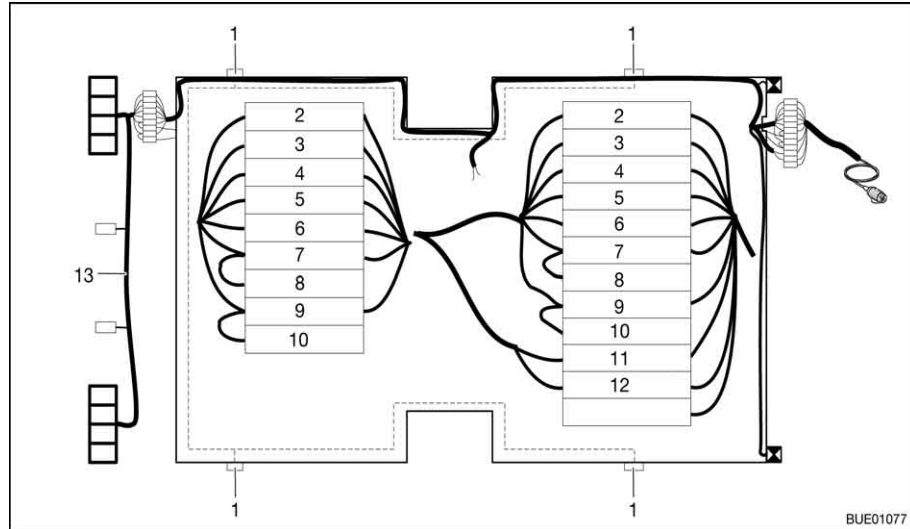


Bild 136 El-schema utvändigt

- 1 Sidomarkeringslampa (antal modellberoende)
- 2 Körriktningsvisare, vänster (gul)
- 3 Dimbakljus (blå)
- 4 Jord 1 - 8 (vit)
- 5 Körriktningsvisare, höger (grön)
- 6 Bromsljus (röd)
- 7 Bakljus, höger (brun)
- 8 Sidomarkeringslampor, höger (brun)
- 9 Bakljus, vänster (svart)
- 10 Sidomarkeringslampor, vänster (svart)
- 11 Konstant plus (blå)
- 12 Jord 9 - 12 (brun)
- 13 Kabelstam kofångare (modellberoende)

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av fast installerade apparater.

Vidare information om fast installerade apparater får du i den instruktionsboken för fast installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- värmesystemet
- varmvattenberedaren
- klimatanläggningen
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- spisfläkten
- kylskåpet

9.1 Allmänt



- ▷ Värmeväxlaren till varmluft-värmesystemet Truma måste bytas ut efter 30 år. Värmeväxlaren får endast bytas ut av värmesystemets tillverkare eller en auktoriserad fackverkstad. Den som ansvarar för värmesystemet måste se till att bytet görs.
- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/ aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.

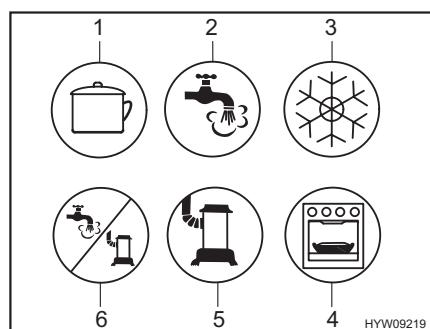


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

I fordonet finns, beroende på modell, olika fast installerade apparater som värmesystem/varmvattenberedare, spis och kylskåp.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 137 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

9.2 Värmesystem och varmvattenberedare



- ▶ På vintern: Kontrollera, innan värmen slås på, att det inte finns snö eller is på skorstenen på taket.
- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet respektive varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet respektive varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ När inte cirkulationsfläkten startar automatiskt, slå på cirkulationsfläkten vid värmesteg 3 till 4. Värmesystemet kan annars överhettas!
- ▶ Se till att avgasröret inte skadas.
- ▶ Skorstenen får inte tillslutas eller byggas på.
- ▶ På vintern: Använd Truma-skorstensförlängning så att skorstenen inte kan täckas över av snö.
- ▶ Utrymmet bakom värmesystemet ska inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skällningsrisk!



- ▷ Stäng av varmvattenberedaren och töm den när fordonet inte används.
- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.



- ▷ Använd inte vattnet från varmvattenberedaren som dricksvatten.

När man sätter på värmen första gången kan man för en kort stund känna en lätt röklukt. Ställ genast värmen på brytaren på högsta nivå. Öppna fönster och dörrar och lufta väl. Rök och lukt försvinner efter kort tid utan åtgärd.

9.2.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och värmesystemet är påslaget i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtältsrummet. Kvävningsrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

9.2.2 Uppvärmning på rätt sätt



Bild 138 Utmatningsmunstycke för varmluft

Varmluftspridning

I fordonet finns flera luftmunstycken (Bild 138) monterade. Rör leder varmluften till luftmunstyckena. Luftmunstyckena kan ställas in så att varmluften kommer ut precis där man vill ha den.

Inställning av luftmunstyckena

- Helt öppna: Kraftig varmluftström
- Halvt eller delvis öppen: Reducerad varmluftström

När 5 luftmunstycken är fullständigt öppna kommer mindre varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke. Om bara 3 luftmunstycken öppnas strömmar dock mer varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke.

9.2.3 Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde (delvis extrautrustning)



- ▷ Varmvatten-värmesystemet får aldrig sättas på om värmevätska saknas. Hänvisningarna i kapitel 12 skall beaktas.
- ▷ Borra aldrig hål i golvet. Varmvattenledningarna skulle kunna skadas.



- ▷ När varmvatten-värmesystemet är i gång måste alltid cirkulationspumpen vara tillkopplad.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten. Hänvisningarna i kapitel 12 skall beaktas.
- ▷ När värmen slås på startar den med de senast används inställningarna.
- ▷ Beroende på modell är förarhytten utrustat med en uppvärmd golvmatta.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 12.

Varmvatten-värmesystemet är installerat längst ner i klädskaftet eller under sängarna.

Kontrollenhet Kontrollenheten delas in i två områden:

- Display (pekskärm)
- Manöverknappar



- 1 Display (pekskärm)
- 2 Knapp "MENU" (meny)
- 3 På/av-knapp


Bild 139 Kontrollenhet för varmvatten-värmesystem



- ▷ Kontrollenheten växlar automatiskt till viloläge om inga knappar används under två minuter.
- ▷ Ändringar av inställningarna sparas automatiskt efter 10 sekunder.

Manöverknappar

Manöverknapparna har följande funktioner:

Pos. i Bild 139	Knapp	Funktion
2	MENU	Öppna inställningsmenyn
3		Aktivera värmesystemet

Display

Displayen (Bild 139,1) är konstruerad som en pekskärm (touchscreen). Genom att beröra symbolerna utförs tillhörande funktion.



Bild 140 Startbild

Startbild När värmesystemet har slagits på visas startbilden på displayen. På startbilden visas följande information:

Symbol	Betydelse
	Denna symbol visas när cirkulationspumpen är aktiverad
	Denna symbol visas när en omkopplingsenhet för gasflaskor är aktiverad
	Denna symbol visas när spänningen till värmesystemet är 230 V
	Bredvid denna symbol visas innetemperaturen
	Bredvid denna symbol visas utetemperaturen, såvida en utetemperaturgivare är monterad

Inställningsmeny Inställningsmenyn öppnas när man trycker på knappen "MENU". De enskilda symbolernas betydelse beskrivs i följande tabell.



Bild 141 Inställningsmeny

Värdena ökas eller minskas med symbolerna "+" eller "-".

Symbol	Betydelse
	Ställa in önskad temperatur från +5 °C till +30 °C
	Ställa in vattentemperatur i varmvattenberedaren
	Ställa in värmeeffekten vid eldrift
	Knapp "Uppvärmning i gasläge till/från"
	Knapp "Vertygsmeny"
	Knapp "AC" för att sätta på klimatautomatiken (endast synlig när klimatanläggningen Truma Aventa finns närvarande)
	Knapp för aktiverade funktioner

Fast installerade apparater



Verktygsmenyer Värmesystemets olika funktioner öppnas och ställs in via verktygsmenyerna. Med pilsymbolerna växlar man mellan menyerna. De enskilda funktionernas betydelse beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

Välja driftläge Varmvatten-värmesystemet kan drivas med följande energikällor:


- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Gas- och 230 V-eldrift

Driftläget väljs med kontrollenheten.

Välja gasdrift:

- Tryck på knappen "". Knappen lyser grönt. Gasdrift aktiveras.
- Tryck på knappen "" igen. Knappen lyser blått. Gasläget är avstängt.

Välja 230 V-eldrift:

- Tryck på knappen "+" bredvid symbolen " " tills önskad värmeeffekt har nåtts.



- ▷ Välj effektnivå för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen:

Nivå 1 (1 kW) vid 6 A

Nivå 2 (2 kW) vid 10 A

Nivå 3 (3 kW) vid 16 A


Välja gas och 230 V-eldrift:




- Välj både gasdrift och 230 V-eldrift på kontrollenheten.
- ▷ När gas- och 230 V-eldrift väljs och fordonet ansluts till 230 V-försörjningen, arbetar varmvatten-värmesystemet först endast med 230 V-eldrift. Först när värmeeffekten inte räcker till längre, kopplas gasdriften till automatiskt.
- ▷ Gasdrift är endast möjligt när huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen är öppna.
- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.

När värmen slås på startar den med det senast inställda driftläget.

Slå på värmen:

- Tryck ner knapp "". Startbilden visas på displayen. Värmesystemet startar automatiskt.

Stänga av värmen:

- Tryck ner knapp "". Värmesystemet stängs av.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren



Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

- ▷ Beroende på modell är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar.

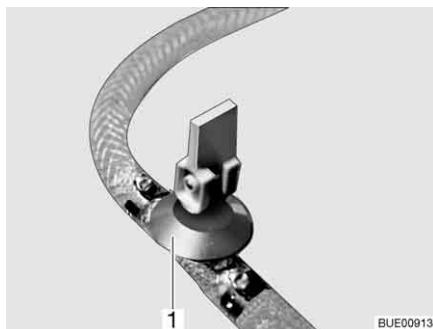


Bild 142 Avtappningskran

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Stäng avtappningskranen/avtappningskranarna. Ställ vipparmen (Bild 142,1) i vågrätt läge.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma varmvattenberedaren:

- Stäng av varmvattenberedaren.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Öppna avtappningskranen/avtappningskranarna (Bild 142). Ställ vipparmen (Bild 142,1) i lodrätt läge. Varmvattenberedaren töms utåt.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 12.

9.2.4 Varmluft-värmesystem Truma S 3004/S 5004



- ▶ Vid störning: Vänta tre minuter innan nästa tändningsförsök görs.



- ▷ Uppvärmning och fläkt kan även köras oberoende av varandra. På det här sättet kan fläkten användas för luftcirkulation även utan uppvärmning.
- ▷ Se till att den varma luften fördelas snabbt och jämnt: Koppla in fläkten när uppvärmningen är igång. På det här sättet kan ytttemperaturen vid utblåsningsgallret minskas.
- ▷ Typ S 5004 är försedd med en andra fläkt som har högre effekt.
- ▷ Beroende på utförandet kan uppvärmningen manövreras från en mobil terminalenhet (t. ex. smarttelefon, Surfplatta-PC) via en app (se avsnitt 9.4). Truma-appen kan laddas via vanliga terminalenheter via respektive appstores.

Värmesystemet är försedd med en reglerbar fläkt och styrs via en termostat. Beroende på modell och utrustning är typ S 3004 eller S 5004 monterade.



Bild 143 Vridregulator till varmluft-värmesystemet

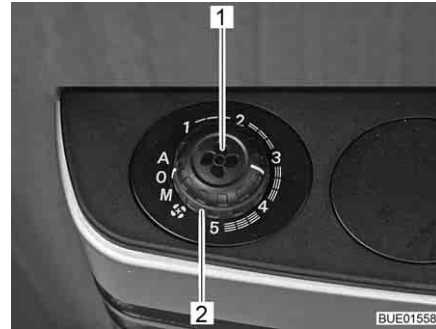


Bild 144 Vred och vridströmställare för fläktstyrning

- Slå på:**
- Huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "värme" öppnas.
 - Ställ vridregulatorn till värmesystemet på önskat värde och tryck ned den till stoppläget. Automattändningen alstrar tändgnistor. Ett klickande ljud hörs.
 - Håll vridregulatorn nedtryckt tills lågan brinner. Lågan kan kontrolleras genom synglasets på värmeaggregatets hölje.
 - Håll vridregulatorn nedtryckt ytterligare 10 sekunder, tills tändsäkringen aktiveras.



- ▷ Automattändningen tänder tills gasen brinner. Om det inte finns någon gas tänder den tills batteriet i automattändningen blir tomt. Ställ därför alltid värmesystemets vridregulator på "0" när värmen är avstängd; på så sätt förhindrar man att batteriet i automattändningen urladdas.
- ▷ Om det inte hörs något klickande ljud under tändningen, eller om ljudet endast hörs med flera sekunders intervall: Byt batteri i automattändningen.
- ▷ Sätt in nya batterier före varje eldningssäsong.

- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn till värmesystemet på "0". Automattändningen stängs då också av.
 - Stäng gasavstängningsventilen "värmesystem" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Fläktens driftlägen

Reglageläge	Driftläge	Funktion
A	Automatik	Nödvändig fläkteffekt regleras elektroniskt
M	Manuellt	Fläktens effekt ställs in för hand via vredet (Bild 144,1)
	Förstärkningssteg	Fläkten arbetar med maximal effekt (för maximal luftvolymström)

- Slå på fläkten:**
- Ställ in önskat driftläge med vridströmställaren (Bild 144,2).

- Stänga av fläkten:**
- Ställ vridströmställaren (Bild 144,2) i läge "0".

Cirkulationsfläkt (alternativ)

Cirkulationsfläkten sörjer, i kombination med varmluft-värmesystemet, för bättre värmefördelning i husvagnen.

Beroende på modell är en cirkulationsfläkt för 230 V-nätspänning eller 12 V-nätspänning inbyggda i fordonet.



Bild 145 Reglage för cirkulationsfläkt (alternativ)

Slå på cirkulationsfläkten:

- Ställ in omställaren (Bild 145,1) på "●".
- Ställ in önskad effekt med vridknappen (Bild 145,2) på cirkulationsluftsfläkten.

Slå från cirkulationsfläkten:

- Ställ in omställaren (Bild 145,1) på "○".

Automattändning

Automattändningen tänds så länge gas brinner eller tills batteriet i automatändningen är tomt.

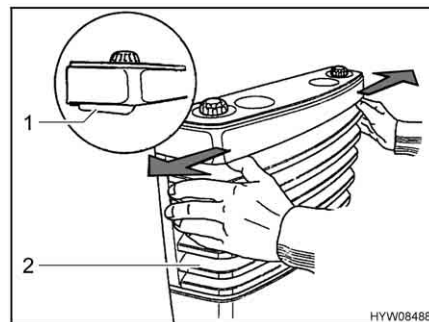


Bild 146 Ta bort höljets framdel från värmeaggregatet

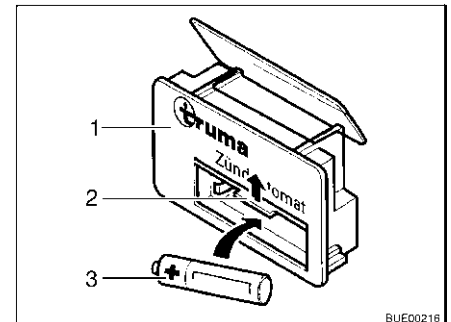


Bild 147 Automattändning

Byta batteri på automattändningen:

- Se till att värmen är avstängd och avkyld.
- Tag bort värmeaggregatets hölje (Bild 146,2). Tryck de båda låshakarna (Bild 146,1) utåt samtidigt och fäll höljet framåt.
- Lyft upp och ta bort höljet till värmeaggregatet från det undre lagret.
- Skjut upp batterifackets skyddslock (Bild 147,2) på automattändningen (Bild 147,1).
- Tag ut det gamla batteriet ur batterifacket.
- Sätt in ett nytt batteri (Bild 147,3) i automattändningens batterifack, använd samma typ av batteri och se till att polerna (+/-) kommer rätt. Använd endast temperaturbeständiga (+70 °C) mignon-batterier, som inte kan läcka.
- Skjut ned batterifackets skyddslock på automattändningen.

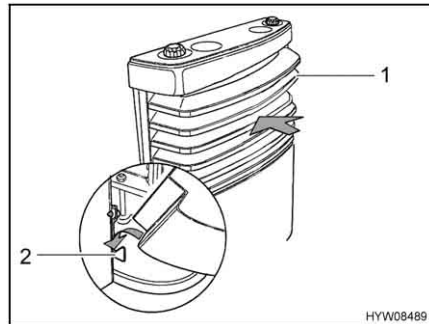


Bild 148 Höljet till värmeaggregatet, nedre lager

- Montera höljet på värmeaggregatet. Placera höljet till värmeaggregatet (Bild 148,1) på det nedre lagret (Bild 148,2).
 - Vrid höljet till värmeaggregatet mot värmesystemet och låt höljet haka fast upptill.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



9.2.5 Väggekamin

Frisk luft och avgas från värmesystemet leds bort i en två kammar-väggekamin.



- ▷ Ställ fordonet så, att väggekaminen har tillräckligt med frisk luft.
- ▷ Väggekaminen måste alltid stå fritt. Täck inte över väggekaminen.
- ▷ Vid camping under vintern, måste väggekaminen vara fri från snö och is.
- ▷ Kontrollera regelbundet väggekaminen, beroende av väderleken (snö, lövfall, smuts, o.s.v.). Rengör väggekaminen vid behov.
- ▷ Vid tvätt av fordonet skall vattenstrålen inte riktas direkt på väggekaminen.
- ▷ Om du inte följer detta, kan en problemfri funktion av värmesystemet inte garanteras.



Bild 149 Väggekamin för varmvatten-värmesystem



Bild 150 Väggekamin för varmluft-värmesystem

Väggekaminen finns monterad på den vänstra sidoväggen.

9.2.6 Airmix-komfortpaket (extrautrustning)

Med Airmix-komfortpaket kan cirkulationsfläkten monteras på fordonets golv eller vägg. Detta ger mycket tyst gång eftersom det inte består någon ljudöverförande förbindelse till värmesystemets installationshölje.

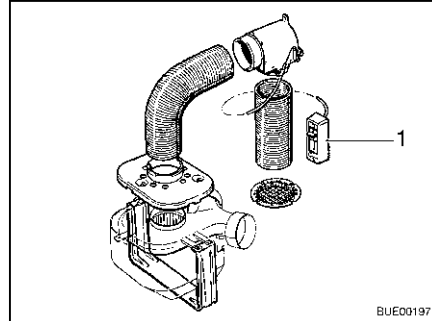


Bild 151 Airmix-komfortpaket

Genom Airmix leds frisk uteluft in i husvagnen.

Fördelar med uteluft:

- Kyleffekt på sommaren
- Torr luft på vintern

Uteluften blandas med den uppvärmda inneluften genom en steglös inställning på kontrollenheten (Bild 151,1).



▷ För ytterligare information se instruktionsboken till Airmix-komfortpaketet.

9.2.7 Extra elvärme Ultraheat (extrautrustning)

Extra elvärme Ultraheat byggs in i varmluft-värmesystemet. Det ger tre olika uppvärmningssätt:

- Enbart varmluft-värmesystem
- Varmluft-värmesystem och elvärme
- Enbart elvärme

Med extra elvärme kan fordonet värmas upp snabbare.



- ▷ Extra elvärmern fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Om värmesystemet drivs med ström och gas samtidigt stängs den extra elvärmern automatiskt av om det finns risk för hög temperatur genom gasbrännaren (som har större värmeeffekt).



- 1 Vridströmställare
- 2 Från
- 3 Temperaturvred

Bild 152 Kontrollenhet extra elvärme
Ultraheat

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se avsnitt 8.6).
 - Ställ vridströmställaren (Bild 152,1) på önskad effektnivå (500, 1000 eller 2000 W).
 - Ställ temperaturvredet (Bild 152,3) på önskad effektnivå.

- Slå från:**
- Ställ vridströmställaren (Bild 152,1) i läge "0" (Bild 152,2).

9.2.8 Uppvärmning av avloppsledningar (extrautrustning)



- ▷ Tryck alltid endast kort på den återfjädrande kontrollknappen.



- ▷ Uppvärmningen fungerar endast när fordonet ansluts till en 230 V-försörjning.

Som frostskydd för avloppsledningarna kan de värmas upp elektriskt.

När uppvärmningen är påslagen övervakas temperaturen på avloppsledningarna av temperaturgivare. När temperaturen sjunker under 5 °C slås värmeelementen på och avloppsledningarna värms upp. När temperaturen stiger över 7 °C stängs värmeelementen av igen.

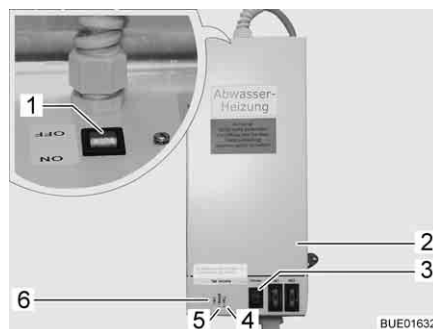


Bild 153 Transformator med regulator

Transformatorn 230 V AC/12 V DC (Bild 153,2) är beroende på modell monterad i klädskalet eller i den främre bänken på sittgruppen.

Regulatorn sitter i transformatorhuset. Kontrolllamporna på regulatorn har följande betydelse:

- Kontrolllampan (Bild 153,5) lyser grönt: Regleringen aktiv
- Kontrolllamporna (Bild 153,4 och 6) lyser rött: Avloppsledningarna värms upp

I huset sitter en återfjädrande kontrollknapp (Bild 153,3) med vilken regulatorn kan tas i drift under en kort tid. Genom att trycka på den återfjädrande kontrollknappen låter sig uppvärmningen testas, även när omgivningstemperaturen ligger över 5 °C.

- Slå på:*
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se avsnitt 8.6.1).
 - Ställ brytaren (Bild 153,1) på transformatorn (Bild 153,2) på "ON".

- Slå från:*
- Ställ brytaren (Bild 153,1) på transformatorn (Bild 153,2) på "OFF".

9.2.9 Elektrisk golvvärme (extrautrustning)



- ▶ För modeller med elektrisk golvvärme: Borra aldrig hål i eller skruva in skruvar i golvet. Var försiktig med vassa föremål. Värmetrådarna kan skadas - risk för elektrisk stöt eller kortslutning.



- ▷ Transformatorn får inte täckas över. Risk för överhettning!



- ▷ Den elektriska golvvärmen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den elektriska golvvärmen kan inte värma upp hela bodelen.



Bild 154 Transformator för elektrisk golvvärme



Bild 155 Brytare för elektrisk golvvärme

Transformatorn (Bild 154,1) för den elektriska golvvärmen finns, beroende på modell, i sittbänken eller sänglådan.

- Slå på:*
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se kapitel 8).
 - Tryck på vippkontakten (Bild 155,2). Kontrolllampan på brytaren (Bild 155,1) lyser.

- Slå från:*
- Tryck på vippkontakten (Bild 155,2). Kontrolllampan på brytaren (Bild 155,1) slocknar.

När golvvärmen har stängts av stannar värmen kvar ett tag i golvet (restvärme).

Om transformatorn överbelastas aktiveras överbelastningsskyddet. Stiftet (Bild 154,2) skjuts ut.

- Slå på överbelastningsskyddet:*
- Tryck in stiftet (Bild 154,2) på överbelastningsskyddet igen när transformatorn har svalnat.

9.2.10 Varmvattenberedare Truma (extrautrustning)



- ▶ Innan Truma varmvattenberedaren sätts igång ska locket på skorstenen tas av.

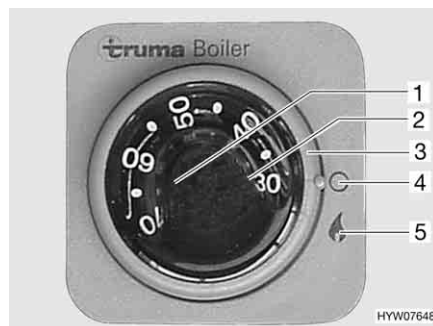
Driftlägen Varmvattenberedaren har tre driftlägen:

- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Kombinerad drift

Driftläget ställer man in med reglagen.

Varmvattenberedarens vattentemperatur kan endast regleras i gasdrift.

Gasdrift Varmvattenberedaren drivs enbart med gas.



- 1 Temperaturvred
- 2 Röd kontrollampa "störning"
- 3 Vridströmställare
- 4 Från
- 5 På

Bild 156 Kontrollenhet för Truma varmvattenberedare (gasdrift)

- Slå på:*
- Skorstenslocket tas av.
 - Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "varmvattenberedare".
 - Ställ vridströmställaren (Bild 156,3) på "🔥" (Bild 156,5). Den gröna kontrollampan "drift" belyser vredet (Bild 156,1).
 - Ställ in den önskade vattentemperaturen på vredet (Bild 156,1).

Om en störning förekommer tänds den röda kontrollampan (Bild 156,2) (se kapitel 14).

- Slå från:*
- Ställ vridströmställaren (Bild 156,3) på kontrollenheten (Bild 156) på "O" (Bild 156,4).
 - Stäng gasavstängningsventilen "varmvattenberedare" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
 - Locket sätts på skorstenen.

Om en störning förekommer tänds den röda kontrollampan (Bild 156,2) (se kapitel 14).

230 V-eldrift

Varmvattenberedaren drivs enbart med ström.



- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.



Bild 157 Vippknapp för Truma varmvattenberedare (230 V-eldrift)

- Slå på:*
- Anslut fordonet till den externa 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkring.
 - Slå på vippknappen (Bild 157,1). Kontrollampan på brytaren lyser. Vattnet i varmvattenberedaren värms upp till 65 °C.

- Slå från:*
- Ställ vippknappen (Bild 157,1) i läge "O". Kontrollampan på brytaren slocknar.

Kombinerad drift

Vattnet i varmvattenberedaren värms upp snabbare när både gasdrift och 230 V-eldrift är aktiverade samtidigt.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

Beroende på utförande är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar för varmvattenberedaren. Avtappningskranarna kan vara konstruerade på olika sätt (vipparm eller vred).

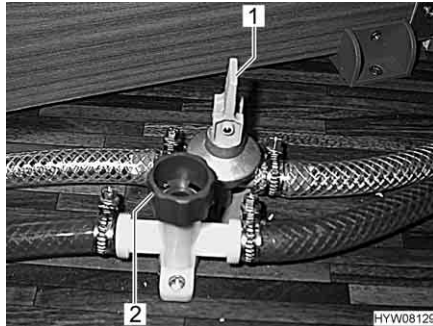


Bild 158 Avtappningskranar

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Stäng alla avtappningskranarna för varmvattenberedaren. Ställ då vipparmen (Bild 158,1) i vågrätt läge och vrid ventillocket (Bild 158,2) medurs.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma varmvattenberedaren:

- Ställ, på kontrollenheten (Bild 156), vridströmställaren (Bild 156,3) på "O" (Bild 156,4) eller ställ vipknappen (Bild 157,1) på "O".
- Ställ vredet (Bild 156,1) helt åt vänster.
- Öppna alla avtappningskranarna för varmvattenberedaren. Ställ in vipparmen (Bild 158,1) i vågrätt läge och vrid ventillocket (Bild 158,2) moturs.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 12,5 liter).

9.2.11 Varmvattenaggregat (delvis extrautrustning)



- ▷ Installera ingen backventil i kallvattenledningen mellan varmvattenaggregatet och vattenpumpen.
- ▷ Vid anslutning till central vattenförsörjning eller om kraftiga pumper används ska en tryckregulator installeras. Varmvattenaggregatet är endast dimensionerat för ett tryck på max. 1,2 bar. Installera dessutom en säkerhets-/avtappningsventil i kallvattenledningarna.



- ▷ Använd inte vattnet från varmvattenaggregatet som dricksvatten.



Bild 159 Brytare för varmvattenaggregat

Varmvattenaggregatet kan drivas med 230 V-försörjningen (eldrift), med värmesystemets varmluft eller med båda energikällorna. Varmvattenaggregatet värmer upp ca 5 liter vatten till ca 65 °C.

Med brytaren (Bild 159) aktiveras eldrift. Kontrollampen (Bild 159,1) på brytaren måste lysa.

I driftläget varmluft värms vattnet i varmvattenaggregatet upp genom värmesystemet och cirkulationsluften.

Beroende på modell är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar för varmvattenaggregatet.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till den externa 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkring.
 - Slå på brytaren (Bild 159). Kontrollampen (Bild 159,1) på brytaren lysar. Vattnet i varmvattenaggregatet värms upp till 65 °C.

- Slå från:**
- Slå från brytaren (Bild 159). Kontrollampen (Bild 159,1) på brytaren slocknar.

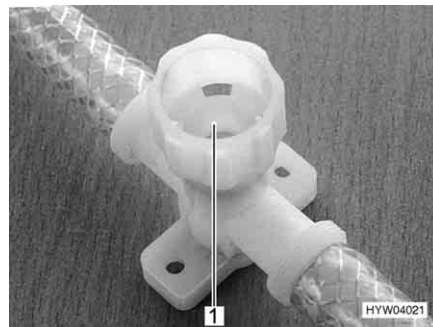


Bild 160 Avtappningskran för varmvattenaggregat

Fyll varmvattenaggregatet med vatten:

- Anslut fordonet till den externa 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkring.
- Slå från brytaren (Bild 159). Kontrollampen (Bild 159,1) på brytaren lysar inte.
- Stäng alla avtappningskranar. Vrid då locken (Bild 160,1) medurs.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenaggregatet är vattenfyllt.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma
varmvattenaggregatet:

- Slå från 230 V-försörjningen på 230 V-automatsäkring.
- Öppna proppen i vattentanken.
- Ställ alla vattenkranar i mittläge och öppna dem.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Håll upp vattenpumpen tills vattenledningarna är helt tömd.
- Öppna alla avtappningskranarna till varmvattenaggregatet. Vrid då locken (Bild 160,1) moturs.
- Kontrollera att allt vatten rinner ut ur varmvattenaggregatet.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.3 Klimatanläggning (extrautrustning)

9.3.1 Klimatanläggning Truma Aventa



- ▷ Kylkretsloppet får enbart öppnas av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.
- ▷ Luftintag och -utsläpp får ej blockeras.
- ▷ Åk inte i nedförs- eller uppförsbackar som lutar mer än 8 % när klimatanläggningen är igång. I annat fall kan kompressorn skadas.
- ▷ Driv inte apparaten under längre tid i kyldrift när fordonet står snett. Kondensvatten kan tränga in i kupén.



- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med minst 6 A. Annars är det inte möjligt att använda klimatanläggningen på rätt sätt.
- ▷ Uppvärmning vid yttre temperaturer under 4 °C är inte möjligt, eftersom värmeeffekten då avtar kraftigt. Mellan 4 °C och 7 °C kopplar apparaten kort in avfrostningsprocesser. Vid yttre temperaturer över 7 °C är värmeeffekten inga begränsningar.
- ▷ För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot IR-mottagaren.
- ▷ Beroende på utförandet kan klimatanläggningen manövreras från en mobil terminalenhet (t. ex. smarttelefon, Surfplatta-PC) via en app. (se avsnitt 9.4). Truma-appen kan laddas via vanliga terminalenheter via respektive app-stores.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

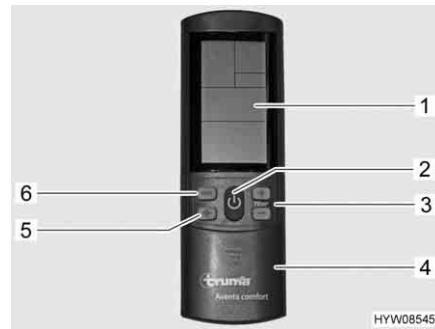
Driftlägen

Klimatanläggningen kan köras i följande driftlägen:

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem
- Cirkulation

Fjärrstyrning

Alla funktioner i klimatanläggningen kan styras via fjärrstyrningen.



- 1 Display
- 2 På/av-knapp
- 3 Knappar "+" och "-" för val av temperatur
- 4 Skjutlucka för fält med inställningsknappar
- 5 Valknapp fläktläge (tre lägen)
- 6 Valknapp driftläge

Bild 161 Fjärrstyrning

Automatisk drift

Vid automatisk drift behöver man endast ställa in önskad temperatur. Beroende på rumstemperatur väljer klimatanläggningen automatiskt nedkylning eller uppvärmning samt fläktläge.

Slå på:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 161,2). De inställningar som gjorts senast används.

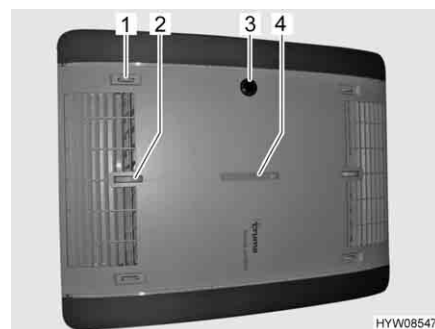


- ▷ Efter inkoppling körs cirkulationsfläkten. Kompressorn kopplas in senast efter tre minuter, den blå lampan (kylning) eller den gula lampan (värme) blinkar.

- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 161,3).

Slå från:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 161,2). Belysningen kan manövreras igen.



- 1 Luftspridning höger/vänster
- 2 Luftspridning tak/golv
- 3 IR-mottagare, funktionsvisning, manuellt på/av
- 4 Luftspridning fram/bak

Bild 162 Funktionsvisning och luftspridning

Manövrering och indikering på apparaten

Vissa funktioner kan manövreras direkt på apparaten.

Justera luftspridningen:

- Ställ in inställningshjul och skjutreglage för steglös luftspridning efter önskemål.

- Koppla in/ur manuellt:*
- Tryck på mikroknappen (t. ex. med en kulspetspenna om fjärrstyrningen inte går att komma åt).

Funktionsvisning

Tillstånd lysdiod	Betydelse
Blå lysdiod blinkar	Kompressorn går konstant (kylning)
Blå lysdiod lyser	Kylning
Gul lysdiod blinkar	Kompressorn går konstant (värme)
Gul lysdiod lyser	Uppvärmning
Röd lysdiod blinkar	Data överförs
Röd lysdiod lyser	Störning

Manuell drift Vid manuell drift kan kylning, värme och cirkulationsdrift ställas in separat på fjärrstyrningen.

- Slå på kylningen:*
- Tryck på på/av-knappen (Bild 161,2).
 - Tryck på valknappen för driftläge (Bild 161,6) tills kylningssymbolen visas på displayen (Bild 161,1).
 - Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 161,3).
 - Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "✿" (Bild 161,5).

När den rumstemperatur som har ställts in via fjärrstyrningen uppnås stängs kompressorn av och den blå lampan på IR-mottagaren slocknar. Cirkulationsfläkten fortsätter att köras.

När rumstemperaturen stiger över den inställda temperaturen kopplar apparaten automatiskt om till kylning igen.

- Slå på värmen:*
- Tryck på på/av-knappen (Bild 161,2).
 - Tryck på valknappen för driftläge (Bild 161,6) tills värmesymbolen visas på displayen (Bild 161,1).
 - Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 161,3).
 - Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "✿" (Bild 161,5).

När den rumstemperatur som har ställts in via fjärrstyrningen nås stängs kompressorn av och den gula lampan på IR-mottagaren slocknar. Cirkulationsfläkten fortsätter att köras.

När rumstemperaturen sjunker under den inställda temperaturen kopplar apparaten automatiskt om till värmedrift igen.

- Koppla in cirkulationsdrift:*
- Tryck på på/av-knappen (Bild 161,2).
 - Tryck på valknappen för driftläge (Bild 161,6) tills cirkulationssymbolen visas på displayen (Bild 161,1).
 - Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 161,3).
 - Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "✿" (Bild 161,5).

Vid cirkulationsdrift blandas ineluften om och renas genom filtret. Inga lampor lyser på IR-mottagaren.



Bild 163 Fjärrstyrning med inställningsknappar

- 1 Knappar för inställning av klocktid och timer
- 2 Knapp Skicka (ny dataöverföring)
- 3 Mikroknappen "RESET" (återställning till fabriksinställningen)
- 4 Setup knapp för idrifttagning
- 5 Knapp för belysning (för manövrering av belysningen)
- 6 Knapp för tyst körning (för tyst kylning)
- 7 Knapp för klocka (för inställning av klockslag)
- 8 Knappar "TIMER" för att aktivera/inaktivera förval av tid

Koppla in tyst körning:

- Tryck på knappen för tyst körning (Bild 163,6). I kyldrift går fläkten med ett lägre varvtal och blir då mycket tystare.

Inställning av tid:

- Tryck på knappen för klocka (Bild 163,7).
- Ställ in timme och minuter med knapparna (Bild 163,1).

Koppla in timern:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 161,2).
- Ställ in önskad drifttyp och temperatur.

Programmera starttid:

- Tryck ner knapp "ON" (Bild 163,8).
- Tryck på knapparna för tidsinställning (Bild 163,1) tills önskat tidsintervall fram till start nås.
- Tryck ner knapp "ON" (Bild 163,8).

Programmera sluttid:

- Tryck ner knapp "OFF" (Bild 163,8).
- Tryck på knapparna för tidsinställning (Bild 163,1) tills önskat tidsintervall fram till urkoppling nås.
- Tryck ner knapp "OFF" (Bild 163,8).

Koppla ur timern:

- Tryck ned knappen "ON" eller "OFF" (Bild 163,8) en gång till.

Med den inbyggda timern kan in- och urkopplingstid för klimatanläggningen ställas in mellan 15 minuter och 24 timmar i förväg (räknat från aktuellt klockslag).

Slå på belysningen:

- Tryck på knappen för belysning (Bild 163,5). Belysningen kopplas in med det senast använda dimningsnivån.

Dimma belysningen:

- Tryck in knappen för belysning (Bild 163,5) och håll den intryckt tills önskad ljusstyrka uppnås.

Slå av belysningen:

- Tryck på knappen för belysning (Bild 163,5).



- ▷ Setup knappen (Bild 163,4) har uppgiften att ansluta fjärrstyrningen med klimatanläggningen vid den första idrifttagningen.

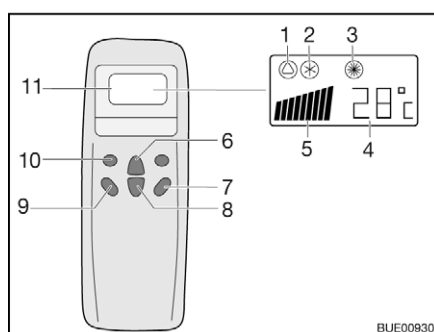
9.3.2 Telair



- ▷ Mellan frånslagning och åter tillslagning ska man alltid vänta minst 2 minuter. Annars skadas kompressorn.
- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.

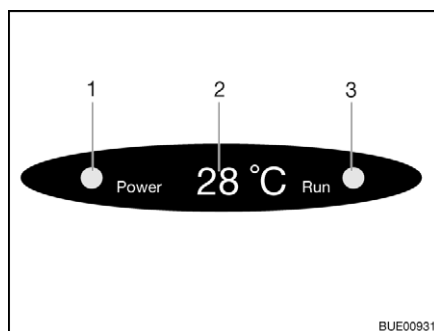


- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.
- ▷ Efter tillslagning behöver klimatanläggningen ca 3 minuter tills kompressorn startar och kall- eller varmluft avges.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



- 1 Symbol för automatik
- 2 Symbol för kylning
- 3 Symbol för värmesystem
- 4 Temperaturvisning (inställd)
- 5 Visning av fläkthastighet
- 6 Knapp för temperaturökning
- 7 Knapp "ON/OFF"
- 8 Knapp för temperatursänkning
- 9 Knapp för fläktvarvtal
- 10 Knapp för driftstyp ("Mode")
- 11 Display

Bild 164 Fjärrstyrning



- 1 Kontrollampa nätanslutning
 - 2 Temperaturvisning (aktuell)
 - 3 Kontrollampa driftstyp
- Grön: Kylning
Röd: Värmesystem

Bild 165 Diffusörens display

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

Driftlägen

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem

Slå på:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 164,7).
- Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 164,10) tills önskad driftsläget (Bild 164,1, 2 eller 3) visas på displayen. Motsvarande kontrollampa tänds på diffusörens display (Bild 165,3).
- Ställ in önskad temperatur med knappen Temperaturökning (Bild 164,6) eller Temperatursänkning (Bild 164,8).
- Med knappen Fläktvarvtal (Bild 164,9) väljs önskad flätkapacitet.

Slå från:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 164,7).



- ▷ När klimatanläggningen körs i värmedrift fortsätter fläkten att köra ytterligare några minuter för att fullständigt leda ut värmen.

9.4 Styrning av Truma-apparater med mobil terminalenhet (extrautrustning)

Beroende på utförandet är en Truma iNet-Box tillgänglig i fordonet. Genom Truma iNet-Box, kan värmesystemet och klimatanläggningen manövreras från ett mobilt terminalsystem (t ex. Smarttelefon, surfplatta-PC) via en app. Truma-appen kan laddas ner för vanliga terminalenheter via respektive app-stores.

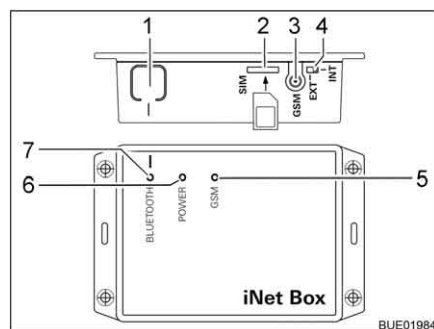
För anslutningen mellan Truma-apparaten och den mobila terminalenheten finns två möjligheter:

- Bluetooth-anslutning (begränsas räckvidd)
- Anslutning via mobilnätet (mini-SIM-kort med eget telefonnummer och tillräcklig kredit; ingår inte i leveransomfattningen). Manövreringen sker via SMS.

Manövreringen av Truma-apparaten är dessutom möjlig från flera mobila terminalenheter. Truma-appen måste för detta avseende vara installerad på varje mobil terminalenhet.



- ▷ När den mobila terminalenheten har en mobil terminalenhet, laddas bruksanvisningen för Truma-apparaten ner och sparas. Sedan kan bruksanvisningen visualiseras när som helst (även utan Internet-anslutning).



- 1 BLUETOOTH knapp
- 2 Utrymme för mini-SIM-kort
- 3 Antennanslutning för extern GSM-antenn
- 4 Omkopplare för extern/intern GSM-antenn
- 5 Lysdiod GSM, röd (lyser när inget GSM-driftläge är möjlig)
- 6 Lysdiod POWER, grön (lyser vid drift)
- 7 Lysdiod BLUETOOTH, blå (blinker vid pairingprocedur)

Bild 166 Truma iNet-Box

Inrikta Bluetooth-anslutning:

- Installera Truma-app på mobila terminalenheter.
- Koppla på fordonets 12 V-försörjning på panelen.
- Koppla på bluetooth på den mobila terminalenheten.
- Starta Truma-appen och gå till "INSTÄLLNINGAR – Konfigurera Truma iNet-Box – Konfigurera Bluetooth". De enskilda stegen förklaras utförligt i Truma appen.
- Tryck in knappen BLUETOOTH (Bild 166,1) på iNet-Box i 1 sekund. Truma iNet-Box förblir synlig i ungefär 2 minuter i mobil terminalenheten (Namn: "Truma iNet-Box"). Under denna tidsrymden, blinkar den blå lysdioden BLUETOOTH (Bild 166,7).
- Bekräfta, i Bluetooth inställningarna på den mobila terminalenheten, anslutningen till "Truma iNet Box". Anslutningen är upprättad, när den blå lysdioden på Truma iNet Box, lyser med fast sken.

Upprätta mobilanslutningen:

- Upprätta Bluetooth-anslutningen, enligt beskrivningen ovan.
- Efter upprättande av Bluetooth-anslutningen, tryck på "Fortsätt".
- Skjut försiktigt in mini-SIM-kortet med ett telefonnummer och tillräckligt med kredit, i kortutrymmet i Truma iNet Box, enligt beskrivningen (Bild 166,2) tills det hakar fast. Den röda lysdioden GSM (Bild 166,5) ska blinka kontinuerligt. När den röda lysdioden tänds efter 20 sekunder: Testa mini-SIM-kortet.
- Lägg in mini SIM-kortets PIN och telefonnummer i iNet-Box, samt ett fritt valbart namn i de motsvarande fälten i inställningsassistenten.
- Tryck på knappen "Klar".

Turma iNet Box kopplar automatiskt om från mobilnätet till Bluetooth-anslutning, så snart en sparad mobil terminalenhet befinner sig i Bluetooth-området. När du lämnar Bluetooth-området kopplas automatiskt om till mobilnätet (om inställt). Truma iNet-Box kan manövreras även utan mini-SIM-kort. Manövreringen är då endast möjlig i Bluetooth-områdets närmaste område.

Manövrera Truma-apparater via Truma-app:



- Tryck på knappen "FJÄRRSTYRNING".
- Utför manöverkommando.
- ▷ För regelbunden funktion av styrningen via SMS, är det nödvändigt att den mobila terminalenhetens standard SMS-app, har dess telefonnummer, som avsändare och inte manipulerar texten. Använd inte någon WebSMS-anslutning.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Monteringsställe

Truma iNet-Box är inbyggt i bodelen (t. ex. i klädsåpet).

9.5 Spis



- ▶ Lämna inte gasspisen utan tillsyn när den är i drift. Stäng av gasspisen även när du lämnar den för en kort stund (t. ex. vid toalettbesök).
- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Häng inte upp några gardiner eller förhängen direkt vid kokvrån. Brandfara!
- ▶ Använd grytlorpar eller grytvantar vid hantering med varma kastruller, stekpannor el. dyl. Risk för skador!

9.5.1 Gasspis



- ▶ När man använder gasspisen, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. köks-handdukar, servetter, i närheten av gasspisen. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren måste vara synlig uppifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Om det finns flamskyddsplåt: Använd alltid flamskyddsplåten när du använder gasköket.
- ▶ Gasspisens locket stängs med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Ställ aldrig heta föremål, till exempel kastruller, på locket till diskhon. Plastmaterialet kan deformeras.
- ▷ Gasspisens lock av glas kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Gasspisens lock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Gasspisens lock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Ställ aldrig heta kastruller på gasspisens lock.
- ▷ Låt gasspisens lock vara öppet tills brännaren inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Köksdelen är försedd med en gasspis med tre lågor.

Beroende på modell är gasspisen försedd med manuell eller automatisk tändning.

Manuell tändning

Gasspisen måste tändas manuellt.



Bild 167 Reglage, knappar för gasspis

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock.
 - Vrid vridregulatorn (Bild 167, 1) till önskad låga till tändningsläge (stor låga).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.
 - Tänd brännaren med en gaständare, en tändsticka eller en annan lämplig tändare.

- När flammen brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
- Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
- Upprepa proceduren om lågan inte tänds.

Slå från:

- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flammen slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Automattändning

Gasspisen är utrustad med en elektronisk tändning.

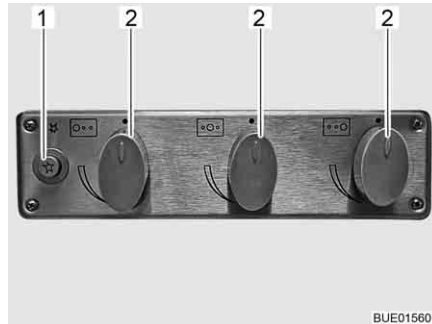


Bild 168 Reglage, knappar för gasspis

Slå på:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
- Öppna gasspisens lock.
- Fäll upp och lås fast flamskyddsplåten, beroende på modell.
- Vrid vridregulatorn (Bild 168,2) till önskad låga till tändningsläge (stor låga).
- Tryck på tryckknappen (Bild 168,1). Automattändningen alstrar tändgnistor. Ett klickande ljud hörs.
- När flammen brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
- Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.

Slå från:

- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flammen slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

9.5.2 Gasugn (Dometic) (extrautrustning)



- ▶ Ventilationsöppningarna på gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ När man tänder och använder ugnen får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som kökshanddukar, kläder eller liknande, i närheten av gasugnen. Brandfara!
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "O" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ Delar av gasugnen blir mycket varma vid användning. Vidrör inte heta delar med bara händer.



- ▶ Ställ in gallret och bakplåten i ugnen på så sätt att de inte kommer i kontakt med lågan.
- ▶ Tänd enbart ugnen och grillen om ugnsluckan är öppen.
- ▶ Låt alltid ugnsluckan stå halvöppen vid grillning.
- ▶ Använd inte grillen längre än 25 minuter.



- ▷ Beroende på modell används två olika utföranden av gasugnen. Manövreringen är identiskt lika för båda gasugnarna, det är endast utseendet som skiljer sig.
- ▷ Vissa modeller har gasugnen med grill.
- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ En säkerhetsbrytare hindrar antändning när ugnsluckan är stängd.
- ▷ Om tändningen misslyckas upprepade gånger, vrid vridregulatorn till "0". Tänd gasugnen för hand efter minst 1 minuts väntetid. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen. Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta service-stället.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Gasugnen är utrustad med en elektronisk tändning.



Bild 169 Gasugn (Dometic TecTower)



Bild 170 Gasugn (Dometic)

Betydelsen för symbolerna på vridregulatorerna (Bild 169,1 och Bild 170,1) på båda gasugnarna är identiskt lika:

- och betyder ugn
- och betyder grill.

Slå på ugnen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
- Öppna ugnsluckan helt. Då tillåter säkerhetsbrytaren tändning.
- Tryck på vridregulatorn (Bild 169,1 och Bild 170,1), håll den nedtryckt och vrid åt vänster tills önskad inställning. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5-10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
- Släpp vridregulatorn.
- Stäng ugnsluckan.

- Slå på grillen:*
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
 - Öppna ugnsluckan tills första läget (ca 45°).
 - Tryck på vridregulatorn, håll den nedtryckt och vrid åt höger till grillsymbolen. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5-10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
 - Släpp vridregulatorn.
- ▷ Stäng inte ugnsluckan vid grilldrift.



- Slå från:*
- Vrid vridregulatorn till "O". Flamman slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

9.5.3 Mikrovågsugn (extrautrustning)



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.
- ▶ Skyddsanordningen som förhindrar mikrovågor att komma utanför, får aldrig avlägsnas.
- ▶ Mikrovågsugnen får bara användas när den har installerats enligt föreskrift.
- ▶ Mikrovågsugnen får inte användas om luckans tätning är skadad.
- ▶ Låt inte mikrovågsugnen vara på utan uppsikt.
- ▶ Vid rökbildning: Låt mikrovågsugnen vara stängd, stäng av den och bryt strömmen.



- ▷ Använd endast mikrovågsugnen med insatt vridtallrik och vridkors.
- ▷ Endast porslin lämpligt för mikrovågor skall användas.
- ▷ Använd aldrig mikrovågsugnen tom, utan enbart med lämpligt innehåll.



- ▷ För tillagningstider under 2 minuter: Vrid sedan vridreglaget för tillagningssid förbi "2" och sedan tillbaka till önskad tillagningstid.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



Bild 171 Reglage, knappar för mikrovågsugn

- Slå på:**
- Tryck in knappen (Bild 171,3) för att öppna luckan och ställ in livsmedlet.
 - Dörren stängs. Vid stängning hörs ett klickande ljud.
 - Välj effekt med vridregulatorn (Bild 171,1).
 - Välj tiden med vridregulatorn (Bild 171,2). Processen startar.

Koktidens slut signaleras genom en signalton. Mikrovågsugnen stängs av automatiskt.

- Slå från:**
- Tryck in knappen (Bild 171,3) för att öppna luckan och ta ut livsmedlet.

9.5.4 Spisfläkt (extrautrustning)

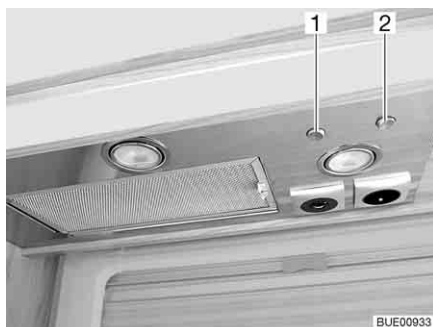


Bild 172 Spisfläkt

Spisen är försedd med spisfläkt. Spisen är utrustad med en kraftig fläkt som transporterar ut ångor och lukt på direkt väg. För till- och frångkoppling av spisfläkten, tryck på den högra vippknappen (Bild 172,2).

Med den vänstra vippknappen (Bild 172,1) kan de två lamporna till spisfläkten slås på.

9.6 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt.



- ▷ Kylskåpets kyleffekt beror på hur fordonet står. Kyleffekten kan sjunka vid så liten lutning som 5°. Ställ därför alltid fordonet på en horisontell plats.
- ▷ Absorptionskylskåp arbetar vid normal rumstemperatur (ca 21 °C) i det angivna temperaturområdet. Om omgivningstemperaturen är betydligt högre (> 30 °C) minskar kyleffekten. Anledningen till detta är att köldmediets "förångningstemperatur" på absorptionskylskåp är lägre än på kompressorkylskåp.

9.6.1 Kylskåpets ventilationsgaller

Vid höga utetemperaturer säkerställts kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.



- ▷ Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.

Dometic

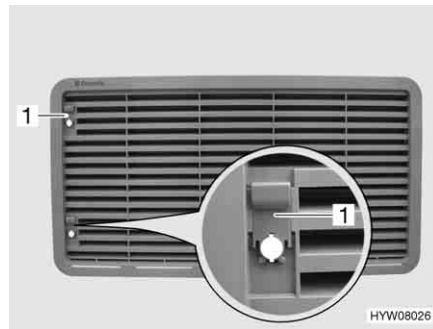


Bild 173 Kylskåpets ventilationsgaller (med spjäll)

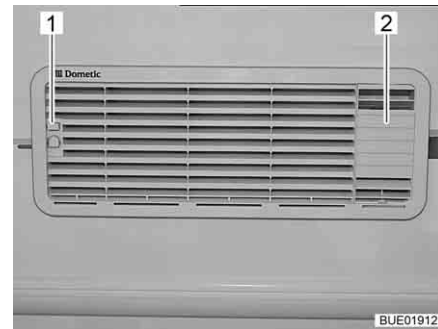


Bild 174 Kylskåpets ventilationsgaller (med en insats för avgaskanal)

- Ta av:
- Beroende på utförande skjuts spjället (Bild 173,1 respektive Bild 174,1) uppåt.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.
 - Koppla ur insatsen för avgaskanalen (Bild 174,2) och ta av.



Bild 175 Kylskåpets ventilationsgaller (med skruv)

- Ta av:
- Vrid skruven (Bild 175,1) ett kvarts varv med hjälp av ett mynt.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

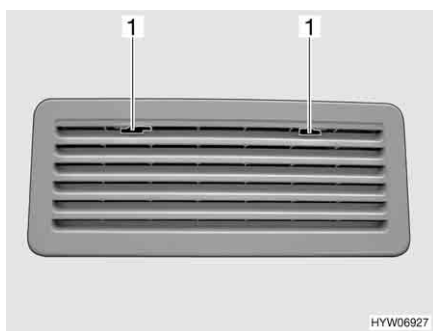
Thetford


Bild 176 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford)

- Ta av:**
- Skjut spärren (Bild 176,1) till mitten.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

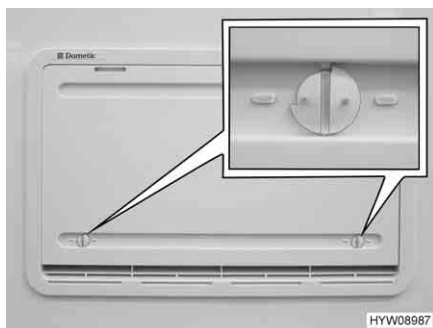


Bild 177 Vinterskydd

Vinterskydd

När kylskåpet ska vara i drift vid låga utetemperaturer, rekommenderar tillverkaren användning av ett vinterskydd (Bild 177) för kylskåpets ventilationsgaller.

I följande tabell anges de temperaturerna då vinterskyddet eller det isolerande vinterskyddet får användas.

Temperatur	Täckplatta
Under 10 °C	Vinterskydd (vid kylskåp med en volymen under 130 liter: montera endast på nedre ventilationsgallret)
Under -5 °C	Isolerat vinterskydd (montera endast på nedre ventilationsgallret)



- ▷ Om temperaturerna ligger ovanför de angivna gränserna, skall vinterlocket oundgängligt tas bort. Annars kan fordonet skadas.

Montering:

- Öppna båda lås (Bild 177) (noten står horisontellt).
- Sätt vinterskyddet framför ventilationsgallret.
- Lås låset med ett litet mynt (noten står lodrätt).

Ta av:

- Öppna båda lås (Bild 177) (noten står horisontellt).
- Ta bort vinterskyddet från ventilationsgallret.



- ▷ Vinterskyddet kan monteras medan färden.

9.6.2 Dometic MES/AES

Beroende på utförandet finns olika typer av kylskåp inbyggda.

MES utförande Manuellt energivalssystem, automatisk tändning

AES utförande Automatiskt och manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Driftlägen Kylskåpet har 3 driftlägen:

- 230 V-drift
- 12 V-drift
- Gasdrift



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.
- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

230 V-drift Kylskåpet drivs via ett externt elnät.

12 V-drift Kylskåpet drivs via ett fordonsbatteriet.



- ▷ I automatiskt läge (endast för AES-utförande), väljs 12 V-drift endast om fordonsmotorn är igång.

Gasdrift Kylskåpet drivs med gas från en ansluten gasflaska.



- ▷ Vid användning av autogas måste gasbrännaren rengöras oftare.

Omkoppling mellan energikällorna

Vid omkoppling mellan de olika energikällorna är önskad fördröjning inmatad (endast vid AES utförande). Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12-Voltsdrift till gasdrift, är fördröjningen 15 minuter. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll (t. ex. vid tankning).

Tankstopp



- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.

Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.

Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge (endast för AES utförande) och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. AES kopplar i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

Tändsäkring När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslägan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen. Vid störningar i gasdrift blinkar ljusknapparna "Gas" (Bild 178,3) och Störning (Bild 178,9) och en akustisk signal ljuder i 20 sekunder.

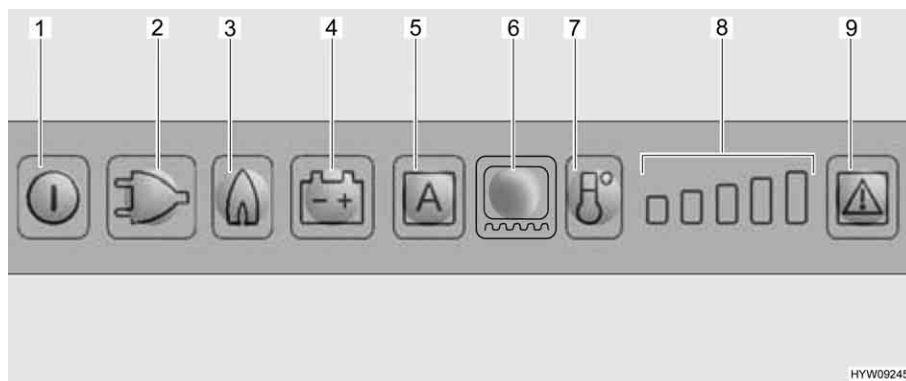
Handhavande


Bild 178 Kylskåp Dometic med lysdiod-reglage

- 1 På/av-knapp
- 2 Ljusknapp för driftläget 230 V
- 3 Ljusknapp för driftläget Gas
- 4 Ljusknapp för driftläget 12 V
- 5 Ljusknapp för driftläget AES (beroende på modell)
- 6 Ljusknapp, ramvärme (beroende på modell)
- 7 Knapp kylnivå
- 8 Kylnivåindikator
- 9 Ljusknapp för Störning/Återställ vid gasdrift



► Om kylskåpet ska drivas med gas: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Slå på: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 178,1) i cirka 2 sekunder. Kylskåpet slår på sig, det senast inställda driftläget indikeras.

Välj driftläge: ■ Tryck in de belysta knapparna för önskat driftläge (Bild 178,2 - 4) eller för det automatiska läget "AES" (Bild 178,5) (endast för AES utförande).

För AES utförande sker det automatiska energivalet, beroende på energikällornas tillgänglighet, i denna sekvens:

- 12 V solar (extrautrustning)
- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning
- Gas

Ställa in kyltemperaturen: ■ Ställ in kyltemperaturen med knappen kylnivåer (Bild 178,7). Kylnivåindikatorerna (Bild 178,8) visar den valda termostatinställningen.

Slå från: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 178,1) i cirka 2 sekunder.
 ■ Om kylskåpet drivs med gas: Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt en termostatinställning i mittläge. Denna inställning kan ändras manuellt med knappen temperaturnivåval (Bild 178,7). Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Vid omkopplingen till ett annat driftläge, bibehålls termostatinställningen.

Ramvärme (beroende på modell)



Vid höga utetemperaturer och hög luftfuktighet kan det bildas vattendroppar på frysfackets metallram. För att förebygga eventuell korrosion, är frysfacket utrustat med en ramvärmning.

- ▷ När ramvärmningen är påslagen förbrukar den ungefär 4 Watt, även under gasdrift. För att undvika urladdning av bodelsbatteriet ska ramvärmningen inte vara igång kontinuerligt under gasdrift, alternativt kopplas ur.

För ramvärmningen kan följande värde för driftstid väljas:

- 2 timmar
- 5 timmar
- Kontinuerlig drift (inkopplat i 30 minuter, och sedan växelvis inkopplat i 5 minuter respektive frånkopplat i 5 minuter)

Ställa in driftstiden:

- Koppla in ramvärmningen under 2 timmar: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 178,6) en gång. En stapel i kylnivåindikatorerna (Bild 178,8) tänds.
- Koppla in ramvärmningen under 5 timmar: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 178,6) två gånger. Två staplar i kylnivåindikatorerna (Bild 178,8) tänds.
- Ställa in ramvärmningen på kontinuerlig drift: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 178,6) tre gånger. Två staplar i kylnivåindikatorerna (Bild 178,8) tänds.

Kylnivåindikatorn (Bild 178,8) visar under några sekunder ramvärmningens driftslängd.

Extrafunktioner

Om efter påslagningen eller efter inställningen, inga andra knappar trycks in, blir indikatorns ljus svagare efter några sekunder. Om en knapp trycks in, blir indikatorns ljus starkare igen. Förnyat tryck aktiverar en önskad funktion.

I det automatiska läget (endast för AES utförande) indikeras "AES" och den energityp som används för närvarande visas.

Om kylskåpsdörren står öppen i över 2 minuter, ljuder en akustisk varningssignal.

Vid en störning blinkar lysknappen Störning (Bild 178,9). Dessutom blinkar antingen en av de lysknapparna Driftläge eller kylnivåvisningen. Dessutom ljuder en akustisk varningssignal. För råd beträffande felindikering och felavhjälpling, se kapitel 14.



- ▷ Tryck, efter åtgärdande av ett fel på gasdriften, in lysknappen Återställ (Bild 178,9).
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.3 Thetford N3000

Beroende på utförandet finns olika typer av kylskåp inbyggda.

Utförande med manuellt energival

Manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Utförande med automatiskt energival

Automatiskt och manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Driftlägen

Kylskåpet har 3 driftlägen:

- 230 V-drift
- 12 V-drift
- Gasdrift



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.
- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

230 V-drift

Kylskåpet drivs via ett externt elnät.

12 V-drift

Kylskåpet drivs via ett fordonsbatteriet.



- ▷ I automatiskt läge, väljs 12 Volt-drift endast om fordonsmotorn är igång.

Gasdrift

Kylskåpet drivs med gas från en ansluten gasflaska.



- ▷ Vid användning av autogas måste ett filter användas. Filtret ska byggas in av en kvalificerad tekniker.

Omkoppling mellan energikällorna

Vid omkoppling mellan de olika energikällorna är, vid utförande med automatiskt energival, önskad fördröjning inmatad. Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12-Voltsdrift till gasdrift, är fördröjningen 15 minuter. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll (t. ex. vid tankning).

Tankstopp



- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.

Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.

Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge (endast för utförande med automatiskt energival) och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. Det automatiska energivalssystemet kopplar i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

Tändsäkring

När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen.

Handhavande

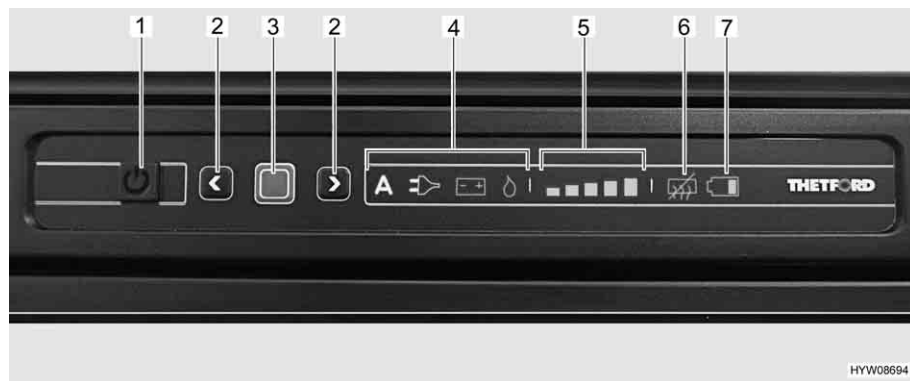


Bild 179 Kylskåp Thetford N3000 med lysdiod-reglage

- 1 På/av-knapp
- 2 Pilknappar
- 3 Bekräftelseknapp
- 4 Indikering för driftläge ("A" finns inte hos alla utföranden)
- 5 Kylnivåindikator
- 6 Indikering "Antikondensation av"
- 7 Indikering "Batteri tomt" (ej aktivt)



- ▷ Om kylskåpet ska drivas med gas: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Slå på:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 179,1) i en sekund. Knappen tänds med grönt ljus. Efter ca 10 sekunder dimmas indikeringen automatiskt för att spara ström.
- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 179,3). Det sist valda driftläge visas.

Välj driftläge:

- Tryck ned bekräftelseknappen (Bild 179,3) i cirka 2 sekunder. Symbolen för driftläge blinkar.
- Manuellt energival: Med pilknapparna (Bild 179,2) väljer du önskad energikälla.
- Automatiskt energival (endast för utförande med automatiskt energival): Välj driftläget "A" med hjälp av pilknapparna (Bild 179,2).
- Bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 179,3).

För utförande med automatiskt energival, sker det automatiska energivalet, beroende på energikällornas tillgänglighet, i denna sekvens:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning
- Gas

Ställa in kyltemperaturen:

- Tryck ned bekräftelseknappen (Bild 179,3) i cirka 2 sekunder. Symbolen för driftläge blinkar.
- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 179,3) igen. Kylnivåindikatorn (Bild 179,5) blinkar.
- Ändra inställningen genom att trycka på pilknapparna (Bild 179,2) tills önskad inställning visas.
- Bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 179,3).

- Slå från:*
- Tryck på på/av-knappen (Bild 179,1) i cirka 2 sekunder. Alla lampor släcks. Kylskåpet är avstängt.
 - Om kylskåpet drivs med gas: Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Kyltemperaturreglering När kylskåpet sätts på väljs automatiskt den sist valda termostatinställningen. Denna inställning kan ändras manuellt med pilknapparna (Bild 179,2). Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Vid omkopplingen till ett annat driftläge, bibehålls termostatinställningen.

Extrafunktioner Blinkande lampor på kontrollenheten indikerar en störning. För anvisningar beträffande felavhjälpning, se kapitel 14.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.4 Lås till kylskåpsdörr

Beroende på modell har kylskåpet ett separat frysfack. Uppgifterna i detta avsnitt gäller även för frysfackets dörr.



- ▷ Under färd skall kylskåpsdörren alltid vara stängd och spärrad i det stängda läget.



- ▷ När kylskåpet är avstängt ska kylskåpsdörren låsas i ventilationsläget. På så sätt förhindrar man mögelbildning.

Kylskåpsdörren kan låsas i två lägen:

- Stängd kylskåpsdörr under resa och när kylskåpet används
- Lätt öppnad kylskåpsdörr som ventilationsläge då kylskåpet är avstängt

Dometic 8-serie



Bild 180 Frigöringsknapp till kylskåpsdörr (Dometic 8-serie)

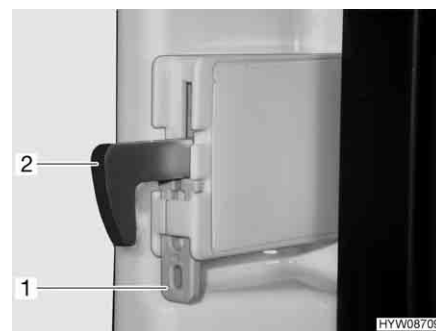


Bild 181 Fixering låskrok

Öppna: ■ Tryck på frigöringsknappen (Bild 180,1) och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stänga kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

När fordonet är uppställt kan låskroken fixeras. Kylskåpsdörren kan därefter öppnas utan att man måste trycka på frigöringsknappen.

Fixera låskroken: ■ Tryck upp fixeringen (Bild 181,1). Låskroken (Bild 181,2) trycks upp och är ur funktion.

Lossa låskroken: ■ Tryck ned låskroken (Bild 181,2). Låskroken är åter i funktion.

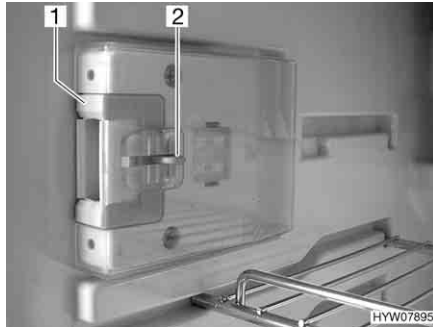


Bild 182 Låsanordning i normalläge



Bild 183 Låsanordning i ventilationsläge

Låsa i ventilationsläge: ■ Öppna kylskåpsdörren.
 ■ Tryck in frigöringen (Bild 182,2).
 ■ Skjut låsanordningen (Bild 182,1) framåt (Bild 183).
 När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Thetford

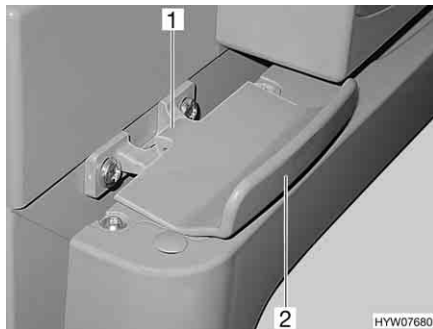


Bild 184 Lås till kylskåpsdörr, låst (Thetford)

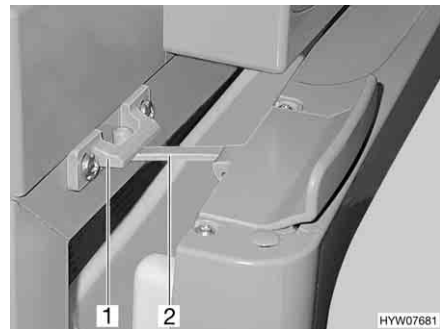


Bild 185 Kylskåpsdörr i ventilationsläge (Thetford)

Öppna: ■ Öppna kylskåpsdörren med handtaget (Bild 184,2). Spärren (Bild 184,1) lossas automatiskt.

Stänga: ■ Kylskåpsdörren stängs helt. Kontrollera att spärren går in i sitt läge.

Låsa i ventilationsläge: ■ Öppna kylskåpsdörren något.
 ■ För upp låset (Bild 185,2) och haka fast det i låsfästet (Bild 185,1). Därvid stannar kylskåpsdörren i öppet läge.

Thetford (alternativ) Kylskåpet öppnas och stängs med handtaget på dörren.

Ventilationsläge Kylskåpsdörren kan sedan låsas i ventilationsläge med en svängbar bygel.

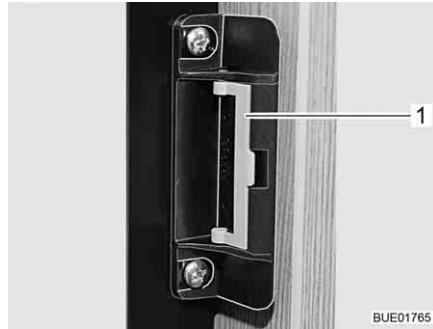


Bild 186 Låsanordning i normaläge



Bild 187 Låsanordning i ventilationsläge

Låsa i ventilationsläge:

- Öppna kylskåpsdörren.
- Sväng med bygeln (Bild 186,1) framåt (Bild 187).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om husvagnens sanitetssystem.

Hänvisningarna gäller:

- komplett vattensystem
- vattentanken
- avloppsvattenanläggning
- värmesystemet för avloppsledningar
- toalettrummet
- toaletten

10.1 Vattenförsörjning, allmänt



- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricksvattenskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolats noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 11).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att 12 V-försörjningen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Fordonet är utrustat med inbyggd vattentank. En elektrisk vattenpump pumpar vattnet till olika ställen där man kan ta vatten. Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.

Det smutsiga vattnet samlas dunken eller i avloppstanken.



- ▷ Innan vattenkranarna används: Anslut 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkringens eller anslut husvagnen till dragfordonets elsystem. Vattenpumpen arbetar inte annars. (Gäller endast för husvagnar som inte är utrustade med egna batterier.)
- ▷ I samband med att man fyller på nytt vatten kan en luftblåsa bildas på pumpens botten. Luftblåsan förhindrar att vatten sugas in i pumpen. Rör vattenpumpen mycket kraftigt upp och ner i vattnet.

10.2 Vattensystem




- Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

10.2.1 Vattentank med 25 l/40 l (delvis extrautrustning)



Bild 188 Påfyllningsöppning för dricksvatten

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är beroende på modell placerat på fordonets vänstra eller högra sida.

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med symbolen  (Bild 188,1). Locket låses och låses upp med nyckeln till de utvändiga låsen (utvändiga luckorna).

Vattentanken är integrerad i sittgruppen.

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 188,2) och vrid ett kvarts varv moturs.
 - Locket tas av.

- Stänga:**
- Skruva på locket till påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Vrid nyckeln ett kvarts varv medurs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på påfyllningsöppningen för dricksvatten.

- Fyll på vattentanken med dricksvatten:**
- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten (Bild 188) (se kapitel 6).
 - Rengör resp. desinficera vattentanken.
 - Fyll på vattentanken med dricksvatten.

- Tappa vatten:**
- Öppna vattenkranarna.

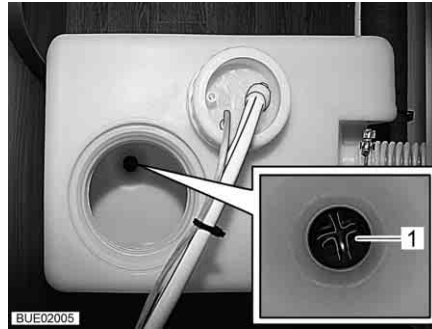


Bild 189 Vattentank (25 l)

Töm vattentank (25 l):

- Stäng samtliga vattenkranar.
- Skruva av locket från vattentanken.
- Öppna förslutningen (Bild 189,1) på tankens botten med en stjärnskruvmejsel.
- Låt vattnet rinna ut.
- Stäng förslutningen på tankens botten på nytt.
- Skruva på locket på vattentanken igen.



Bild 190 Vattentank (40 l)



Bild 191 Propp

Töm vattentank (40 l):

- Stäng samtliga vattenkranar.
- Vrid ratten (Bild 190,1) på vattentanken moturs till anslaget. Proppen (Bild 191,1) på tankens botten lyfts up.
- Låt vattnet rinna ut.
- Vrid ratten (Bild 190,1) på vattentanken medurs till stoppläget. Proppen (Bild 191,1) på tankens botten stänger utloppsöppningen.

10.2.2 Påfyllning av vattensystem



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

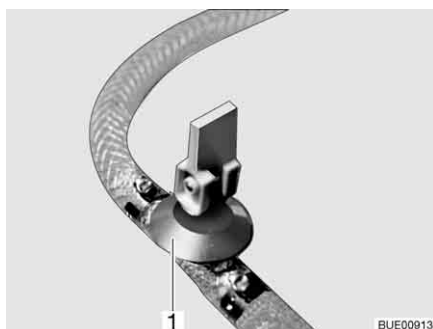


Bild 192 Avtappningskran (med vipparm)

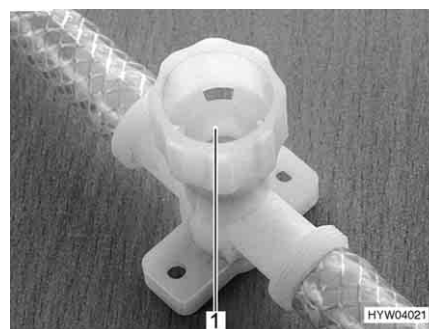


Bild 193 Avtappningskran (med vrid)

- Ställ fordonet vågrätt.
- Anslut 230 V-försörjningen och slå på 230 V-automatsäkring. Om fordonet är utrustat med ett eget batteri, då är inte en 230 V-försörjning nödvändig.
- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Stäng av varmvattenberedaren.
- Stäng alla utloppsventiler. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 192,1) vågrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 193,1) medurs.
- Stäng vattentankens utloppsöppning.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

10.2.3 Tömma vattensystemet



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att 12 V-försörjningen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.



- ▷ Beakta miljöhänvisningen i detta kapitel.

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Frostsador och avlagringar undviks så här:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Slå från 230 V-försörjningen på 230 V-automatsäkringen.
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm vågrätt eller vrid avtappningskranens vred moturs.
- Öppna vattentankens utloppsöppning.
- Vattenkran i kök och duschkabin (toalett) ställs exakt i mittläge (varmt – kallt) och öppnas.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Tag av vattentankens lock.
- Kontrollera att vattentanken verkligen har tömts helt.
- Blås ut vattnet som är kvar i vattenledningarna (max. 0,5 bar).
- Töm avloppstanken. Beakta miljöhänvisningen i detta kapitel.
- Töm toalett-kassetten. Beakta miljöhänvisningen i detta kapitel.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

10.3 Avloppsvattenanläggning

10.3.1 Avloppstank (extrautrustning)



- ▶ Töm avloppstanken före körningen.



- ▷ Avloppstanken ska tömmas om det finns risk för frost.
- ▷ Kokande vatten får aldrig hållas direkt i fatutloppet. Kokande vatten kan leda till deformationer och otäthet i avloppsvattensystemet.



- ▷ Avloppstanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

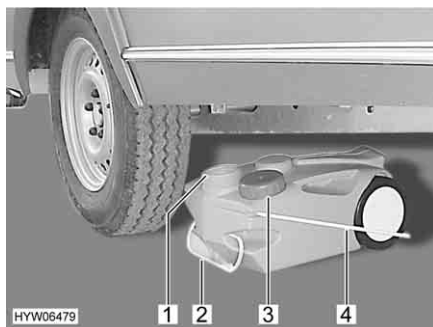


Bild 194 Avloppstank, mobil

- Tömning:**
- Stäng avloppstankens öppning (Bild 194,1) med locket (Bild 194,3).
 - Drag i handtaget (Bild 194,2) för att dra ut avloppstanken.
 - Fäll upp bärhandtaget (Bild 194,4) och ställ upp avloppstanken.
 - Transportera avloppstanken till en härför avsedd insamlingsanläggning och töm den helt.

10.3.2 Uppvärmning av avloppsledningarna (extrautrustning)

Som frostskydd för avloppsledningarna kan de värmas upp elektriskt. Manövreringen av den här uppvärmningen beskrivs i avsnittet 9.2.8.

10.4 Toaletterum



- ▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toaletterummet kan skadas.



- ▷ För att ventilera under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.
- ▷ Stäng duschdraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.
- ▷ Ta bort tvålrester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.
- ▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.
- ▷ Ytterligare information om rengöring av toaletterummet finns i avsnittet 11.2.

10.5 Toalett



- ▷ Töm latrintanken (kassett) när risk för frost föreligger och fordonet inte är uppvärmd.
- ▷ Att sätta sig på toalettens lock är ej tillåtet. Locket tål ej vikten av personer och kan gå sönder.
- ▷ Lämplig kemikalie används till toaletten. Ventilationen tar bort alla odörer, dock ej smuts och gaser. Smuts och gaser angriper gummipackningarna.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

10.5.1 Förbered toaletten



- ▷ Latrintanken (kassett) kan endast tas ut när spjället är stängt.



Bild 195 Lucka för latrintank



Bild 196 Latrintank (exempel)

- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 195,1) och vrid den ett kvarts varv.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 195,2) med tummarna och öppna luckan.
- Dra upp fästbygeln (Bild 196,1) och dra latrintanken (Bild 196,2) rakt ut i till stopp.
- Tippa latrintanken lätt och ta därefter ut den helt.

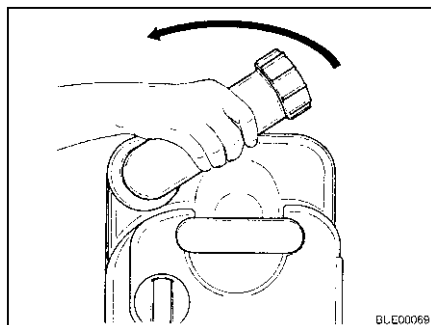


Bild 197 Vrid tömningsröret

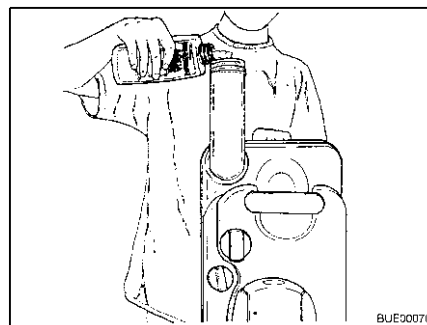


Bild 198 Fylla på sanitetsvätska

- Ställ latrintanken lodrätt.
- Vrid tömningsröret uppåt (Bild 197).
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Fyll på angiven mängd sanitetsvätska i latrintanken (Bild 198).
- Fyll sedan i så mycket vatten att latrintankens botten täcks helt i vågrätt läge.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.
- Skjut tillbaka latrintanken utan att använda våld på sin plats.
- Se till att latrintanken säkras av fästbygeln.
- Stäng luckan till latrintanken.

10.5.2 Svängbar toalett

Thetford-toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem. Om det skulle behövas kan man svänga toalettsskålen i önskad position.



Bild 199 Thetford-toalettsskål, svängbar

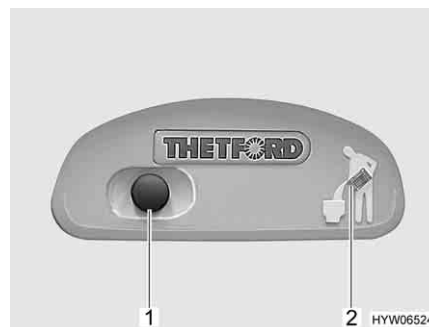


Bild 200 Spolknapp/kontrollampa Thetford-toalett

- Spola:*
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Skjut för detta spjällspaken (Bild 199,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 200,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Skjut för detta spjällspaken medurs.
- Kontrollampan (Bild 200,2) lyser när Thetford-kassetten måste tömmas.

10.5.3 Svängbar toalett (Averso)

Thetford-toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem. Om det skulle behövas kan man svänga toalettskålen i önskad position.



Bild 201 Thetford-toalettskål, svängbar (Averso)

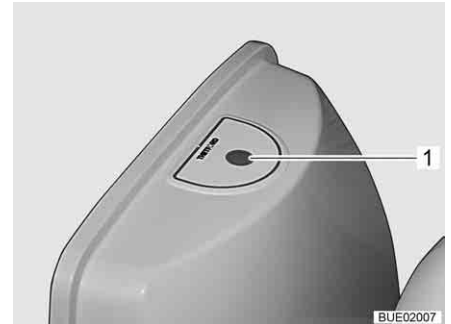


Bild 202 Spolknapp Thetford-toalett

- Spola:**
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Skjut för detta spjällspaken (Bild 201,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 202,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Skjut för detta spjällspaken medurs.

Nivåindikeringen (Bild 201,2) visas när Thetford-kassetten måste tömmas.

10.5.4 Toalett med fast bänk

Toaletten spolas via fordonets vattensystem.



Bild 203 Thetford-toalett

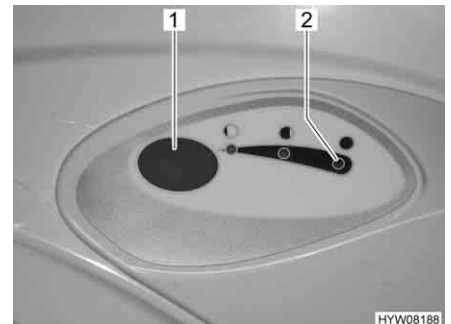


Bild 204 Spolknapp/kontrollampa Thetford-toalett

- Spola:**
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Därtill vrids spjällspaken (Bild 203,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 204,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Därtill vrids spjällspaken (Bild 203,1) medurs.

Kontrollampan (Bild 204,2) lyser när latrintanken måste tömmas.

10.5.5 Tömning av latrintank



▷ Latrintanken kan endast tas ut när spjället är stängt.



Bild 205 Lucka för latrintanken



Bild 206 Latrintank (exempel)

- Skjut spjällspaken på toalettskålen medurs. Spjället stängs.
- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 205,1) och vrid den ett kvarts varv medurs.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 205,2) med tummarna och öppna luckan för latrintanken.
- Drag upp fästbygeln (Bild 206,1) och drag ut latrintanken (Bild 206,2).
- Transportera latrintanken till en därför avsedd tömningsanläggning och töm den helt.



▷ Tryck med tummen på luftningsknappen för att tömma latrintanken helt.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

Hänvisningarna gäller:

- fordonets yttre
- fordonets inre
- vattensystemet
- spisfläkten
- klimatanläggningen
- vinterunderhåll

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

Kontrollistorna gäller:

- avställning för en kortare tid
- vinteravställning
- idrifttagande efter avställning

11.1 Utvändig skötsel

11.1.1 Allmänt

Den normala utvändiga skötseln består av regelbunden tvätt. Hur ofta fordonet behöver tvättas beror på hur det används och under vilka omständigheter. I områden med kraftigt förorenad luft eller vid körning på saltade vägar måste fordonet tvättas oftare. Om fordonet utsätts för salthaltig och fuktig luft (kustområden, varmt och fuktigt klimat) skall fordonet också tvättas oftare.

Parkera helst inte under träd. De kådaliknande utsöndringarna som droppar ned från vissa träd gör att lacken mattas och kan påskynda eventuell korrosionsprocess.

Fågelspillning skall tvättas bort ordentligt med en gång eftersom syran i spillningen har en frätande effekt.

11.1.2 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

11.1.3 Tvättning av fordonet



- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. I kylskåpets ventilationsgaller, avgaskaminen eller i ventilationen kan det tränga in vatten. Fordonet kan skadas.
- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon. Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.
- Rengör utvändig utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plastkomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Behandla gummitätningar på dörrar och luckor med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

11.1.4 Fönsterrutor av akrylglas

Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.



- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
- ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
- ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Klistra inte fast dekaler på akrylglasrutorna.
- ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
- ▷ Behandla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.



- ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

11.1.5 Varmförzinkat chassi

Salt skadar det varmförzinkade chassit och kan leda till vitrost.

Den s.k. vitrosten är dock ingen verklig skada. Det är bara en utseendemässig förändring.

De vanligaste orsakerna till vitrost är:

- Halk/dammbekämpningsmedel och vägsalt (t. ex. vid körning på vintern).
- Kondensvatten (t. ex. om fordonet har täckts över med plastfolie eller presenningar)
- Fuktighet (t. ex. om fordonet står i högt gräs, vattenpölar eller lera)
- Rengöringsmedel (t. ex. rengöring med aggressiva rengöringsmedel)
- Snö (t. ex. uppställning i snö under lång tid)
- Dålig ventilation (t. ex. genom upphängning av skyken inom underredesområdet)

För att undvika vitrost resp. avlägsna vitrost rekommenderar vi följande tillvägagångssätt:

- Spola av de varmförzinkade ytorna med rent vatten efter körning på vintern.
- Om de varmförzinkade ytorna har vitrost: Rengör ställena med rengöringsmedel för zink (t. ex. Poligrat).

11.1.6 Underrede

Underredet på fordonet har delvis en beläggning av åldringsbeständigt underredsskydd. Om detta underredsskydd tar skada skall skadan omgående åtgärdas. Ytor som har en sådan beläggning ska inte behandlas med oljespray.



- ▷ Använd endast produkter som har godkänts av tillverkaren. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

11.1.7 Manövreringssystem

Rengör och smörj regelbundet manövreringssystemet med olja.

Rengöra:

- Ta bort grov smuts från drivenheterna. Spruta t.ex. av manövreringssystemet med en vattenslang.
- Ta bort fastklämda stenar, grenar och andra föremål.
- Kontrollera, efter rengöringen, manövreringssystemets samtliga delar med avseende på skador.

Minst en gång om året, t.ex inför vintern, ska manövreringssystemets gejder smörjas med olja.



- ▶ Smörjmedlet får inte hamna på rullarna eller däcken. Rullarna och däcken förlorar sin vidhäftning.

Oljesmörjning:

- Spruta på lite sprayolja eller ett liknande vattenavvisande smörjmedel på drivenheternas gejder.
- Sväng in drivenheterna mot däcken och sväng ut dem igen, upprepa detta några gånger så att smörjmedlet fördelas jämnt.

11.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avsnitt 11.1.4).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningemedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, samt skurmedel, får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Hårfärgningsmedel, nagellack, cigarettaska och liknande substanser kan ge fläckar eller missfärgningar på plastdetaljer som inte går bort. Därför ska det undvikas att dessa substanser kommer i kontakt med plastdetaljer. Om dessa substanser ändå kommit i kontakt med plastdetaljer ska de omedelbart avlägsnas.
- ▷ Inga frätande medel får hållas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hållas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten skadar avloppsrör och vattenlås.
- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsugborste.



- ▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenturer och serviceställen till förfogande.
- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett- och bodel med vatten och en mjuk tygrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Använd vid behov möbelpolish för att behandla lackytorna.
- På ingångsdörrens innerbeklädnad kan missfärgning förekomma på grund av UV-ljus. Dessa missfärgningar kan tas bort med en svamp eller borste och med kommersiellt diskmedel.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska inte tvättas, bara göras rent. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Rengör skinnöverdrag med en bomullsduk eller mild tvållösning (rengöringssåpa). Observera att skinn inte får bli för fuktigt och hantera inte vatten i närheten av skinnklädseln så att vatten inte kan tränga in i sömmarna.
- Tvätta ytförhängen och hissullgardiner. Vid tvätt skall du observera tvättanvisningen på produkten. Stavarna kan tas bort för tvätt.
- Heltäckningsmattan skall vid behov rengöras med mattrengörare och dammsugas.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Rengör diskholcket för hand med vatten och diskmedel. Rengör inte locket i diskmaskinen.
- Skura aldrig diskhon och gasspisen med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor i plastmaterialet.

- Rengör endast gasspisens brännare med en fuktig trasa. Det får inte komma in vatten i brännarlockens öppningar. Vattnet kan skada gasspisens brännare.
- Borsta rent insektsskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borsttillsatsen till dammsugaren.
- Mörkläggningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).

11.3 Vattensystem

11.3.1 Rengöra avloppstanken

Avloppstanken ska rengöras efter varje användning.

- Tömma avloppstanken.
- Öppna avloppstankens rengöringsöppning och avtappningskranen.
- Spola avloppstanken ordentligt med färskvatten.
- Rengör, om möjligt, avloppsvattensonderna för hand genom rengöringsöppningen.

11.3.2 Rengöra vattentanken



Bild 207 Rengöringsöppning vattentank (exempel)

- Tömma vattentanken och stäng utloppsöppningen.
- Tag av vattentankens lock (Bild 207,1).
- Fyll på vatten med lite diskmedel i vattentanken (använd inte skurmedel).
- Borsta vattentanken med en vanlig diskborste, tills det inte längre finns någon synlig beläggning.
- Borsta likaså av pumphuset.
- Rengör om möjligt färskvattensonderna för hand genom rengöringsöppningarna.
- Spola vattentanken med rikligt med dricksvatten.

11.3.3 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast lämpligt rengöringsmedel från fackhandeln.
- ▷ Rengöringsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.



- ▷ Om det inte är möjligt på grund av vattentankens utformning att rengöra vattentanken mekaniskt: Använd ett lämpligt kemiskt rengöringsmedel. De auktoriserade återförsäljarna hjälper gärna till med att välja ett lämpligt rengöringsmedel. Följ användaranvisningarna från tillverkaren av rengöringsmedlet.

11.3.4 Desinficera vattensystemet



- ▷ Använd endast lämpligt desinfektionsmedel från fackhandeln.
- ▷ Desinfektionsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.

Vid desinficering av vattensystemet gör du på samma sätt som vid rengöring av vattenledningarna (se avsnitt 11.3.3). Använd desinfektionsmedel i stället för rengöringsmedel.

11.4 Spisfläkt

Rengör spisfläktens filter då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra filtret: ■ Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.

11.5 Klimatanläggning

11.5.1 Truma



- ▷ Klimatanläggningen får inte rengöras med högtryckstvätt. Vattnet som tränger in kan skada klimatanläggningen.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Använd inga skarpa eller hårda föremål för rengöring. Klimatanläggningen kan annars skadas.

- Rengör klimatanläggningen endast med vatten och ett skonande rengöringsmedel.
- Torka av klimatanläggningens hus och luftutgångsenheten endast med en fuktig trasa.
- Rengör fjärrstyrningen endast med en fuktig trasa. Rengör displayn med en rengöringsduk för glasögon.
- Ta regelbundet bort löv och annan smuts från ventilationsöppningarna på klimatanläggningen.
- Kontrollera regelbundet kondensvattenutloppet, om det kondenserade vattnet kan flyta bort fritt.
- Rengör regelbundet filter på båda sidor av luftutgångsenheten.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

11.5.2 Telair

Rengör filter och ventilationsgaller utvändigt på huset då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta klimatanläggningen används. Vänta inte med att rengöra filtret och ventilationsgallret tills klimatanläggningen inte längre fungerar effektivt.



- ▷ Använd uteslutande milda rengöringslösningar, aldrig bensin eller lösningsmedel.

Rengöra filtret: ■ Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.
 ■ Låt filtret torka ordentligt innan det åter monteras.

Rengöra ventilationsgaller: ■ Borsta av grovt smuts eller avlagringar från det utvändiga ventilationsgallret med en borste. Om rengöringslösning används ska det beaktas att inget vatten får tränga in i det inre av huset.

11.6 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmande varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.
- ▷ Håll skorsten, takluckor med ventilation eller takventiler snöfria. För en skorsten används en skorstensförlängning med minst 10 cm längd.

11.6.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

11.6.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Sätt på en skorstensförlängning på minst 10 cm.
- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringsskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- När fordonet är utrustat med en cirkulationsfläkt, ska cirkulationsfläkten alltid slås på när värmen är i drift. Annars kan värmesystemet överhettas!
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.
- ▷ Obegränsad vinterfunktion garanteras endast i samband med "vinterpaketet" från grundutrustningen.

11.6.3 Efter vintern

- Rengör underredet noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.
- Ta av skorstensförlängningen.

11.7 Avställning


11.7.1 Tillfällig avställning



- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.
- ▶ Kabelskador orsakade av djur kan leda till kortslutning. Brandfara!

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

	Åtgärder	Utförd
Chassi	Smörj släpvagnskopplingens rörliga delar med smörjmedel (fett)	
	▶ Smörj inte friktionsbeläggen på säkerhetskopplingen!	
	Husvagnen ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan husvagnen förflyttas lite var 4:e vecka. Därmed förhindras "fyrkantiga" däck och skador på lagren	
	▷ Använd aldrig de inbyggda vevstöden för att höja husvagnen; använd endast externa bockar.	
	Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning!	
	Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck	
Påbyggnad	Fordonets underrede skall kunna ventileras fritt	
	▷ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet.	
Invändigt	Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in	
	För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vädras var 3:e vecka	
Gasanläggning	Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över	
	Kylskåpet rengörs	
	Kylskåpsdörren och frysfacket hålls något öppna	
	Leta efter spår av djur i fordonet	
	Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet	
Gasanläggning	Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan	
	Stäng alla gasavstängningsventiler	
	Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma	

	Åtgärder	Utförd
Elektrisk anläggning	Spruta kontaktspray på den 13-poliga stickkontaktens kontakter	
	Ladda bodelsbatteriet fullt (i förekommande fall)	
	 ▷ Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 20 timmar.	
	Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet	
Vattensystem	Tömma hela vattensystemet. Restvatten i vattenledningarna blåses ut (max. 0,5 bar). Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventil (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 10 skall beaktas	


11.7.2 Avställning över vintern

Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:

	Åtgärder	Utförd
Chassi	Rengör karossen och fordonet noga och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel	
	Åtgärda lackskador	
Påbyggnad	Tvätta fordonets utsida noga	
	Håll ventilationen öppen	
	Rengör och smörj de inbyggda stöden	
	Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor	
	Spärrar penslas med olja eller glycerin	
	Behandla alla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln	
	Låscylindrar smörjes med grafitpulver	
Invändigt	Fäll upp avfuktaren (Granulat)	
	Tag ut dynor och madrasser ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe	
	Vädra fordonets inre ungefär var 3:e vecka	
	Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor	
	Rengör fordonets inre grundligt	
	Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet	
Elektrisk anläggning	Demontera bodelsbatteriet (i förekommande fall) och förvara dem frostfritt (se kapitel 8)	
Vattensystem	Rengör vattensystemet med speciella rengöringsmedel från fackhandeln	
Fordonet i sin helhet	Rengör förtältet och förvara det i torrt tillstånd	
	Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar	

11.7.3 Idrifftagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifftagande skall checklistan gås igenom:

	Åtgärder	Utförd
Chassi	Däcktryck kontrolleras	
	Kontrollera reservhulets däcktryck	
Påbyggnad	Kontrollera de inbyggda stödets funktion	
	Kontrollera fönstrets och takluckans funktion	
	Funktionskontroll av samtliga utvändiga lås, som t. ex. luckor till förvaringsutrymmen, påfyllningslock och ingångsdörr	
	Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall)	
	Ta bort vinterskyddet på kylskåpets ventilationsgaller (i förekommande fall)	
Gasanläggning	Gasflaskorna ställs i gasboxen, spänns fast och ansluts till gastryckregulatorn	
Elektrisk anläggning	Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan	
	Ladda bodelsbatteriet fullt (i förekommande fall)	
	 ▷ Ladda batteriet minst 20 timmar efter avställning.	
	Anslut bodelsbatteriet (i förekommande fall) till 12 V-nätet (se kapitel 8)	
	Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhusbelysning, vägguttag och elektriska apparater	
Vattensystem	Desinficera vattenledningar och vattentank	
	Stäng avtappningskranar och vattenkranar	
	Kontrollera att vattenkranarna, avtappningskranarna och vattenfördelaren är täta	
Fast installerade apparater	Kontrollera funktionen hos fast installerade apparater	



Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för inspektion och underhåll på fordonet. Underhållsanvisningarna gäller:

- säkerhetskopplingarna
- manövreringssystemet
- bromssystemet
- dörrarna
- varmvatten-värmesystemet Alde
- byte av glödlampor
- reservdelarna

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

12.1 Inspektion

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Genomför den "första schemalagda inspektionen" på ett serviceställe 12 månader efter den första registreringen.

Genomför påföljande inspektioner en gång om året.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

12.2 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.

12.3 Säkerhetskopplingar

12.3.1 Allmänt

Rengör regelbundet säkerhetskopplingen och kopplingshuvudet. Använd förtunning eller sprit. Se till att det inte hamnar olja eller fett på friktionsbeläggen när säkerhetskopplingen smörjs.

12.3.2 AKS 1300

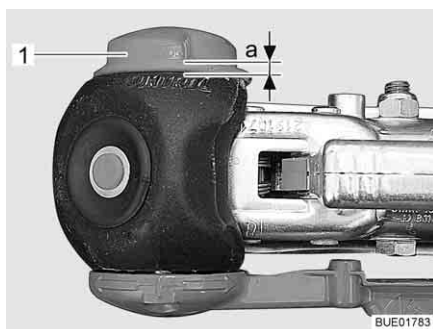


Bild 208 Slitagekontroll

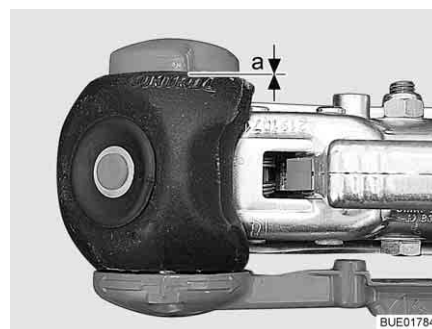


Bild 209 Slitagekontroll

Kontrollera stabiliseringsanordningen (friktionsbelägg på sidan)

Förutsättning: AKS 1300 påkopplad, kuldiameter 50 mm

- Vrid ratten (Bild 208,1) tills vridmomentbegränsningen tydligt (och ljudligt) spärrar. Vridriktning: medurs.
- Kontrollera avståndet a:
 - Avstånd $a > 0$ (Bild 208): Slitage inom tillåtna gränser.
 - Avstånd $a = 0$ (Bild 209): Kontrollera och byt vid behov friktionsbelägg.
- ▷ Det krävs ingen justering av friktionsbeläggen.



12.3.3 AKS 3004

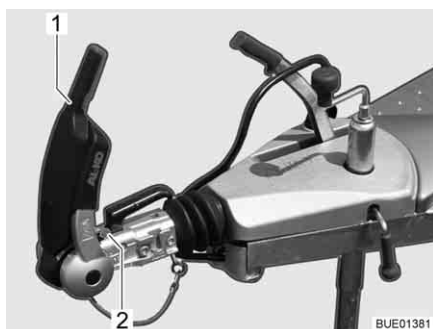


Bild 210 Indikering friktionsbelägg fram och bak

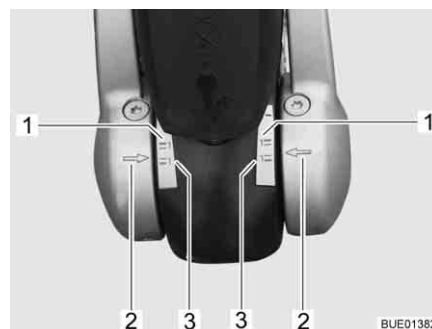


Bild 211 Indikering friktionsbelägg vänster och höger

Stabiliseringsanordning: Kontrollera friktionsbelägg

Förutsättning: AKS 3004 påkopplad, kuldiameter 50 mm

- Öppna stabiliseringshandtaget (Bild 210,1).
- Stäng stabiliseringshandtaget tills det känns ett tydligt motstånd (friktionsbeläggen sitter mot kulan, de är inte spända).

Friktionsbelägg fram och bak

Kontrollen sker med hjälp av indikeringen framför kopplingshandtaget (Bild 210,2).

- När den gröna markeringen syns, är friktionsbeläggen och kopplingskulan OK.
- När den röda markeringen syns är friktionsbeläggen eller kopplingshuvudet utslitna (< 49 mm). Låt byta friktionsbeläggen eller kopplingshuvudet.

Friktionsbelägg på sidan

Kontroll sker med hjälp av indikeringen vid tryckbrickan.

- När pilarna på tryckbrickan (Bild 211,2) är nedanför eller vid den gröna markeringsytan (Bild 211,3) är friktionsbeläggen i fullgott skick.
- När pilarna på tryckbrickan är inom markeringsytorna (Bild 211,1 och 3) är friktionsbeläggen lätt slitna.
- När pilarna på tryckbrickan är vid eller nedanför den röda markeringsytan (Bild 211,1) är friktionsbeläggen utslitna. Låt byta friktionsbeläggen.



- ▷ Det krävs ingen justering av friktionsbeläggen.

12.4 Manövreringssystem



- ▷ Se vid inoljning till att ingen olja hamnar på drivrullarna och däcken.

Rengör alltid drivelementen från grövre föroreningar efter användning.

Rengör manövreringssystemet noga en gång om året (t. ex. före avställning över vintern) och olja in drivelementens styrningar lätt.

Sväng drivrullarna några gånger mot däcken och tillbaka igen så att oljan fördelas på drivaxlarna.

12.5 Bromssystem

Låt alltid en auktoriserad fackverkstad utföra underhållsarbeten på bromssystemet.

Kontrollintervallen framgår av nedanstående tabell.

Första inspektion	Bromssystem	Bromsbelägg
Efter 1 500 km eller efter 6 månader	Var 10 000:e till 15 000 körd kilometer eller var 12:e månad	Var 5 000:e körd kilometer eller var 12:e månad

12.6 Dörrar

Smörj gångjärnen på ingångsdörren då och då så att glidegenskaperna mellan gångjärn och fjäder inte försämras.



- ▷ Vi rekommenderar Molykote PG 65 eller vaselin.

12.7 Varmvatten-värmesystem Alde



- ▷ Värmevätskenivån ska kontrolleras regelbundet på expansionsbehållaren.
- ▷ Under eller efter varmvatten-värmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall skall värmevätska fyllas på.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten.
- ▷ Värmevätskan skall bytas ungefär vartannat år av din auktoriserade återförsäljare eller serviceställe, eftersom rostskyddet försämras med tiden.
- ▷ Påfyllning av värmesystemet får endast göras med en vatten-glykolblandning (60 : 40). En sådan blandning ger ett frostskydd ned till ca -25 °C. Beakta uppgifterna i instruktionsboken från tillverkaren vid påfyllning av varmvatten-värmesystem som är anslutna till fordonsmotorns kylkretslöpp.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

12.7.1 Kontroll av vätskenivå



Bild 212 Expansionsbehållare med kåpa



Bild 213 Expansionsbehållare utan kåpa

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Kontroll av vätskenivå utförs på expansionsbehållaren (Bild 212 resp. Bild 213), nivån skall ligga mellan markeringarna "MIN" (Bild 212,3 resp. Bild 213,3) och "MAX" (Bild 212,2 resp. Bild 213,2).

12.7.2 Påfyllning av värmevätska

- Ställ fordonet vågrätt. Detta förhindrar blåsbildning.
- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Skruva av eller ta loss eventuell kåpa (beroende på modell).
- Vredet på expansionsbehållaren (Bild 212,1 resp. Bild 213,1) öppnas.
- Ta av locket.
- Frostskyddet kontrolleras med frostskyddsmätare. Frostskyddshalten måste vara 40 % eller motsvara ett frostskydd av -25 °C.
- Fyll långsamt på vatten-frostskyddsblandningen i expansionsbehållaren.



- ▷ Den optimala vätskenivån är nådd när vätskan i expansionsbehållaren når upp till 1 cm ovanför markeringen "MIN" i avsvältnat tillstånd.

12.7.3 Avluftning av värmeanläggning



Bild 214 Avluftningsventil varmvatten-värmesystem

Avluftningsventilerna är monterade vid värmeelementen.

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Öppna avluftningsventilen (Bild 214,1) och låt den vara öppen så länge det kommer ut luft.
- Stäng avluftningsventilen.
- Upprepa detta med alla avluftningsventiler.
- Kontrollera om varmvatten-värmesystemet blir varmt.

12.8 Byte av glödlampor, utvändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Använd endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal (se avsnitt 12.8.4 "Glödlamptyper för ytterbelysning").
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

Glödlamptyper

I fordonet används olika typer av glödlampor. Nedan beskrivs bytet av de olika typerna av glödlampor.

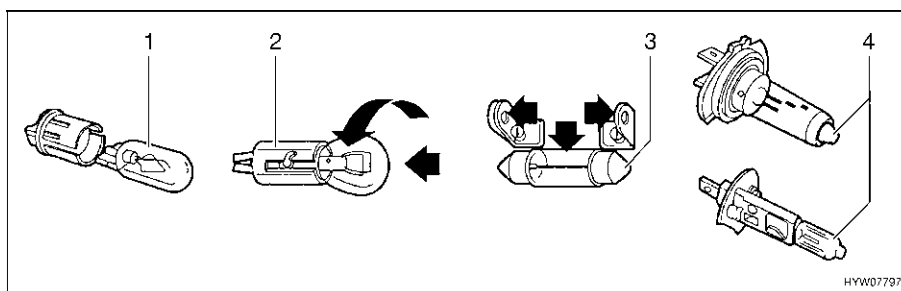
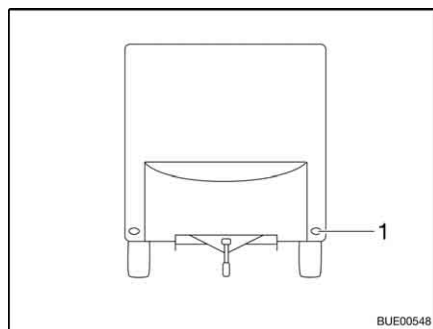


Bild 215 Glödlamptyper

Pos. i Bild 215	Sockettyp/lamptyp	Byta
1	Instickssocket	Dra ut för att ta ut glödlampan Skjut in i hållaren med lätt tryck för att sätta in glödlampan
2	Bajonettsocket	Tryck ned och vrid moturs för att ta ut glödlampan Sätt in i hållaren och vrid medurs för att sätta in glödlampan
3	Cylindriska glödlampor	Bøj försiktigt ut lamphållarens kontakter för att ta ut och sätta in den
4	Halogenglödlampa	Lossa hållfjädrarna för att ta ut den Haka fast hållfjädrarna igen när lampan har satts in

12.8.1 Belysning front



1 Framljus

Bild 216 Belysning front

Framljusen (Bild 216,1) är utrustade med LEDs. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

12.8.2 Belysning bak



Bild 217 Belysning bak



Bild 218 Belysning bak (alternativ)

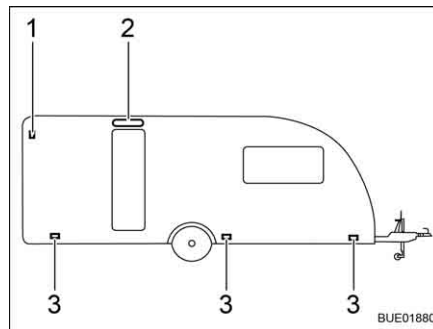
- 1 Bakljus
- 2 Bromsljus
- 3 Körriktningsvisare
- 4 Backljus
- 5 Dimbakljus
- 6 Nummerplåtsbelysning
- 7 Bromsljus

- Lossa fem skruvar i lamphuset.
- Ta av huset.
- Tag ut glödlampa.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.



- ▷ Byt endast ut det tredje bromsljuset (Bild 217,7 eller Bild 218,7) komplett.

12.8.3 Belysning sida



- 1 Breddmarkeringslampa
- 2 Förtälightsbelysning (delvis extrautrustning)
- 3 Markeringslampa

Bild 219 Belysning sida

Markeringslampor

Markeringslamporna (Bild 219,3) sitter nedtill på fordonets sidovägg.

Breddmarkeringslampa

Breddmarkeringslamporna (Bild 219,1) sitter upptill på fordonets sidovägg.

Förtälightsbelysning

Förtälightsbelysningen (Bild 219,2) sitter upptill på fordonets sidovägg.



- ▷ Lamporna är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett servicecenter för att byta LEDs.

12.8.4 Glödlamptyper för ytterbelysning

	Pos. nr	Ytterbelysning	Glödlamptyp
Front	1	Framljus	Lysdiod
	Bak		
	1	Bakljus	Ba15s 12 V 5 W
	2	Bromsljus	Ba15s 12 V 21 W
	3	Körriktningsvisare	Ba15s 12 V 21 W orange
	4	Backljus	Ba15s 12 V 21 W
	5	Dimbakljus	Ba15s 12 V 21 W
	6	Nummerplåtsbelysning	Lysdiod
	7	Tredje bromsljus	Lysdiod
Sida	1	Breddmarkeringslampa	Lysdiod
	2	Markeringslampa	Lysdiod

12.9 Byte av glödlampor, invändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningsskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Byt inte ut lysdioderna i lamporna mot vanliga glödlampor. Brandrisk på grund av stark värme.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt Watt-tal skall användas.
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

12.9.1 Taklampa

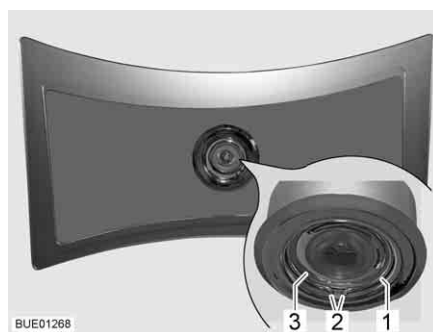


Bild 220 Taklampa

Taklampan är utrustade med lysdioder.

- Lampbyte:*
- Tryck samman fjäderringen (Bild 220,1) i båda ändarna (Bild 220,2) och ta bort den.
 - Ta ut höljet (Bild 220,3) med lysdioderna ur lampan.
 - Dra ut kontakten och byt ut hela höljet med lysdioderna.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.9.2 Taklampa, platt

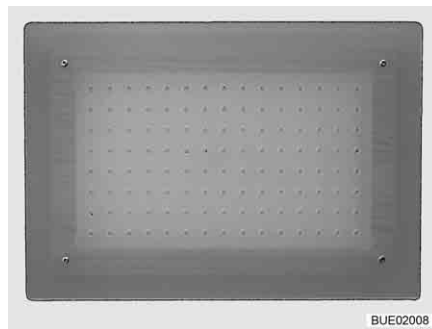


Bild 221 Taklampa, platt



▷ LED-lamporna har mycket lång livslängd. De behöver normalt inte bytas ut.

Lampbyte: ■ Kontakta en återförsäljare eller ett serviceställe.

12.9.3 Infälld lampa med LED

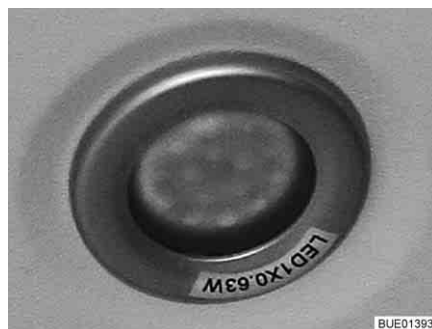


Bild 222 Infälld lampa (exempel)



Bild 223 Infälld lampa (alternativ)



▷ LED-lamporna har mycket lång livslängd. De behöver normalt inte bytas ut.

Lampbyte: ■ Kontakta en återförsäljare eller ett serviceställe.

12.9.4 Spotlight med flexibel arm

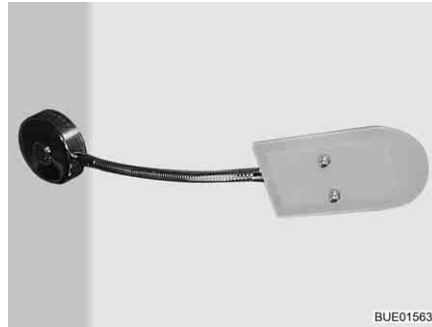


Bild 224 Spotlight med flexibel arm



▷ LED-lamporna har mycket lång livslängd. De behöver normalt inte bytas ut.

Lampbyte: ■ Kontakta en återförsäljare eller ett serviceställe.

12.9.5 Halogenspotlight (svängbar)



Bild 225 Halogenspotlight (svängbar)

Halogenglödlampa 12 V/10 W

Lampbyte:

- Vrid den yttre ringen (Bild 225,2) moturs tills den lossnar från kåpan.
- Ta av fästningen (Bild 225,1).
- Tag ut halogenglödlampan.
- Sätt in en ny halogenglödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.9.6 Påbyggnadslampa



Bild 226 Påbyggnadslampa

Halogenglödlampa 12 V/16 W

- Lampbyte:*
- Tryck försiktigt samman den transparenta kåpan (Bild 226,1) på båda sidor, dra lätt bort den från brytaren och ta bort den framifrån.
 - Tag ut halogenglödlampans.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.10 Reservdelar



- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Den extrautrustning och de originalreservdelar som vi rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. Auktoriserad återförsäljare eller serviceställe säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför fackmannamässiga arbeten.
- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggreat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

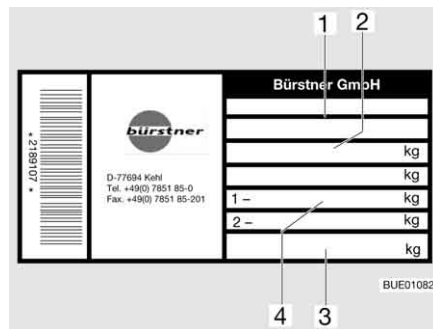
Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange chassinummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos återförsäljaren.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant extrautrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

12.11 Typskylt



- 1 Chassinummer
- 2 Tekniskt tillåten totalvikt
- 3 Tillåtet kulstryck stödhjul
- 4 Tillåten axellast

Bild 227 Typskylt

Typskylten (Bild 227) med chassinummer sitter på högra sidoväggen fram i gasboxen eller ute på påbyggnadsdelen.

Typskylten får ej avlägsnas. Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonshållaren tillsammans med fordonshandlingarna



- ▷ V.g. ange alltid **chassinumret** när du kontaktar kundservice.

12.12 Varnings- och hänvisningsetikett

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



- ▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos servicestället.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

Hänvisningarna gäller:

- däckurval
- användning av däcken
- byte av däck
- reservhjulshållaren

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

13.1 Allmänt



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 13.7).



- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.



- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa husvagnen på höger väggkant. Ställ upp en varningstriangel. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Kontrollera däcken efter 6 år. Det fyrsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.

Exempel: (4116) Vecka 41, år 2016.

- Beakta:**
- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
 - Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
 - Vi rekommenderar att man alltid använder däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
 - Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
 - Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

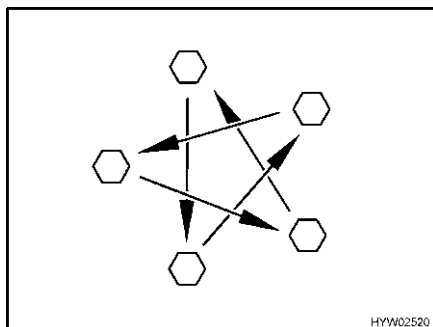


Bild 228 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt korsvis efter 5 mils körning (Bild 228). Åtdragningsmoment se avsnitt 13.5.2.
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil.
- Vid avställning av fordonet eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren: Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.

13.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▷ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtillståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den tillåtna maximala axelbelastningen fördelad mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.

13.3 Beteckningar på däcken

215/70 R 15C 109/107 Q
(exempel)

Beteckning	Förklaring
215	Däckens bredd i mm
70	Däckens förhållande höjd till bredd i procent
R	Typ av däck (R = radial)
15	Fälgarnas cirkeldiameter
C	Commercial (transport)
109	Referens för lastkapacitet av enkeldäcken
107	Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken
Q	Hastighetssymbol (Q = 160 km/h)

13.4 Användning av däcken

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslöck. Annars kan däcken i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslöck i hög hastighet kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.

13.5 Hjulbyte

13.5.1 Allmänna anvisningar

Reservhjulet (extrautrustning) befinner sig i gasboxen eller i en hållare på fordonets undersida (extrautrustning). Använd en vanlig mekanisk eller hydraulisk domkraft resp. en AL-KO domkraft (extrautrustning) vid hjulbyte.



- ▶ Ställ fordonet på jämn, stabil och halkfri mark.
- ▶ Dra åt parkeringsbromsen innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Säkra fordonet med stoppklossar så att den inte kan rulla iväg.
- ▶ Lyft aldrig upp fordonet med hjälp av de fast monterade stöden.
- ▶ Sätt aldrig domkraften mot påbyggnaden, utan under axeln.
- ▶ Överbelasta aldrig domkraften. Maximalt tillåten last anges på domkraftens typskylt.
- ▶ Använd endast domkraften för att kortvarigt lyfta upp fordonet för däckbyte.
- ▶ Medan fordonet är upplyft får inga personer uppehålla sig i fordonet.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Se till att inte skada sprintarnas gänga och hjulbulten när du byter hjul.
- ▷ Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis (Bild 228).
- ▷ Om man byter till andra fälgar (t. ex. lättmetallfälgar eller hjul med vinterdäck) måste man använda tillhörande hjulbultar med rätt längd och form. Om hjulen sitter fast ordentligt och bromssystemets funktion beror på detta.
- ▷ Fälgar och däck som inte är godkända för fordonet av kan påverka trafik-säkerheten negativt och måste därför testas och godkännas av ett auktoriserat provningsställe.



- ▷ Säkra fordonet enligt gällande bestämmelser, t. ex. med en varningstriangel.
- ▷ Innan man byter ett hjul ska man kontrollera om fälg- och däckstorleken samt däckets bärförmåga och hastighetsindex stämmer. Använd endast de fälg- och däckdimensioner som står i fordonshandlingarna.
- ▷ Om olika hjulmuttrar eller hjulbultar behövs för fordonshjulen och reservhjulet medföljer hjulmuttrar eller hjulskruvar för reservhjulet fordonet.

13.5.2 Åtdragningsmoment



- ▶ Använd enbart de medföljande hjulbultarna vid montering av lättmetallfälgar.



- 1 Hjulbult med kulformad ansats
- 2 Hjulbult med konisk ansats

Bild 229 Hjulbultar

Fälgtyp	Åtdragningsmoment	Typ Skaftlängd (SL) Längd (L) för hjulbult [mm]	Antal hål/ Hålcirkel/ Centrumhål- Ø för fälg [mm]	Nyckel- vidd
Stål 4-hål	90 Nm	Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 8.8 Ansats-Ø 22 (tol. +1,5/-0,5) SL 24 L 42 (tol. +1/-0,5)	4/100/-	19
Stål 5-hål	90 Nm	Kulformad ansats R12 M12x1,5 Q 8.8 Ansats-Ø 24 (tol. -2) SL 25 L 44 (tol. +1/-0,5)	5/112/-	19
Aluminium 4-hål OJ13/4, 14/4	120 Nm	Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 10.9 Ansats-Ø 21 (tol. +0,5) SL 28 L 48 (tol. ±0,5)	4/100/-	17
Aluminium 4-hål GSM1-1460- 403T1	120 Nm	Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 10.9 Ansats-Ø 23 SL 28 L 53,5	4/100/-	17
Aluminium 5-hål OJ14/5, 15,5	120 Nm	Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 10.9 Ansats-Ø 21 (tol. +0,5) SL 28 L 48 (tol. ±0,5)	5/112/-	17
Aluminium 5-hål GSM1-1460- 512T2	120 Nm	Konisk ansats 60° M12x1,5 Q 10.9 Ansats-Ø 23 SL 28 L 53,5	5/112/-	17

13.5.3 Byta hjul



- ▶ Domkraftens fotplatta måste stå plant på golvet.
- ▶ Snedställ inte domkraften.
- ▶ Skjut alltid in AL-KO-domkraftens insticksprofil (extrautrustning) till anslag i domkraftsfästet.
- ▶ Om lättmetallfälgar är monterade och ett stålreservhjul används vid bytet: Kör inte längre än nödvändigt (till närmaste bilhandlare, bilverkstad eller däckhandlare). Anpassa hastigheten. Olika hjul inverkar på köregenskaperna.



- ▷ Som extrautrustning kan en specialdomkraft från AL-KO med domkraftsfästen erhållas. Domkraftsfästena monteras på ramen.
- ▷ AL-KO-domkraften har en lyftkapacitet på 800 kg.
- ▷ Se till att det utbytta hjulet genast lagas.
- ▷ Beakta de allmänna anvisningarna i detta kapitel.



Bild 230 Säkra stödhjulet



Bild 231 Säkra fordonet

*Förbereda påkopplad
husvagn:*

- Lossa stabiliseringsanordningen på släpvagnskopplingar med stabiliseringsanordning. Friktionsbeläggen belastas annars för mycket.
- Drag åt dragfordonets parkeringsbroms och lägg i ettans växel eller backen.

*Förbereda avkopplad
husvagn:*

- Parkera fordonet på så jämn och fast mark som möjligt.
- Drag åt parkeringsbromsen.
- Ställ in stödhjulet tvärs emot färdriktningen och säkra det med lämpliga hjälpmedel (Bild 230).



Bild 232 Domkraft, vanlig

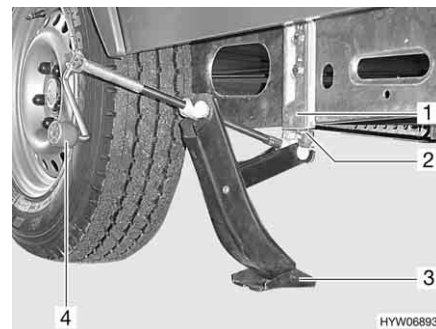


Bild 233 AL-KO-domkraft

Byta hjul:

- Använd stoppklossar eller liknande lämpliga föremål på det motsatta hjulet för att säkra fordonet (Bild 231).
- Ta loss reservhjulet från reservhjulshållaren.
- Lägg ett stabilt underlag under domkraften om fordonet står på mjuk mark, t. ex. en träbräda.
- Vanlig domkraft:
Sätt en vanlig mekanisk domkraft (saxmodell) (Bild 232) eller en hydraulisk domkraft mot ramen eller axeln.
- AL-KO-domkraft:
Skjut in insticksprofilen (Bild 233,2) för AL-KO-domkraften till den fäster i domkraftsfästet (Bild 233,1).
- AL-KO-domkraft:
Håll fast AL-KO-domkraften med en hand och vrid handveven (Bild 233,4) medurs med den andra handen, till fotplattan (Bild 233,3) står plant på marken.
- Skruva loss hjulbultarna några varv med hjulnyckeln, skruva inte ut dem helt!
- Höj fordonet tills hjulet sitter 2 till 3 cm över marken.
- Skruva ut hjulbultarna och tag bort hjulet.
- Sätt reservhjulet på navet och rikta det.
- Skruva in hjulbultarna, drag åt dem lätt korsvis.
- Veva ned domkraften och tag bort den.
- Drag åt hjulbultarna jämt med hjulnyckeln. Börvärdet för hjulbultarnas åtdragningsmoment är 90 Nm resp 120 Nm (se avsnitt 13.5.2).

13.5.4 Däckbyte med lättmetallfälgar


- ▶ Kontaktytorna på hjulen och bromsstrummorna måste vara rena och jämna.
- ▶ Drag först åt hjulen lätt med medföljande fastsättningsdelar och kontrollera att de sitter korrekt och inte kärvar; drag sedan fast hjulbultarna korsvis med en momentnyckel.
- ▶ Vid en del axelutförande finns det ingen centrering (centreringshjälp), ingen kragfläns och inga bultar. Se till att hjulbultarna centreras jämnt över hela hålcirkeln (de får inte sitta snett).
- ▶ Vid lättmetallfälgar och stålfälgar krävs olika typer av hjulbultar. Vid montering av lättmetallfälgar medföljer lämpliga hjulbultar för reservhjulet (stålfälg).

13.6 Reservhjulshållare

13.6.1 Reservhjulshållare i gasbox

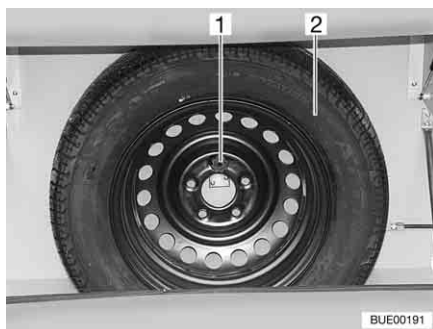


Bild 234 Reservhjulshållare

Reservhjulshållaren är monterad i gasboxen. Reservhjul erhålls (Bild 234,2) mot extrakostnad.

Ta ut reservhjulet:

- Bulten (Bild 234,1) lossas.
- Reservhjulet (Bild 234,2) tas ut.

13.6.2 Reservhjulshållare under fordonet (extrautrustning)

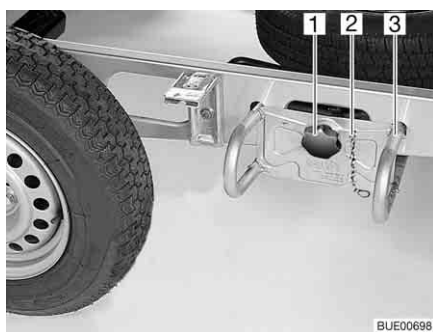


Bild 235 Reservhjulshållare

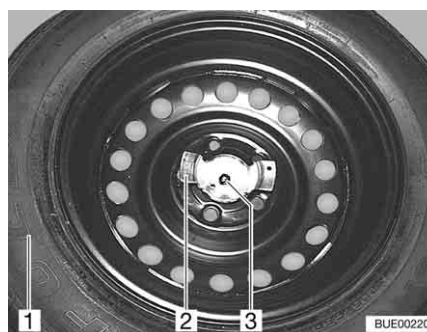


Bild 236 Reservhjulsupphängning

Reservhjulshållaren sitter på fordonets undersida i närheten av axeln.

Ta ut reservhjulet:

- Haka ur säkringskedjan (Bild 235,2).
- Lossa och skruva ut rattskruven (Bild 235,1).
- Dra ut reservhjulshållaren (Bild 235,3) ca 10 cm och lägg ned den på marken.
- Dra ut reservhjulshållaren så långt att reservhjulet blir lätt tillgängligt.
- Skruva loss de två muttrarna (Bild 236,2 och 3).
- Tag ut reservhjulet (Bild 236,1) ur reservhjulshållaren.

13.7 Däcktryck



- ▶ För lågt däcktryck leder till att däckets överhettas. Däckets kan skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.

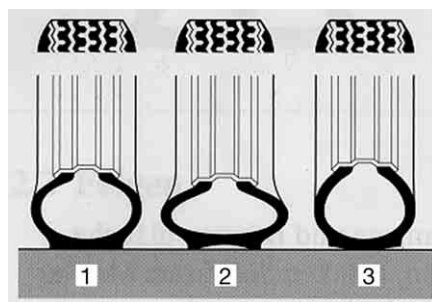


- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.

Däckets kontaktyta varierar beroende på däcktrycket.



- 1 Rätt däcktryck
- 2 För lågt däcktryck
- 3 För högt däcktryck

BUE00098

Bild 237 Däckets kontaktyta



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck ska trycket vara 0,3 bar högre än på kalla däck. Kontrollera däcktrycket igen när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Toleransen för däcktrycket är +/- 0,05 bar.

Däcksdimension	Lastindex (LI, minst)	Lyfttryck i bar	Vid belastning i kg
185R 14 C	102	3,5	500-600
		4,0	601-700
		4,5	701-850
185/70R 14	88	2,8	1000
195R 14 C	106	4,5	750-950
195/70R 14 C	104	4,5	1100-1250
195/70R 14 XL/ RF	95	3,1	1100-1250
225/70R 15 C	112	4,5	900-1000

Den tekniskt tillåtna högsta hastigheten för däcken = 130 km/h (hastighets-symbol "M").

Beakta dessutom alltid gällande hastighetsbegränsningar (se kapitel 17).

Fordonen anpassas kontinuerlig till senast kända teknik. Därför kan det vara möjligt att vi ännu ej har kunnat tagit hänsyn till en ny däcksdimension i denna tabell. Fråga din Bürstner-återförsäljare, där får du alltid aktuell information.

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Hänvisningarna gäller:

- chassi
- bromssystemet
- släpvagnskontrollsystemet
- manövreringssystemet
- satellitsystemet
- elektriska anläggningen
- gasanläggningen
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- värmesystemet
- varmvattenberedaren
- varmvattenaggregatet
- kylskåpet
- klimatanläggningen
- vattenförsörjningen
- påbyggnad

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

14.1 Chassi

Störning	Orsak	Åtgärd
Kopplingen hakar inte fast när den har satts in	Kulan större än Ø 50 mm	Rengör Kontakta kundtjänst
	Kopplingens invändiga delar är smutsiga och fungerar inte längre	Rengör noga och smörj noga (ej säkerhetskopplingar)
Husvagnen kan inte kopplas loss	Kulan sliten	Ställ husvagnen och dragfordonet i samma riktning och koppla loss. Byt defekt kula genast

14.2 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.
- ▶ Beakta underhållsarbetena resp. tillverkarens anvisningar.

14.3 Släpvningskontrollsystem (ATC)

Störning	Orsak	Åtgärd
Kontroll-LED:n blinkar grönt (möjligt att köra vidare)	ATC aktiv Självtestet har inte avslutats ännu	Kör med ekipaget ca 30 m i minst 10 km/h. Om kontroll-LED:n fortfarande blinkar, kontakta kundtjänst
Kontroll-LED:n lyser rött (möjligt att köra vidare)	ATC är inte aktiv Störning i systemet	Koppla från den elektriska förbindelsen mellan släpvagn och dragfordon i minst 5 sekunder Återställ förbindningen Om kontroll-LED:n fortfarande lyser rött, kontakta kundtjänst
Kontroll-LED:n blinkar rött (förbjudet att köra vidare)	ATC bromsar	Koppla från den elektriska förbindelsen mellan släpvagn och dragfordon i minst 5 sekunder Återställ förbindningen Om kontroll-LED:n fortfarande blinkar rött, utför en visuell kontroll enligt tillverkarens instruktionsbok och montera ev. tillbaka bromssystemet
Kontroll-LED:n lyser inte (endast möjligt att köra vidare efter kontroll)	ATC utan ström (endast möjligt att köra vidare efter kontroll)	Anslut den elektriska förbindningen mellan släpvagn och dragfordon
	LED defekt	Anslut den elektriska förbindningen mellan släpvagn och dragfordon Om kontroll-LED:n fortfarande inte lyser, genomför en visuell kontroll enligt tillverkarens instruktionsbok och uppsök kundtjänst

14.4 Manövreringssystem

Störning	Orsak	Åtgärd
Styrningen reagerar inte på fjärrkontrollens signaler	Batteriet i fjärrstyrningen är tomt	Byt batterier
	Husvagnens kontakt inte istucken i säkerhetsuttaget	Stickkontakten sätts i
	Säkring defekt	Byt säkring
	Funktionsstörning	När en röd lysdiod lyser på fjärrstyrningen: Drag åt parkeringsbromsen. Stäng av fjärrstyrningen och slå på den igen efter ca 2 sekunder Drag åt parkeringsbromsen. Gör en återställning. Koppla kortvarigt (ca 10 sekunder) bort batteriet (bodelsbatteriet) eller dra ur säkerhetskontakten och stick i den igen
Drivullarna roterar inte	Batteri tomt	Ladda batteriet

14.5 Satellitsystem

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen signal vid satellitsökningen	Ingen satellit funnen	Försäkra dig att det inte finns något hinder framför satellitsystemet i sydlig riktning
		Försäkra dig att platsen ligger inom satellitens mottagningsområde
		Försäkra dig att signalomvandlarens (LNB) anslutningskabel är korrekt fäst på antennen
		Försäkra dig att alla kablar är korrekt anslutna till styrenheten
Bildskärmen är svart	Mottagaren eller TV-apparaten är inte påslagna	Slå på mottagaren och TV-apparaten
Satellitsystemet kan inte slås på	Den valda satelliten sänder inte effektivt	Försäkra dig att rätt satellit har valts
	Fordonsmotorn är igång	Slå av fordonsmotorn
	Fjärrstyrningens batteri är tomt	Byt batteri
	Säkringen på matningskabeln är skadad	Byt säkring


Andra störningar kan uppkomma, vilka visas på manöverpanelens display, med en felkod. För informationer beträffande dessa, se tillverkarens anvisningar.

14.6 Elektrisk anläggning



▷ Byte av säkringar, se kapitel 8.

Störning	Orsak	Åtgärd
Belysningssystemet fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan defekt	Respektive lampans hölje skruvas av och glödlampan byts. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
	Kontakter i stickkontakten och/eller uttaget oxiderade och/eller smutsiga	Rengör kontakterna och spruta på kontaktspray
	Kortslutning p.g.a. vatten i stickkontakten och/eller uttaget	Öppna stickkontakten och/eller uttaget, torka dem och spruta på kontaktspray
	Kabelavbrott vid stickkontakt och/eller uttag	Öppna stickkontakten och/eller uttaget och anslut kabeln på nytt (se anslutningsschema i kapitel 8)
Belysningsanläggningen stämmer inte överens med dragfordonet	Kontakter i stickkontakten förväxlade	Kontrollera kontakternas tilldelning och kabeldragningen på husvagnens stickkontakt
Ingen 230 V-försörjning trots anslutning	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå till 230 V-automatsäkring
12 V-försörjning i bodelen fungerar ej	230 V-automatsäkring avstängd	Slå till 230 V-automatsäkring
	Huvudbrytare 12 V (om sådan finns) avstängd	Koppla på huvudbrytare 12 V
	Säkring på strömaggregatet defekt	Byt säkring
	Strömaggregat defekt	Kontakta kundtjänst
Innebelysningen fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan defekt	Respektive lampans hölje skruvas av och glödlampan byts. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
	LED defekt	Kontakta kundtjänst
	Säkring på strömaggregatet defekt	Byt säkring på strömaggregatet

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen spänning från bodelsbatteri (i förekommande fall)	Bodelsbatteriet är urladdat	Bodelsbatteriet laddas omgående  ▷ Djupurladdning skadar batteriet. Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid
Spisfläkten fungerar inte	230 V-automatsäkring avstängd	Slå till 230 V-automatsäkringen
	Strömaggregat defekt	Kontakta kundtjänst
	Säkring på strömaggregatet defekt	Byt säkring
	Spisfläkt defekt	Kontakta kundtjänst
Det går inte att slå på eller stänga av klimatanläggningen	230 V-automatsäkringen har löst ut	Slå till 230 V-automatsäkringen
	Fjärrstyrningens batteri är tomt	Byt batteri till fjärrstyrningen

14.7 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen gas	Gasflaska tom	Byt gasflaska
	Stängd gasavstängningsventil	Öppna gasavstängningsventil
	Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd	Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan
	Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas)	Högre utetemperatur skall avvaktas
	Installation defekt	Kontakta kundtjänst

14.8 Spis

14.8.1 Gasspis/gasugn

Störning	Orsak	Åtgärd
Tändsäkringen går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatorn släppts)	För kort upphettningstid	Efter tändning hålls regulatorknappen intryckt i 15 till 20 sekunder
	Tändsäkring defekt	Kontakta kundtjänst
Flamman slocknar vid lågt läge	Tändsäkringsgivare står fel	Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov

14.8.2 Mikrovågsugn



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.

Störning	Orsak	Åtgärd
Mikrovågsugn sätts inte på	Säkring defekt	Byt säkring
	Dörren till mikrovågsugnen är inte riktigt stängd	Ta bort okända element som sitter fast i dörren på mikrovågsugnen och stäng dörren riktigt

14.9 Värmesystem, varmvattenberedare och varmvattenaggregat

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

14.9.1 Varmluft-värmesystem Truma S

Störning	Orsak	Åtgärd
Vid värmesystem med automattändning: Värmesystemet tänds inte	Batteriet tomt på automattändningen	Byt batteri på automattändningen

14.9.2 Varmvattenberedare Truma

	Störning	Orsak	Åtgärd
Gasdrift	Röd kontrollampa "störning" lyser	Luft i gasledningssystem	Stäng av och starta om. Efter två misslyckade försök skall nytt tändningsförsök inte göras förrän efter 10 minuter
		Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
			Full gasflaska ansluts
		Fel på en säkringslänk	Kontakta kundtjänst
	Gröna kontrollampan bakom vredet lyser inte	Säkring för varmvattenberedaren defekt	Byt säkring
		Säkring i den elektroniska styrenheten har löst ut	Kontakta kundtjänst
Röda och gröna kontrolllamporna lyser inte	Ingen strömförsörjning	Anordna strömförsörjningen	
	Säkring för varmvattenberedaren defekt	Byt säkring	
Eldrift	Varmvattenberedaren värmer inte upp elektriskt	Brytare frånslagen	Koppla till brytaren, kontrollampan på brytaren måste lysa
		Brytaren defekt	Kontakta kundtjänst
		230 V-automatsäkring frånkopplad	230 V-automatsäkringen kopplas på
		230 V-försörjning ej ansluten	Anslut 230 V-försörjningen
		Övertemperaturskydd har reagerat	Stäng av varmvattenberedaren och slå på den igen efter ca 5 minuter
		Varmvattenberedarens värmspiral defekt	Kontakta kundtjänst

14.9.3 Truma varmvattenaggregat

	Störning	Orsak	Åtgärd
	Varmvattenaggregatet värmer inte upp elektriskt	Brytare frånslagen	Koppla till brytaren, den röda kontrollampan måste lysa
		Brytaren defekt	Kontakta kundtjänst
		230 V-automatsäkring frånkopplad	230 V-automatsäkringen kopplas på
		230 V-försörjning ej ansluten	Anslut 230 V-försörjningen
		Säkring defekt	Byt säkring
		Varmvattenaggregatets värmspiral defekt	Kontakta kundtjänst

14.9.4 Värmesystem/varmvattenberedare Alde



▷ Om ett fel uppstår i systemet visas orsaken på displayet.

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tändes inte vid gasdrift	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
Värmesystemet tändes inte	För låg batterispänning	Ladda batteriet. Om batterispänningen överstiger 11 V startar värmesystemet automatiskt
Värmesystemet tändes inte vid 230 V-eldrift	Ingen 230 V-försörjning	230 V-automatsäkringen kopplas på
		Anslut 230 V-försörjningen
Värmesystemet stängs av	Överhettning	Låt värmesystemet svalna. Koppla ifrån och åter till 12 V-strömförsörjningen för att återställa displayet
Värmen är igång men ingen värme på konvektorerna	Cirkulationspumpen fungerar inte	Slå på rumstermostaten
		Kontakta kundtjänst
Värmen och cirkulationspumpen är igång, men ingen värme på konvektorerna	Luft i värmesystemet	Avlufta varmvatten-varmesystemet

14.10 Kylskåp

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.




14.10.1 Allmänna störningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Önskad kyltemperatur nås inte	Felaktig inställning	Ställ in temperaturen på temperaturregulatorn
	Det har ställts in för stor mängd färska livsmedel	Ställ in temperaturen på temperaturregulatorn
	Otillräcklig ventilation	Kontrollera om ventilationsgallret är övertäckt och ta vid behov bort hindret
		Ta bort ventilationsgallret och rengör utrymmet bakom (t. ex. från löv)
	För hög omgivningstemperatur	Ta bort ventilationsgallret då och då
	För mycket is på kylflänsarna	Kontrollera kylskåpdörren på korrekt stängning
		Frosta av kylskåpet
Kylskåpet står lutande	Ställ fordonet vågrätt	

14.10.2 Dometic MES/AES


- ▷ Vid fel blinkar den belysta knappen Störning. Dessutom blinkar antingen en av de belysta knapparna Driftläge eller kylnivåvisningen. Dessutom ljuder en akustisk varningssignal.




Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdiod "" blinkar	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
Lysdiod "" blinkar	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen
	Ingen signal D+	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "" blinkar ¹⁾	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren
		Temperatursensor defekt

Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	230 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	12 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Brännare eller aggregat defekt	Kontakta kundtjänst

1) När störningen har avhjälpats trycker du på ljusknappen "Störning"/"Återställ".

14.10.3 Thetford N 3000

Vid fel blinkar indikering på manöverpanelen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdioder för energityper och visning av temperatursteg blinkar	Kylskåpet fungerar inte	Stäng av och sätt på kylskåpet igen Kontrollera tillgängligheten av energikällan
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen
Lysdiod "  " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Ingen signal D+	Kontakta kundtjänst
	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Full gasflaska ansluts
	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgalleret på fordonets utsida och rengör brännkammaren

14.11 Klimatanläggning

14.11.1 Truma

Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut fordonet till den lokala strömförsörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
Fjärrstyrningen fungerar inte	Fjärrstyrningens batterier tomma	Byt batterier till fjärrstyrningen
Klimatanläggningen reagerar inte på fjärrstyrningskommando	Hinder mellan fjärrstyrningen och IR-mottagaren	Eliminera hindret
Klimatanläggningen kyller inte	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Termostat defekt	Kontakta kundtjänst
	Avfrostningsprocedur pågår (utetemperatur mellan 4 °C och 7 °C)	Vänta tills avfrostningsproceduren är avslutad
Klimatanläggningen värmer inte	Utetemperatur under 4 °C	Värmedrift inte möjlig
	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Termostat defekt	Kontakta kundtjänst
	Filter smutsigt	Byt filter
	Yttre luftvägar smutsiga/igentäppta	Rengör/befria luftvägarna
	Avfrostningsprocedur pågår (utetemperatur mellan 4 °C och 7 °C)	Vänta tills avfrostningsproceduren är avslutad
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen
	Tätning defekt	Kontakta kundtjänst
	Lutande läge	Kör inte i sluttningar eller stigningar som överskrider 8 %
Ingen luftcirkulation	Lufffiltret igensatt	Rengör lufffiltret
	Fläkthjulet defekt	Kontakta kundtjänst

14.11.2 Telair


Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
	Batteriet i fjärrstyrningen är tomt	Byt batterier (2 x AAA)
Klimatanläggningen kyler inte	Rumstemperatur lägre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Klimatanläggningen värmer inte	Rumstemperatur högre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Inte tillräcklig ventilationseffekt	Ventilationsspjällen stängda	Öppna minst ett ventilationsspjäll
	Filter smutsigt	Rengör filtret
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen

14.12 Vattenförsörjning

Störning	Orsak	Åtgärd
Läckagevatten i fordonet	Otätt ställe	Det otäta stället skall lokaliseraras, vattenledningarna skall kopplas in på nytt
Inget vatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Vattenavtappning öppen	Stäng vattenavtappningen
	Säkring för vattenpumpen defekt	Byt säkring
	Vattenpump defekt	Byt (låt en verkstad byta) vattenpump
	Vattenledningen bockad	Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov
	Transformatorerhet resp. strömaggreat defekt	Kontakta kundtjänst
Toaletten har inget spolvatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Säkring för toaletten defekt	Byt säkring
Vattnet rinner inte ut ur duschkaret, eller rinner ut för sakta	Fordonet står inte vågrätt	Ställ fordonet vågrätt
Utlopp på enarmsväxlaren igensatt	Kranfiltret är förkalkat	Tag ut kranfiltret och lägg det i ättiksvatten (endast för produkter av metall)

Störning	Orsak	Åtgärd
Vattnet är grumligt	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Smak- eller luktförändring av vattnet	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten. Om det inte lyckas: Kontakta fackverkstad
	Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter	Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten

14.13 Påbyggnad

Störning	Orsak	Åtgärd
Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade	Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda	Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett
Gångjärn/leder i våtrummet/badrummet svårmanövrerade/gnällar	Gångjärn/leder ej/för lite smörjda	Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrafri olja  ▷ I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel
Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnällar	Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda	Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja



- ▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och service-ställen.



15.1 Vikter av extrautrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

I tabellen visas viktuppgifter för Bürstner-extrautrustningar och tillbehör. Om dessa föremål medförs i eller på fordonet och ej tillhör standardutrustningen, måste man ta hänsyn till dessa föremål vid beräkningen av lasten.

Samtliga viktsangivelser är "cirka" vikter.

Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas.

I tabellen visas ett urval ur listan med möjlig extrautrustning respektive extra vikt.

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Avfallsbehållare dörr	1
Avloppsledningar, isolerade och värmda	7
Avloppstank 22 liter	3
Airmix-komfortpaket	2
AL-KO Trailer-Control	6
Yttre dusch	1
Ugn	15
Anslutning till ledningsvatten	1
Taklucka Heki 2	4
Skydd för dragstång	3
Stöldskydd för dragstångshuvud	2
Spisfläkt	2
Duschförhänge med skena	2
Ingångsdörr, kompakt med fönster	3
Elektro-kit: Batteri, batteriladdare, panel	30
Reservhjul	20
Reservhjulshållare under fordonet	1
Extern gasanslutning	1
Cykelställ bak för 2 cyklar	10
Golvvärme	7
Garagelucka, höger fram	7
Garagelucka, vänster bak	12
Gasflaska (11 kg) av aluminium	11
Gasflaskeomkopplingsanläggning, automatisk	1

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Fäste för platt bildskärm	3
Insektsskydd, dörr (hela höjden)	2
Barnvåningssäng med 3 bäddar	9
Klimatanläggning (Telair)	34
Klimatanläggning (Truma)	33
Kombinerat uttag 230 V/12 V/TV	3
Kylskåp TecTower	25
Mikrovågsugn	14
Minikassaskåp	5
Nackstöd (rund sittgrupp)	3
Dyna för extrasäng	5
Manövreringssystem Truma Mover	60
Rullgaller	20
Satellitsystem	16
Servicelucka, fram	3
Servicelucka, bak	2
Överkast	2
Truma Airmix	2
Truma elektrisk varmvattenberedare	7
Truma gasvarmvattenberedare	11
Truma varmvattenaggregat för varmvattenförsörjning	4
Truma Ultraheat	3
Truma cirkulationsluftsanläggning 12 V	9
Truma S 5004	9
Förläggning av varmvattenförsörjningen	1
Domkraft (AL-KO)	5

16.1 Längdmått tabell

Typ	Påbyggnadslängd yttre	Påbyggnadslängd invändigt	Påbyggnadsbredd yttre	Total längd	Total höjd	Omkrets	
Premio Plus	440 TK	5340	4750	2300	6670	2740	9520
	510 TK	6020	5500	2300	7390	2740	10210

Averso Top	465 TS	5920	5280	2300	7290	2580	9800
	470 TS	5890	5250	2300	7280	2580	9760
	475 TL	5770	5130	2300	7140	2580	9650
	485 TS	6170	5540	2030	7430	2580	10050
	520 TK	6170	5540	2300	7440	2580	10050
	535 TL	6070	5430	2300	7420	2580	9950
	545 TS	6690	6050	2300	8070	2580	10560
	560 TK	6410	5780	2500	7800	2580	10290

Nordic	580 TS	6595	5988	2500	7945	2580	10460
	600 TK	6695	6088	2500	8085	2580	10560
	650 TS	7400	6800	2500	8780	2580	11280

Averso Plus	440 TK	5290	4620	2300	6560	2740	9270
	500 TS	5870	5230	2300	7280	2740	9850
	510 TK	6130	5460	2300	7400	2740	10100
	520 TL	6210	5560	2300	7510	2740	10200

16.2 Strömförsörjning

Ingångsspänning	Primär	230 V AC, 47-63 Hz
Utgångsspänning	Sekundär	12 V DC, max. 24 A
Skydd	Skyddsklass I	



Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.

Hänvisningarna gäller:

- hjälp i europeiska länder
- trafikbestämmelser i europeiska länder
- gasförsörjningen i de europeiska länderna
- bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna
- säker övernattnings under resan
- vintercamping

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resa.

17.1 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Information erhålls från bilklubbar eller resp. lands representationer.
- ▷ I en del europeiska länder måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.
- ▷ I många länder gäller särskilda och delvis annorlunda föreskrifter och regler (t. ex. olika varningsskyltar för bakräcke, skyldighet att medföra alkoholprovör, reservlampor, varningsvästar, tillåten storlek på reservdunk). Fordonets förare måste informera sig kring dessa regler före färd.
- ▷ Aktuell information finns vanligtvis på webbplatsen hos den nationella bilföreningen.

Informationen om trafikbestämmelser är särskilt viktig eftersom resp. nationella bestämmelser gäller vid ev. försäkringsfall. Beakta, för din egen säkerhets skull, alltid följande punkter vid resor till utlandet:

- Tag med dig ett försäkringsbevis.
- Anmäl alltid ev. olyckor till polisen.
- Skriv inte under några dokument om du inte förstår hela texten; läs igenom hela texten innan du skriver under.

17.2 Hjälp på Europavägarna



- ▷ Före resan inhämta information om nationella telefonnummer för räddning och polis. I många länder gäller det centrala nödnummer 112 (utan riktnummer).
- ▷ Ta om möjligt med en lista med viktiga telefonnummer under resan i de aktuella länderna i fordonet.

Motorklubbar i hemlandet eller i det beresta landet hjälper gärna till.

17.3 Köra med halvljus i europeiska stater



- ▷ I många europeiska länder måste man ha halvljuset tänd även på dagtid. Bestämmelserna varierar från land till land. Information finns hos bilklubbar eller resp. lands ambassad.

17.4 Gasförsörjningen i de europeiska länderna



- ▷ I Europa finns det olika anslutningssystem för gasflaskor. Påfyllning eller byte av egna gasflaskor är inte alltid möjligt i utlandet. Ta reda på vad som gäller för anslutningssystem i det land du ska besöka före resan, t. ex. hos en motorklubb eller i en motortidning.

Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på gasflaskorna med nationell gas såväl som för att ansluta den nationella gstryckregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan för-gasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campingaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gaskflaskor har inte alltid samma storlek som gasflaskor med nationella normer.
- En översikt över gasdistributörer i Europa finns på webbsidan www.mylpg.eu.

17.5 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas.

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.

17.6 Tips för en säkrare övernattning på resan

Ett ordentligt uppförande är den bästa skyddsåtgärden för en säker natt i husvagnen.

Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Stäng och lås alla fönster, dörrar och takluckor.
- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Att det finns fler fordon på samma ställe innebär inte nödvändigtvis ett bättre skydd mot inbrott. Låt din känsla av hållplatsen avgöra.
- Även om det bara gäller övernattning för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.

17.7 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oförglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.
- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Lägg tillräckligt stora brädor under stödhjulet och vevstöden så att de inte sjunker ner i marken vid töväder.
- Då fordonet är avställt släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Skydda parkeringsbromsens spak och spaken till påskjutsanordningen mot frost.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Skydda gasboxens lock mot frost med en pressening.
- Töm inte avloppsvattnet i tanken utan i en hink.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.
- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Använd vinterförtältet.
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

17.8 Checklister

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t. ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.

✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
	Skurtrasa		Diskmedel		Salladsbestick
	Bestick		Diskhandukar		Skärbräda
	Stekspade		Glas		Diskborste
	Konservöppnare		Grillbestick		Disktrasor
	Isbehållare		Korkskruv		Tändstickor
	Cigarettändare		Hushållspapper		Termoskanna
	Flasköppnare		Soppåsar		Kastruller
	Förvaringsboxar för livsmedel		Stekpannor		
	Hushållsartiklar		Slevar		

Kök

Bad/toalett

	Handdukar		Rengöringsmedel		Toalettpapper
	Hygienartikel		Toalettborste		Tandborstmuggar

Bodel

	Skräphink		Kortspel		Ryggsäckar
	Bilatlas		Sopkvast		Sovsäckar
	Badhanddukar		Sopskyffel		Papper och pennor
	Badskor		Stearinljus		Skor
	Batterier		Galgar		Skoputs
	Sängkläder		Klädborste		Sportutrustning
	Påse för smutstvätt		Kuddar		Dammsugare
	Böcker		Kartor		Ficklampa
	Campingguide/förteckning över parkeringsplatser		Medikament		Fickkniv
	Kikare		Mobiltelefon		Bordsdukar
	Brandsläckare		Sybehör		Flaska
	Gasflaska		Regnkläder		Klädnypor
	Insektslampa		Reseapotek		Tvättlina
	Insektsmedel		Reseguide		

Fordon/verktyg

✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
	Spillvattendunk		Gasslang		Snökedjor (vinter)
	Adapterkontakt		Vävband		Skruvmejslar
	CEE-adapter		Kanna för dricks- vatten		Voltmeter
	(Stål)tråd		Kabeltrumma		Fotsteg
	Reservhjul		Fläktrem		Stoppklossar
	Reservlampor		Lim		Förbandslåda
	Reservsäkringar		Kombitång		Domkraft
	Reservvattenpump		Kompressor		Varningstriangel
	Hammare		Öglor		Varningsskylt
	Nycklar		Slangadapter		Varningsväst(ar)
	Gaspåfyllnings- adapter		Slangklämmor		Varningslykta

Ute

	Spännlina		Campingbord		Lås
	Blåsbälg		Bagagehållare		Snöre
	Campingstolar		Grill		Tältpinnar/spännli- nor

Dokument

	Adresslista		Fordonshandlingar		Pass
	Persondokument		Körkort		Försäkringsbrev
	Allergiintyg		Vaccinationsintyg		Försäkringsdoku- ment
	Instruktionsböcker		Kreditkort		Vinjett/vägavgifts- kort
	Bipacksedlar till medicinerna		ID-kort		Visum



Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
1	Stödhjul	Smörjning, kontrollera fälgen med avssende på skador, visuell kontroll av däcket, kontrollera gängspindel och vev	En gång om året
2	Vevstöd	Smörjning	En gång om året
3	Leder, gångjärn och stänger på chassit	Smörjning	En gång om året
4	Underrede	Visuell kontroll, ev underreddsbehandling	En gång om året
5	Chassi	Smörjning	En gång om året
6	Hjulupphängning	Drag åt hjulmuttrar, kontrollera hjullager	En gång om året
7	Däck och fälgar	Kontrollera lufttryck (se avsnitt 13.7). Visuell kontroll med avseende på skador, mönsterdjup minst 2 mm	En gång om året
8	Bromsar	Kontrollera, justering vid behov	En gång om året
9	Belysning utvändigt	Funktionskontroll	En gång om året
10	Kylskåp, värmesystem, kök, lås till luckor, vattensystem	Funktionskontroll	En gång om året
11	Dynor, gardiner, rullgardiner	Visuell kontroll	En gång om året
12	Fönster, takluckor	Funktionskontroll, täthetskontroll	En gång om året
13	Tätninglistor, -kanter, -gummi	Kontroll med avseende på skador	En gång om året
14	Elinstallation	Funktionskontroll	En gång om året
15	Bromsbelägg	Beläggningarnas tjocklek min. 4 mm	Vartannat år
16	Bromstrummor	Visuell kontroll med avseende på repor/spår och rost, kontrollera fjäderspänningen	Vartannat år
17	Axellager	Kontrollera spelet	Vartannat år
18	Kronmutter på hjul	Kontrollera läges- och blindsäkring	Vartannat år
19	Påskjutsbroms	Funktionskontroll	Vartannat år

Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
20	Bromsvajer	Visuell kontroll	Vartan- nat år
21	Chassi-underrede	Kontrollera att skruvar/ bultar sitter fast	Vartan- nat år
22	Gasanläggning	Obligatorisk gasprov- ning	Vartan- nat år

Överlåtelse _____ Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____

1:a året _____ Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____

2:a året _____ Pos. 1-22
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____

3:e året _____ Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____

4:e året _____ Pos. 1-22
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____

5:e året _____ Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____

6:e året _____ Pos. 1-22
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____

7:e året _____ Pos. 1-14
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____

8:e året _____ Pos. 1-22
Bürstner-återförsäljarens stämpel
Datum _____ Underskrift _____



12 V-försörjning		Avställning	
Koppla på	90	Över vintern	162
Störningsorsaker	192	Tillfällig	161
12 V-kontrollampa	90	Axellast	26
12 V-nät	84		
12 V-säkringar	95	B	
För avloppsledningarnas värmesystem	97	Backning	34
För kylskåpet	96	Bakaxellast	18
För Thetford-toalett	96, 97	Barnsängar	64, 65, 67
På strömaggregatet	96	Batteri se bodelsbatteri	85
13-polig kontakt, anslutningsschema	99	Batteri-huvudbrytare	85
230 V-anslutning	37, 94	Batterispänning, visning	89
Störningsorsaker	192	Belastning	25
Utvändig lucka	46	Cykelställ	27
230 V-automatsäkring	98	Belastning se även last	25
230 V-försörjning, se 230 V-anslutning	94	Belysning	
230 V-kontrollampa	89	Bak	171
230 V-nät	93	Front	171
230 V-säkring	98	Lampor, rengöra	156
		Störningsorsaker	192
A		Bestämmelser om vägavgifter i de	
Adapter, 13-polig stickkontakt	99	europiska länderna	208
Airmix	113	Beteckningar på däcken	181
Allmänna anvisningar	8	Bodelsbatteri	85
Anslutning till dragfordonet	99	Anvisningar	85
Anslutningsschema	99	Batteribyte	87
Anslutningsledning se 230 V-anslutning	94	Ladda	87
Anslutningsschema, 13-polig stickkontakt	99	Spänning, visning	89
Antennjustering	39	Störningsorsaker	193
Automatisk	38	Urladdning	86
Användning av däcken	181	Bord	61
ATC (släpvagnskontrollsystem)	21	Brand	
Åtdragningsmoment, hjul	182, 185	Bekämpning	9
Automatisk omkoppling, gasanläggning	78	Förhållningssätt vid	9
Automatiskt energival-system (AES)	134, 137	Brandrisker, undvika	9
Automattändning värmesystem,		Brandskydd	9
byta batteri	111	Breddmarkeringslampa	172
Avfallshantering		Bromsar	33
Avloppsvatten	8	Kontrollera	33, 189
Hushållssopor	8	Underhåll	167
Latrin	8	Bromssystem, störningsorsaker	189
Avgaskanal på höger fordonssida	105	Butangas	12, 76
Avloppsledningar, uppvärmning	148		
Avloppstank	37, 147	C	
Rengöra	157	Campingflaskor, använda	13, 76
Skötsel	157	Chassi, störningsorsaker	189
Tömning	148	Chassinummer	178
Avloppsvattenanläggning	147		

Alfabetisk förteckning

Checklista

För avställning över vintern	162
För idrifttagande efter avställning	163
För resan	210
För tillfällig avställning	161
Innan resan börjar	31
Trafiksäkerhet	31
Cirkulationsfläkt	110
Cykelställ	
Bakvägg	28
Belastning	27
Cyklar, lasta	28
Fram	28
Körning med lastat cykelställ	27

D

Däck	179
Allmänna anvisningar	179
Användning av däcken	181
Beteckningar	181
Däcktryck	187
Däckurval	180
Lastkapacitet	182
Onödigt slitage	10, 31, 179, 187
Däckbyte se hjulbyte	181
Diskhon, rengöra	156
Domkraft	7, 185
Dörr med myggnät	
Öppna	43
Stänga	43
Dörrar	
Ingångsdörr	41
Lås	41
Störningsorsaker	201
Underhållsarbeten	168
Dörrlås	41
Draperier, rengöra	156
Driftläge, klimatanläggning (Truma)	120
Driftlägen, klimatanläggning (Telair)	124
Driftlägen, kylskåp (Dometic)	134
Driftlägen, kylskåp (Thetford)	137
Driftlägen, varmvattenberedare (Alde)	108
Driftlägen, varmvattenberedare (Truma)	116
Driftlägen, varmvatten-värmesystem	108
Dusch	148
Duschanslutning, yttre dusch	74

E

Elektrisk anläggning	83
230 V-anslutning, störningsorsaker	192
Begreppsförklaringar	83
Belysning, störningsorsaker	192
Säkerhetsanvisningar	13
Störningsorsaker	192
Elektro-kit	85
Innehåll	85
Panel LT 408	89
Strömaggreat	87
EI-schema	
Invändigt	101
Utvändigt	102
Extern gasanslutning	78
Extra elvärme Ultraheat	113
Slå från	114
Slå på	114
Extra hjul se reservhjul	186
Extrautrustningar	10, 23, 203
Beskrivning	7
Märkning	7
Säkerhetsanvisningar	10
Vikt	203

F

Faktisk vikt	23, 24
Fälgstorlek	182
Fälgtyp	179
Fast installerade apparater	103
Anvisningar	10
Garantikort	1
Fast säng	64
Öppna	64
Stänga	64
Fastsättning av bord	30
Fastsättning av komponenter	30
FI-brytare se jordfelsbrytare	98
Fjärrstyrning Truma-apparater	
Bluetooth	125
Mobilnät	125
Fönster	53
Insektsnät	55
Mörkläggningsrullgardin	55
Fönster, ingångsdörr	
Plisségardin, öppna	42
Plisségardin, stänga	42
Fönster, rengöra	154
Fordon, tvätta	154

Fordonsbelysning se ytterbelysning	170
Fordonsregistreringen	15
Förtälsbelysning	172
Fotsteg	37
Frånkoppling	21
Frostrisk	14, 143, 147

G

Garantikort	1
Gardiner, rengöra	156
Gasanläggning	75
Automatisk omkoppling	78
Defekt	12, 75, 193
Inget gas	193
Säkerhetsanvisningar	11, 75
Störningsorsaker	193
Gasanslutning, extern	78
Gasavstängningsventiler	77
Symboler	77, 103
Gasbox	12, 76
Gasflaskor	
Byte	82
Säkerhetsanvisningar	13, 76
Gasförsörjningen i de europeiska länderna	208
Gaslukt	12, 75, 193
Gasol	12, 76
Gasspis	
Rengöra	156
Slå från	128
Slå på	127, 128
Störningsorsaker	194
Gastryckregulator, skruvkopplingar	77
Gasugn	128
Slå från	130
Slå på	129
Störningsorsaker	194
Glödlampa, växla påbyggnadslampan	176
Glödlampor, byte	
Belysning bak	171
Belysning front	171
Glödlamptyper, utvändigt	172
Halogenspotlight	175
Infälld lampa	174
Innebelysning	173
Spotlight	175
Taklampa	173
Ytterbelysning	170

Golvvärme, elektrisk	
Överbelastningsskydd	116
Slå från	116
Slå på	115

H

Halogenspotlight	175
Halvljus	207
Handbroms se parkeringsbroms	35
Handvev, vevstöd	36
Hängbord	61, 62, 63
Ombyggnad till rund sittgrupp	62, 63
Ombyggnad till sängbotten	61
Hänvisningsetiketter	178
Heki-taklucka	57, 59
Insektsnät	60
Insektskydd	58
Mörkläggningsrullgardin	60
Öppna	57, 59
Plisségardin	58
Stänga	57, 59
Ventilationsläge	58, 59
Heltäckningsmatta, rengöra	156
Hjälp på Europavägarna	207
Hjälp vid motorhaveri	207
Hjul	179
Hjulbyte	181
Åtdragningsmoment	182, 185
Med lättmetallfälgar	185
Hög gasförbrukning	12, 75, 193
Högtryckstvätt, tvätta med	153
Höjbar säng	65
Höja	66
Säkerhetsremmar, spänna	66
Sänka	66
Stega	67
Husvagn	
Rätt lastfördelning	25
Uppställning	35
Huvudbrytare 12 V	90

I

Idrifttagande	
Efter avställning över vintern	163
Efter tillfällig avställning	163
Indikeringar, batterispänning	89
Infälld lampa	174

Alfabetisk förteckning

Information om miljöskydd	8	Klimatanläggning (Truma)	120
Ingångsdörr	41, 42	Automatisk drift	121
Plisségardin, öppna	42	Belysning	123
Plisségardin, stänga	42	Cirkulationsluft	122
Ingångsdörr, insida		Driftlägen	120
Låsa	42	Filter, rengöra	159
Öppna	42	Fjärrstyrning	121
Ingångsdörr, utsida		Kylning	122
Låsa	42	Lufffördelning	121
Öppna	41	Skötsel	159
Innan resan börjar	15	Slå från	121
Innebelysning		Slå på	121
Glödlampor, byte	173	Störningsorsaker	199
Störningsorsaker	192	Timer	123
Innerdörr, störningsorsaker	201	Tyst körning	123
Innerdörrar	47	Värmesystem	122
Insektsnät, fönster		Kondensvatten	52, 53
Öppna	56	På akrylglasrutan	53
Stänga	56	På chassigolvets skruvar	52
Insektsnät, Heki-taklucka		Kontrollampa, 12 V-försörjning	90
Öppna	60	Kontrollampa, 230 V-försörjning	89
Stänga	60	Kontrollampa, toalett	150, 151
Insektsnät, rengöra	157	Kontrollampa, vattenpump	90
Insektsskydd, Heki-taklucka		Kontroller se checklista	31, 161
Öppna	58	Körning med husvagn	33
Stänga	58	Kultryck	18, 22, 26
Insektsskydd, rengöra	157	Kvävningsrisk	10, 52
Inspektion	165	Kylskåp	37, 131
Inspektioner	165	Driftlägen	134, 137
Inspektionsschema	213	Lås	139
Installationsschema	99	Omkoppling mellan energikällorna	134, 137
Invändig skötsel	156	Ramvärme	136
		Säkring	96
J		Slå på	135, 138
Jordfelsbrytare (FI)	94, 98	Störningsorsaker	196
Kontrollera	98	Ventilationsgaller, ta av	132
		Kylskåpets ventilationsgaller, ta av	132
K		Kylskåpsdörr	
Kabeltrumma	94	Låsa i ventilationsläge	140
Kapacitet, batteri	83	Öppna	140
Klimatanläggning (Telair)		Stänga	141
Driftlägen	124		
Filter, rengöra	159	L	
Skötsel	159	Läckagevatten i fordonet	200
Slå från	124	Lampa se glödlampor, byte	170, 173
Slå på	124	Lampor	173
Störningsorsaker	200	Rengöra	156
Ventilationsgaller, rengöra	159	Längdmått tabell	205

Längsgående sittgrupp, ombyggnader för sänggående	70, 71, 72
Lås	
Ingångsdörr	41
Skåplucka	47
Utvändig lucka	44, 45
Lås till kylskåpsdörr	
Låsa i ventilationsläge	140
Öppna	139, 140
Stänga	139, 140
Låsknapp, överkantshängt fönster	54
Last	22
Beräkning	24
Beräkningsexempel	23, 24
Sammansättning	23
Last se även belastning	22
Latrintank	
Fästbygel	152
Ta ut	152
Tömning	152
Lättmetallfälgar	185
Ledningsskyddsbrytare	98
Ljusbrytare	
Bodel	49
Infälld lampa	50
Lock, påfyllningsöppningen för dricksvatten	46
Lucklås	
Ellipsformat	44
Fyrkantigt	45
Lucka för toalett-kassett	45
Med greppkåpa	44
Öppna	44, 45, 46
Stänga	44, 45, 46
Luftmunstycken, inställning	105
Lyftbord	63
Ombyggnad till rund sittgrupp	63
Ombyggnad till sängbotten	63

M

Manövreringssystem	
Handhavande	16
Manövrera	17
Oljesmörjning	155
Rengöra	155
Skötsel	155
Störningsorsaker	191
Underhållsarbeten	167
Markeringslampa	172
Mått se längdmått tabell	205

Mikrovågsugn	
Slå från	131
Slå på	131
Störningsorsaker	194
Min. kultryck	22
Möbelytor, rengöra	156
Mörkläggningsrullgardin, fönster	
Öppna	56
Stänga	56
Mörkläggningsrullgardin, Heki-taklucka	
Öppna	60
Stänga	60
Mörkläggningsrullgardin, rengöra	157
Mover se manövreringssystem	16

N

Nycklar	15
---------	----

O

Ombyggnader för sänggående	69
Längsgående sittgrupp	70, 71, 72
Rund sittgrupp	72, 73
Överkantshängt fönster	
Insektsnät	56
Kontinuerlig vädring	55
Mörkläggningsrullgardin	56
Öppna	54
Stänga	54
Övernatta, under resan	208

P

På väg	33
Påbyggnadslampa	176
Påkoppling	18
Panel LT 408	89
Panel se även indikeringar	89
Parkeringsbromsen	35
Drag åt	10
Lossa	35
Påskjutsbroms	18
Personer i husvagnen	10, 33
Personlig utrustning	24
Plasdelarna i toalett- och bodelen, rengöra	156
Plisségardin, fönster ingångsdörr	
Öppna	42
Stänga	42
Plisségardin, Heki-taklucka	
Öppna	58
Stänga	58

Alfabetisk förteckning

Plisségardin, rengöra	157	Satellitssystem	38, 39
PVC-golvbeläggning, rengöra	156	Med automatisk antennjustering	38, 39
R		Satellitmus	40
Rengöra		Störningsorsaker	191
Avloppstank	157	SAT-uttag	100
Vattentank	157	Sittgrupper, ombyggnader för sänggående	69
Rengöring se skötsel	153	Skåpluckor	47
Reservdelar	177	Öppna	47, 48
Reservhjul	186	Stänga	47, 48
Reservhjulshållare	186	Skåpluckor, störningsorsaker	201
Resesängar	64, 65, 67	Skåpsäng	
Rund sittgrupp, ombyggnader		Öppna	67
för sänggående	62, 63, 72, 73	Skyddsnet uppspänt	68
S		Stänga	68
Säkerhetsanvisningar	9	Skinnöverdrag, rengöra	156
Brandskydd	9	Skorstenslock	116
Elektrisk anläggning	13	Skötsel	153
Gasanläggning	11, 75	Avloppstank	157
Gasflaskor	76	Avställning över vintern	162
Hjulbyte	181	Diskhon	156
Släpvagnskörning	11	Draperier	156
Spis	126	Fönsterrutor	154
Trafiksäkerhet	10	Gardiner	156
Värmesystem	105	Gasspis	156
Vattensystem	14	Heltäckningsmatta	156
Säkerhetskopplingar		Högtryckstvätt, tvätta med	153
AKS 1300	19	Insektsnät	157
AKS 1300, underhållsarbeten	166	Insektsskydd	157
AKS 3004	20	Invändig skötsel	156
AKS 3004, underhållsarbeten	166	Klimatanläggning (Telair)	159
Säkerhetskopplingar se även		Klimatanläggning (Truma)	159
släpvagnskopplingar	19, 166	Lampor	156
Säkerhetsvajer	19	Manövreringssystem	155
Säkringar		Möbelytor	156
12 V-säkringar	95	Mörkläggningsrullgardin	157
230 V-säkring	93, 98	På vintern	160
För avloppsledningarnas värmesystem	97	Plastdelar, invändigt	156
För Thetford-toalett	96, 97	Plisségardin	157
På strömaggreatet	96	PVC-golvbeläggning	156
Säkringar se 12 V-säkringar		Skinnöverdrag	156
och 230 V-säkring	95	Spisfläkt	159
Sängar	64	Tvättning	154
Sanitetssystem	143	Tyget till dynorna	156
Satellitmus	40	Underrede	155
		Utvändig skötsel	153
		Varmvatten-värmesystem	168
		Vattenledningar	158
		Vattensystem	157
		Vid tillfällig avställning	161

Skyddsnät, höjbar säng	66	Värmesystem	194
Släpskydd	19	Varmluft-värmesystem	194
Släpvagnskontrollsystem (ATC)	21	Varmvattenaggregat	195
Störningsorsaker	190	Varmvattenberedare (Alde)	196
Släpvagnskopplingar	19	Varmvattenberedare (Truma)	195
AKS 1300	19	Varmvatten-värmesystem	196
AKS 1300, underhållsarbeten	166	Vattenförsörjning	200
AKS 3004	20	Strömaggregat CSV 300	
AKS 3004, underhållsarbeten	166	Funktioner	84
Med avtagbar kulhals	18	Monteringsställe	84
Släpvagnskörning	11	Strömaggregat CSV 409	
Säkerhetsanvisningar	11	Batteriladdning	88
Släpvagnsvikt	22, 26	Batteriväljare	88
Spis	126	Funktioner	88
Störningsorsaker	194	Monteringsställe	88
Spis se gasspis eller gasugn	127	Säkringar	96
Spisfläkt	131	Strömförsörjning	205
Filter, rengöra	159	Svängbord	61, 62
Skötsel	159	Ombyggnad till rund sittgrupp	62
Spotlight	50, 175	Ombyggnad till sängbotten	61
Vrida	50	Symboler	
Stabiliseringsstång	18	För anvisningar	7
Standardutrustning	23	Gasavstängningsventiler	77, 103
Stöd se vevstöd	36		
Stoppklossar	35	T	
Störningsorsaker	189	Taklampa	173
12 V-försörjning	192	Taklampa, platt	174
230 V-anslutning	192	Takluckor	56
Belysning	192	Teknisk data	
Bromssystem	189	Mått	205
Chassi	189	Strömförsörjning	205
Elektrisk anläggning	192	Tekniskt tillåten totalvikt	22, 24
Gasanläggning	193	Termosäkring	85
Gasspis	194	Thetford-toalett	149
Gasugn	194	Kontrollampa	150, 151
Innerdörr	201	Spola	150, 151
Klimatanläggning	193	Störningsorsaker	200
Klimatanläggning (Telair)	200	Tillåten totalvikt	
Klimatanläggning (Truma)	199	se tekniskt tillåten totalvikt	22
Kylskåp	196	Tillbehör, extra	10
Manövreringssystem	191	Tips	207
Mikrovågsugn	194	Toalett	
Påbyggnad	201	Föbereda	149
Satellitesystem	191	Säkring	96, 97
Skåpluckor	201	Toalett se Thetford-toalett	149
Släpvagnskontrollsystem (ATC)	190	Toalettrum	148
Spis	194	Vädra	148
Spisfläkt	193	Trafikbestämmelser i utlandet	207
Thetford-toalett	200		

Alfabetisk förteckning

Trafiksäkerhet	31	Slå på	110
Anvisningar	10	Störningsorsaker	194
Checklista	31	Värmeväxlare, byte	103
TV-apparat	29	Varmluftspridning	105
TV-apparaten med platt bildskärm och fäste	50	Värmesystem för avloppsledningar, säkringar	97
Förvara	51, 52	Värmeväxlare, värmesystemet, byte	103
Positionera	51, 52	Varmförzinkat chassi	155
Tvätta med högtryckstvätt	153	Varmluftspridning	105
TV-uttag	100	Varmluft-värmesystem	
Tyget till dynorna, rengöra	156	Batteribyte på automattändningen	111
Typskylt	178	Cirkulationsfläkt	110
		Slå från	110
		Slå på	110
		Störningsorsaker	194
		Varmvattenaggregat	118
		Slå från	119
		Slå på	119
		Störningsorsaker	195
		Tömning	120
		Vatten, fylla på	119
		Varmvattenberedare (Alde)	
		Störningsorsaker	196
		Tömning	108
		Vatten, fylla på	108
		Varmvattenberedare (Truma)	
		230 V-eldrift	117
		Driftlägen	116
		Gasdrift	116
		Kombinerad drift	117
		Störningsorsaker	195
		Tömning	118
		Vatten, fylla på	118
		Varmvatten-värmesystem	
		230 V-eldrift, välja	108
		Driftlägen	108
		Gas och 230 V-eldrift, välja	108
		Gasdrift, välja	108
		Inställningsmeny	107
		Kontrollenhet	106
		Säkerhetsanvisningar	105
		Skötsel	168
		Startbild	107
		Störningsorsaker	196
		Underhållsarbeten	168
		Värmesystem, avlufta	169
		Värmesystem, slå på	108
		Värmesystem, stänga av	108
		Värmevätska, fylla på	169
U			
Ugn se gasugn	128		
Ultraheat	113		
Underhåll	165		
Underhållsarbeten	165		
AKS 1300	166		
AKS 3004	166		
Bromssystem	167		
Dörrar	168		
Klimatanläggning (Telair)	159		
Klimatanläggning (Truma)	159		
Manövreringssystem	167		
Varmvatten-värmesystem	168		
Underrede, skötsel	155		
Uppvärmning	52		
Uppvärmning av avloppsledningarna	148		
Uttag			
SAT-uttag	100		
TV-uttag	100		
Uttag på utsidan	100		
Uttag på utsidan	100		
Utvändig skötsel	153		
Utvändiga luckor	43		
Lucklås	43, 44, 45		
V			
Vädra	52		
Toaletttrum	148		
Våningssäng	64		
Värmesystem	104		
Batteri på automattändning, byta	111		
Cirkulationsfläkt	110		
Första idrifttagandet	104		
Luftmunstycken, inställning	105		
Slå från	110		

Vätskenivå, kontroll	168	Vattentank 25 l	144
Verktygsmenyer	108	Vattentank 40 l	144
Varningsetiketter	178	Ventilation	10, 52
Vattenförsörjning		Vevstöd	36
Allmänt	143	Veva ned	36
Störningsorsaker	200	Veva upp	36
Vattenledning, rengöra	158	Vikt i körklart tillstånd	23
Vattenpump	143, 146	Vikter av extrautrustningar	203
Brytare	90	Vintercamping	209
Kontrollampa	90	Vinterdrift	160
Vattensystem	144	Vinterskötsel	160
Desinficera	158		
Påfyllning	146	Y	
Rengöra	157	Ytterbelysning	
Säkerhetsanvisningar	14	Glödlampor, byte	170
Skötsel	157	Glödlamptyper	172
Tömma	147	Ytterspegel	11, 29
Vattentank		Yttre anslutning se 230 V-anslutning	37
Fylla på	144	Yttre dusch	74
Rengöra	157	Ansluta	74
Tappa vatten	144	Tömma	74
Tömma	145		

